中華民國僑委會登記證台救新字第壹式零號
香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物

工商日報

THE KUNG SHEUNG DAILY NEWS

香港及承印人：工商日報有限公司
香港灣仔分域街十八號
電報掛號二〇七〇五 郵箱六二號
今日出紙三大張每份壹毫
新聞紙第一四九九七號（外埠版稍減一大張）

阻止共軍進行集結 美機襲寮境公路 炸北越軍滲透線

【西貢廿三日美聯社電】據官方人士於星期日說：美軍司令部在預測共軍會進行結集之下，業經對寮國境內的北越軍滲透走廊，發動空襲，調派原定轟炸南越境內目標的海軍轟炸機，轉向寮境的公路網襲擊。美軍司令部婉拒對此事置評，美國第七艦隊方面所發表的公報顯示，在過去五天以來，艦則有兩艘攻擊性航空母艦遊弋於東京灣海面，但沒有執行轟炸南越境內目標的任務。

【西貢廿三日合衆國際社電】軍事發言人星期日說，共軍在三岐市郊外襲擊一個盟軍混合行動分隊，殺死兩人與擊傷其他兩人。星期六早晨的白晝襲擊中，共軍用手榴彈、迫擊砲與步槍向守軍掃射，後被該分隊擊退，他們在戰場上留下六具屍體。這個混合行動分隊是數個駐紮三岐地區的分隊之一（峴港東南卅九哩），他們負責平民行動計劃與對鄰近家區作安全保護。這些分隊通常包含約十四名陸戰隊與五十名南越民兵。

太陽神十二號順利回航 明晨將降落太平洋
太空艙內出現水氣及空氣污濁

【豪斯頓太空飛行中心廿三日美聯社電】「太陽神十二號」太空人於星期日很早便醒來，準備克服太空船內不斷出現的水氣和空氣污濁問題。

孔勒德申訴：「一如預料般，我們在船艙內發現有大量水氣。」

太空人們於星期日的職實，大部份爲做「家務」，與及進行若干次航行實驗和觀察。

一次歷時三十分鐘的電視傳播，定於格林威治時間下午十一時三十二分開始播映地球景象和太空船內部情形，太空人們將在豪斯頓舉行一次短短記者招待會，通過通話機答覆報界、電台和電視記者所提出的若干經過選擇問題。

【豪斯頓太空中心廿三日合衆國際社電】「太陽神十二號」星期一的時間表如下（所有時間皆爲格林威治時間並可能變更）：

十一月二十四日星期一——零時三十分，太空人在飛行中最後一次的睡眠。

十時三十分，太空人起床並著手準備降落。

十七時四十四分，調整回航航道最後機會。

二十時二十二分，「太陽神」指揮船與服務艙分開。指揮船於十二分鐘之後，進入南太平洋上空的大氣層上部邊緣。

二十時五十八分（即香港時間星期二上午四時五十八分），降落於巴哥巴哥東南四百六十哩的海面，並開始接受一種月球檢疫，檢疫手續則將於十二月十日在豪斯頓結束。

【德州，豪斯頓廿二日路透社電】「太陽神十二號」三名太空人，在服食鎮通丸來解除鼻塞之苦後，於格林威治時間廿二日下午十時三十分（香港時間廿三日早上六時卅分）安睡。這些鼻塞是因爲太空船內的月球塵埃造成的。

三個太空人在開始若少十小時的休息後報告：「楊基快艇」的艙內充滿塵埃，所以他們需要在每隔兩小時左右就要清理他們的窗幔。

太空船指揮官孔勒德說：「這必然是塵埃之多的一種紀錄。」

孔勒德對地面控制中心說：他和其他兩名太空人希望入睡時，不帶上那醫學帶子，因爲據他們說，這條帶子是會影響他們的休息的。

這條醫學帶是紀錄太空人的心跳和呼吸的。那些月球塵是在孔勒德和邊安把載着月球標本的箱子，從登月艇「無畏」號搬至指揮母船「楊基快艇」時，隨着帶上船的。

邊安說：「我們的太空衣好像我們曾經在石磨中打滾一回一樣。」

太空人使用一具真空吸塵機，未盡可能吸取[illegible]那些塵埃，但是不能完全清除塵埃。

地面控制又對太空人說：他們的家人安好，而且渴望他們於星期一降落。

太空人告知豪斯頓中心 在月球所用工具 每件都是很脆弱

【豪斯頓廿三日路透社電】邊安和孔勒德昨日向太空總署的官員表示，在他們逗留月球表面三十一小時半中所使用的工具，有若干件是需要重新設計的。

邊安說：有若干件工具折斷，他說：鉗子、鑽鑿和用以攝取地底標本的工具，是糟透的。

他又說：「我們發覺每一件工具都是太脆弱了。」

同時，科學家們報導：「太陽神十二號」太空人在月球所留下的地球物理研究儀器發生輕微電路毛病。」

【豪斯頓太空中心廿三日合衆國際社電】太空人戈登於星期日告訴豪斯頓方面說：他的皮膚發疹仍未痊癒，但不會有礙。

當太陽神十二號的太空人正在奔向地球之際，戈登告訴地面控制站方面說：「我感覺發疹，但是不會礙事的。」

戈登說：「我對此事不大明白，因爲我以前是未曾有過。」

接應「太陽神十二號」返回大氣層的美航艦「大黃蜂」號，圖爲打撈「太陽神十二號」太空船的排練情形。美國海軍航空母艦「大黃蜂」號，於星期五日在美屬薩摩亞島東南的南太平洋，進行最後第二次排練。「太陽神十二號」將於星期一日降落。在這次假想降落後六十二分鐘，扮演太空人的三名男子便進入打撈艦的檢疫車內。（美聯社無線電傳眞）

北越軍面臨大饑荒 作戰任務改爲搶糧
盟軍在北部各省鹵獲大量糧食

【峴港廿四日合衆國際社電】美軍方面人士於星期日說：本月份盟軍在北部各省境內，鹵獲足以供應一團北越軍五個月消耗的食米和彈藥。

據他們說：這些盟軍部隊於十一月初的頭三週內，趁着戰事沉寂而加強巡邏行動之便，鹵獲一百廿八噸食米和十五噸左右的武器和彈藥。據大部份軍事人員說：這一批米和軍火，乃是證明在北部五省境內人數約有五萬八千人的共黨正規軍，不準備作任何自動低級戰爭行動的證據。

北越方面呼籲節約，要求每一士兵維持每日食用白米不超過一磅半之數。不過，有許多北越軍能夠得到該數量的一半，因爲北越地區內的共軍現正面臨糧食短缺問題。

據峴港陸戰隊第一師師長涂普爾少將說：饑餓問題經已迫成共軍放近改以搶米，而非以跟美軍作戰爲他們的基本任務。

楊文明再出現 引起越人忖測

【西貢廿三日合衆國際社電】南越陸軍將領楊文明（綽號「大隻明」）在南越政治舞台的再出現，經已引起人們對他野心的程度忖測，以及這種野心對於越戰的可能解決具有何種意義。

楊文明經過了一年的緘默後，最近向阮文紹總統的領導階層，建議舉行一項公民投票，以便決定阮文紹總統應否留任，並表示他如果獲得足夠支持的話，他將考慮競選總統。

楊文明是一九六三年推翻了已故吳廷琰總統的政變英雄，他暗示：一個較阮文紹爲偉大的人物是需要做總統，以便集合羣衆力量來組織共黨與西貢談判一項解決和平方法。

這位已退休的四星將領的談話是以一種[illegible]的態度發言，但是已在此間和海外廣[illegible]宣揚。

瑞士銀行總裁發表聲明 否認改值

【瑞士．蘇黎世廿二日法新社電】瑞士國家銀行總裁希爾今天說：目前所傳瑞士法郎在最近或遙遠的將來改值的消息，是完全沒有任何根據的。

希爾在接受瑞士一位電視記者的訪問時說：目前瑞士政府刻正研究目的在於阻止經濟過度膨脹的若干措施，以免步西德馬克改值的後塵。

所謂美軍殺平民案 南越政府置身事外

【西貢廿三日路透社電】西貢政府看來經已洗脫了它在所謂松美村屠殺疑案的干係，讓美國方面作進一步的行動——正如在以前牽涉美軍部隊在內的情事一樣。西貢國防部昨日發表的聲明，對於所謂去年美軍在這條位於廣義省內的村莊內，屠殺越南農民這事，經已加以否認。

在美國方面，現年廿八歲的卡里中尉，業經被控以「蓄意謀殺約一百零八名越南平民」罪名。

據西貢官方發言人說：就政府方面而言，這件事經已結束了。

在西貢方面所發表的二十名平民被殺，與美國軍方控訴卡里中尉的「約一百人」被殺的數目上，仍然有着矛盾。

在現已荒守的松美村附近一個新設難民營內受查詢的生還者表示：在爲數各有二百、一百和七十人的人羣中，約有三百七十人殞命。越共方面則說，有五百零二人被殺，而另一些外國報紙消息，則說該數字多至五百六十七人。

不過，雖然實際上的死亡數字可能永不知曉，但以廣義省長宗室議（譯音）上校所列的一百至二百人數字，看來是較爲可靠。

美方的調查人員曾經接見那些生還者，但宗室議表示沒有發掘死者墳墓的準備。

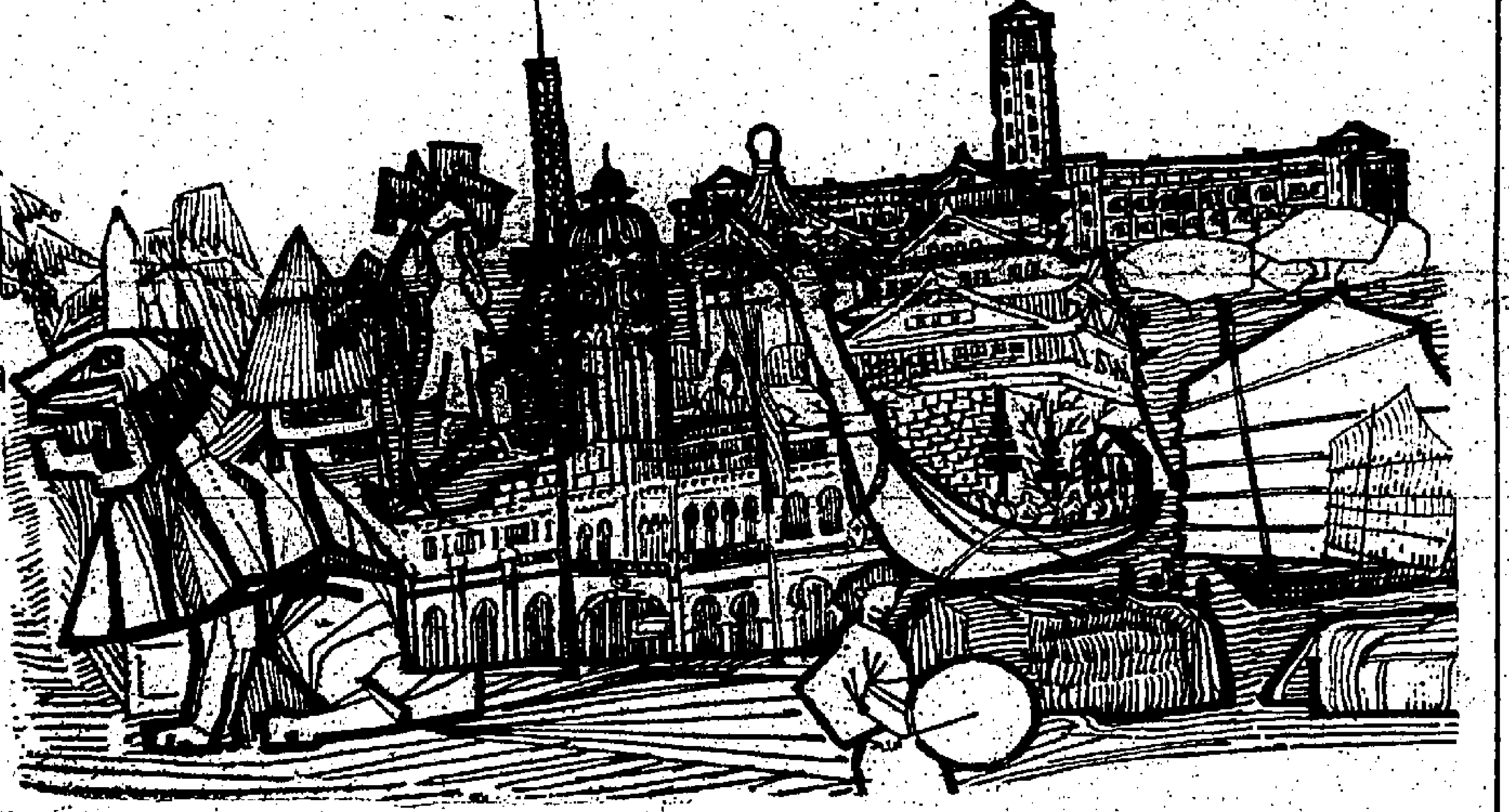
另一種矛盾現象，存在於西貢聲明上所的日期——一九六八年三月十九日。

美軍司令部所發表的日期，則表示亞美利加師的美軍曾於去年三月十六日，在該區內進行一項重要作戰行動，但在三月十九日則沒有發生衝突的報告。

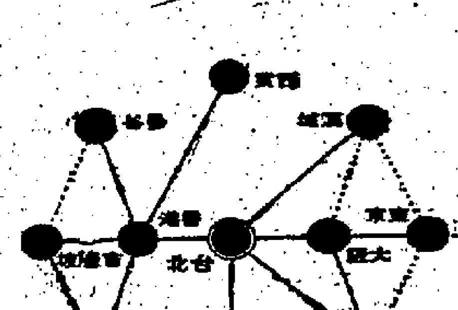
不過，宗室議上校在廣義市內說：這宗松美村事件，大約發生於三月十九日左右。這可能是在時間上落後了三天之久。

西貢政府想置身事外的努力，看來是沿用以前美軍被指殺害平民時的方式。

遨遊四海 唯我中華



中華航空公司航線遍及東南亞各大都市並將於明年二月增闢中美越洋航線週末出外旅遊請搭乘中華豪華噴射客機將使您倍感親切與方便



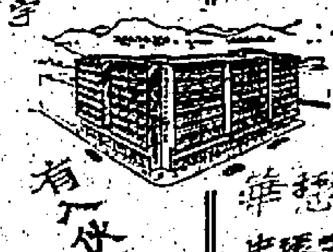
中華航空公司 CHINA AIRLINES

遠東工程公司敬賀

駿業宏開

沙田花園酒家開業誌慶

官塘瑞寧街與漢大街交界 瑞寧樓
舊成本 舊地價 搶買！
・向南面海・對正公園・二房一廳・標準間隔
・分期付款・月供百餘・介紹租用・歡迎參觀



香港建屋貸款有限公司批准合格樓宇
有入伙紙
華懋置業有限公司
中環雪廠街九號314室 電話：H224578 H232803

香港建屋貸款有限公司批准貸款樓宇
麗星樓 花園洋樓
西貢線交通便利 新界最佳住宅地段
第二期
三房兩廳
八萬餘元起
分期月供564元
平過交租

明年五月入伙
[illegible]置業有限公司

菊展
地點：沙田龍華酒店
日期：一九六九年十一月廿六號至十二月廿六號

欣賞美妙HI-FI音樂 令你家庭增加愉快

標準牌 大貢獻！ 最經濟的音響組合
STANDARD Model SR-606S 100 W. SOLID STATE MW/SW/FM MPX, STEREO SYSTEMS
分期付款 首期HK$490.00 每月HK$95.00（分十五個月付）

最新運到 慕曼
英國名廠，套裝，西服，大褸等。款式新穎，漂亮大方。
意國 BANDOLINOS 鞋，大方名貴，舒適。
請蒞臨選購
總店：香港德己立街（娛樂戲院側）
九龍支店：(一)漆咸道二十七號 (二)海運大廈二樓一四〇室
星期日．下午一時至六時為止（三店照常營業）（星期六休息）

香港稅務局佈告
個人入息評稅組新址
由一九六九年十一月二十四日（星期一）起，凡有關個人入息評稅事項，請向下開地點查詢：
香港雪廠街政府合署西座五樓。
稅務局局長 [illegible]

交通處佈告
香港法例第二百二十章道路交通（道路與標誌）規例第十五條。
暫時封閉路克道
茲通知駕車人士由本月廿五日午夜至本月廿六日上午六時止之一段時間內，近堅拿道口之一段路克道將予以封閉以便進行修造堅拿道天橋。屆時將設置通當交通標誌以指示駕車人士。
交通處處長 [illegible]

團 渡假 九天 台灣 聖誕新年 HK$1,099
出發日期：十二月21日・元月17日・二月7日・21日
特價
團 聯遊 九天 泰馬星 聖誕新年 HK$1,999
出發日期：十二月20日・元月10日・二月9日・23日
上列各團團均乘噴射機往返，遊覽各地名勝古蹟，欣賞夜晚夜總會精彩表演，節目異常不同，由本公司各地機構直接自理，食宿必需保證標準，如有不符服費奉還。歡迎參觀，敬迎比較。
代辦旅・馬・泰・台灣地入出境及護照手續保證快捷穩妥，代辦世界各地學生廉價機票，及代辦移民手續。
富備旅運（香港）有限公司 分公司 曼谷・吉隆坡・星加坡・日本・台灣・曼谷有公司
電話：K676820・K675860・K676498・
地址：九龍尖沙咀北京道69號環境商業大廈1101室

刊登本報廣告者請撥電話七三〇七〇八洽

遺失啓事
[illegible]

減肥機 耳聾機
[illegible]

泰軍警在曼谷以北區 攻入親共苗人一據點

【曼谷廿三日路透社電】官方人士今日說：泰國政府軍在泰國陸空軍的轟炸機支援下，經在距離曼谷以北二百五十多哩處，佔領了親共苗族人的一個山地堅強據點。該人士說：這些噴射機和渦輪推進式飛機，於去週曾使用七百五十磅重的炸彈，來轟炸在彭世洛府與隆克倫縣內，固守着共據點的叛亂苗族人。該人士說：陸軍部隊和警察傘兵，目前正在追擊逃過批相信約有數百名之多的苗人。他們於昨日經過一場激戰之後，携帶戰死者的遺體和傷兵，撤離該據點。該人士說：這支叛軍是由一名代號為「洞」的親共陸軍少校所率領的，在這次戰鬥中，政府軍僅有七人受傷。

【曼谷廿三日合衆國際社電】此間消息星期六日稱，一架陸軍飛機遭共軍擊落之後，星期六日泰陸空軍飛機，大舉轟炸共黨苗族山區陣地。轟炸係在曼谷北二百一十哩的興隆克倫縣進行。情報報道共黨苗族軍隊正面對政府陣地開始作攻勢之後，轟炸即開始。情報稱苗族山民與北部泰國共黨緊密合作，且由中共全力支持其叛亂。在這幾個地區的衝突中，政府軍被擊斃者約一百人。

【吉隆坡廿三日合衆國際社電】大馬一位高級軍事官員加法爾少將於星期日說：沿着泰國與馬來西亞之間邊境地區活動的一千多名共黨恐怖分子，經被編為三個團。西馬來西亞總指揮官加法爾少將對記者說：第一個編成的是第十團，它主要是由巫人組成，並且由高級巫共分子奧甸擔任團長。加法爾少將說：第十團主要是在鄰近馬來西亞吉蘭丹州的泰國旺縣內活動的。他說，第二個團是在馬來西亞霹靂州邊境附近的勿洞和也拉縣內活動的第十二團。而第三個團則是在馬來西亞吉打州以北的泰國普湳縣內活動的第八團。

從征月太空人所得經驗 在月球真空下工作 亦不會有嚴重困難

【休斯頓廿三日路透社電】兩次「太陽神」登月，業已證實科學家們所想像的情形是正確的——即是在月球上工作和生活比懷疑論者所描繪的為容易。對有害於人類的損害或有害於人類的疾病或有使體的恐慌，已不存在，在真空的環境下工作亦無困難。四名曾身歷其境的太空人，一致擁護在六分之一月心吸力下工作是一種樂趣。「太陽神十二號」太空人孔勒德和邊安說：他們能夠輪流工作八、九小時而不覺疲倦，而且比在地球能完成更多工作。

一般曾憂慮，如果太空人跌倒的話，他可能不能站起來。但孔勒德曾跌倒，而祇用單手一推便爬起來，事實上，兩名太空人發覺倒在地上拾石塊比用工具或蹲下還容易。

一般亦曾憂慮，月球上的火山口可能由於由泥傾瀉而成為死亡陷阱。但兩名太空人曾爬入一小火山口，尋回無人駕駛的「測勘者三號」，他們說：這比看來還容易。曾有人憂慮他們可能會沉下無底的浮塵中。

第五屆亞洲電子會議 今日在台北舉行 嚴家淦應邀演說

【台北廿三日中央社電】第五屆亞洲電子會議，定明天上午在中泰賓館舉行，由經合會副主任委員李國鼎主持，嚴副總統將應邀在會中發表演說。

明天上午并舉行第一次會議，選舉主席、副主席，通過議程，介紹由各國代表及顧問。接着由各國代表報告各該國電子工業發展情形。

下午，一九六九年電子展覽會在中華體育文化活動中心揭幕。由經濟部長孫運璿主持揭幕典禮，展出亞洲各國電子工業，供給各界人士自由前往參觀。

參加這次會議的除十七個國家地區及國際組織人士外，大會并邀請參加會議的各國駐華外交使節，和西班牙大使胡國材，及中國行政院、經濟部、教育部、主計處、經合會等政府首長，教育委員會委員，和中國立監兩院交通、經濟、國工程師學會、中國電機工程師學會、中國無線電協進會等有關通訊電子團體約九百人參加。

亞洲電子會議，將舉行三天，至廿六日下午閉幕；廿七日舉行亞洲電子聯合會第一屆大會，會期一天。參加會議代表將從廿八日起，分批南下高雄，參觀台灣電子工業設施。

美削減國防開支 對中共威脅減少

【紐約廿三日美聯社電】尼克遜政府已把中共的威脅降級，而且決定在越戰後，不再參與亞洲的主要傳統地面戰爭。這是「幸福」雜誌所載「美國對世界軍事的基本改變」一篇文章的要點。這種改變，部份是因為輿論要求削減龐大國防開支而作出的。這份商業月刊說：「國防裝備的新定單，已比前少了百分之十四。」

新占士邦主角 拍完一套影片 聲言將不再幹

【倫敦廿三日美聯社電】被選繼任辛康納利為銀幕上占士邦的佐治拉辰比說：在拍完他的第一部零零七電影後，他將不幹了。

現年廿九歲的澳洲人拉辰比，出現在美國電視一個巧力克糖廣告後，首次使人注意。他是在五百名報考者中，被選在電影「女皇陛下秘密特工」一片中，擔任主角占士邦的角色。

拉辰比所稱對占士邦電影已不感興趣的說話，已使到製片商們大吃一驚。

拉辰比告訴記者說：「他們使我感到我是沒有頭腦的。」

拉辰比說：他認為他的前途仍在電影方面，但他只拍「我所喜歡的電影」。

美太空中心宣佈 登月艇撞回月面 造成鈴一般震動

【休斯頓太空中心廿三日法新社電】據太空中心宣佈：於去星期四日與「太陽神十二號」指揮母船分離而撞向月球的登月艇「無畏號」，使月球像一個鈴般震動。

這種意料不到的發現，經在休斯頓引起莫大的興趣，聽則該地的專家們，對由孔勒德和邊安留置月球表面的儀器所紀錄的震波，進行長時間的研究，但他們目前仍然未能解釋這種現象。

今日在此間舉行的記者招待會席上獲悉，這次震動持續約五十五分鐘，它共有兩種形式：第一種的週期為每秒鐘一次，而另一種的週期則為每一秒半鐘一次，第一種震波歷時七分鐘，而第二種震波則需時十五分鐘，來傳抵留置在月球表面的地震儀。

美國地質學家楊里斯、伊文博士說：這種現象是由「無畏號」撞向月球的地點「風暴海」所造成的，該地充滿了已經凝固的熔岩，令人覺得困惑的問題是：何以在地球上的同樣狀態之下進行的實驗，並未產生同樣的結果。

伊文博士說：這可能是由於地球上的大氣層，對地球表面波動的傳播，具有若干影響這件事實而來的，而月球上卻並不發生這種事。休斯頓的科學家們希望：「太陽神十三號」第三節將撞向月球，並且其所造成的衝擊力，能夠解決這事的神秘性質，其時「太陽神十三號」的「土星五號」火箭要比由「無畏號」撞擊月球時所造成的強大十倍。

圖示：太陽神十二號太空人孔勒德的妻兒，趕着返回休斯頓太空中心附近他們的家裡去，準備把寓所打掃和佈置一番。（美聯社無線電傳真）

泰外長他納表示 美不能退出亞洲

【曼谷廿三日中央社電】泰國外交部長乃他納昨天說：美國不能退出亞洲。他說，美國的離去，必將留下真空，蘇俄不願意看見中共填補此一真空。一旦美國撤離亞洲，為了填補此一真空，乃他納建議亞洲太平洋國家要團結一致。

菲律賓小姐與御林軍合照

圖示「菲律賓小姐」美露，於星期日在倫敦威靈頓軍營觀光時，與一名御林軍下士艾理士合照。角逐「世界小姐」寶座的各國佳麗，在他們訪問倫敦的行程中，曾到過這個名聞世界的軍營。（美聯社無線電傳真）

中阿共建交廿週年酒會 姬鵬飛公開宣稱 將要把蘇修埋葬

【巴黎廿三日法新社電】「北平電台」今天報導：中共「外長」姬鵬飛，曾公開稱蘇聯為「蘇俄現代修正主義」，他又宣佈中共與阿爾巴尼亞將會併肩作戰，來埋葬「現代修正主義」。

姬鵬飛的以上談話，是於昨天在阿爾巴尼亞駐北平大使館所設的酒會中發表的。該酒會為紀念中共與阿爾巴尼亞建立外交關係二十週年而設。

觀察家們相信，在北平「人民日報」今天在一篇社論中，公開稱「蘇俄現代修正主義集團」，又加上其反「蘇俄社會帝國主義」的一項警告，似乎已進一步顯示出，中俄共邊境談判的進展，并未能算得完全順利。

該篇題名為「中共和阿爾巴尼亞人民的戰鬥友誼萬歲」的文章警告說：如果「帝國主義」和「社會修正主義」膽敢對全世界人民發動一場大戰的話，他們將會被革命戰爭所消滅，並且「在他們預定時間之前，被送進墳墓去」。

蘇地震引起海嘯 襲擊阿留申羣島

【華盛頓廿三日合衆國際社電】由蘇俄一次地震所引起的輕微海嘯，於星期六晚襲擊阿留申羣島，但并沒有傷人和損壞的報告。

美國「全國地震情報中心」說：在美國東部時間下午七時三十分，在阿留申羣島西部末端的森雅島上，曾紀錄得三呎高的大浪，於稍後時間在阿特克和尤那拉斯加島上，亦曾錄得較低的浪。

【東京廿三日法新社電】由地震而引起的海嘯警告，已於今天當地時間上午十一時四十分取消，當時日本氣象廳已証實，起源於北堪察加的地震，將不致影響日本沿岸地區。

印國大黨委員會 通過罷免黨主席 恢復甘地夫人為黨領袖

【新德里廿三日合衆國際社電】印度總理甘地夫人在國民大會黨組織中，已確保最高領導權無疑。因為在她召開的該黨特別會議中佔壓倒多數的代表們一致通過免除該黨主席乃濟齡加巴案。全印國民大會黨委員會委員共七百零五名，出席該特別會議的達四百四十名，舉手表決通過該案。

【新德里廿三日路透社電】印度國大黨全國委員會的大部份委員今天宣佈：雖然總理甘地夫人已於本月較早時被政敵「驅逐出黨」，但她仍然是國大黨的一個黨員。

該委員會又宣佈：濟齡加巴對甘地夫人所採取的紀律行動，已告無效。昨天在該委員會的甘地夫人支持者的一項投票中，乃濟齡加巴的國大黨主席一職，已遭罷黜。

在今天通過的一項決議案中，現年五十二歲的甘地夫人繼續為該黨在國會中的領袖。

該議案是在一項由甘地夫人召開的國大黨全國委員會會議結束時提出的，該會議目的在於罷黜乃濟齡加巴。而甘地夫人在控制該黨組織上所作的努力，亦已大致告成。乃氏和國大黨內他的盟友，已宣佈該會議（當然抵抗會議的決議案在內）為不合法。

昨天在投票罷黜乃濟齡加巴的主席職位後，該次會議今天又把他的十名支持者，從該黨的最高指揮「工作委員會」的廿一名委員中除名。

接替他們又選出甘地[illegible]

堤岸一羣頑童 糧車載炸藥 襲美軍宿舍

【西貢廿三日法新社電】在西貢的華人區堤岸內，昨晚有一羣頑童，企圖利用一架糧食車，向一所美國人單身宿舍進襲。

他們將木頭車推至距離該宿舍不遠處的街上，然後跑離。

該車子發生爆炸，毀壞了若干個玻璃窗，而且使一個孩童受到了輕傷。

但在專家們於不久後檢查該車子時，他們發現尚有一百磅左右的黃色炸藥和軟膠炸藥沒有爆炸。

一美機又撞烏龍 放火箭誤傷盟軍

【西貢廿三日合衆國際社電】南越軍事發言人於星期日說：一架美軍直升機向一支經過在西貢一場血戰後，重新組合的盟軍部隊，發射了一發火箭砲，使到一名政府軍兵士喪命，另外三十三名政府軍（包括一位營長在內）和兩名美國顧問受傷。

這事件是於星期六日當地時間上午十一時，在西貢東北偏北約五百零八哩的春祿市附近叢林，亦即南越政府軍第十八師師部所在地發生的。

官員說：在此之前兩小時，該步兵師的若干單位曾與共軍作歷時三十分鐘的戰鬥。在戰鬥中，他們曾要求美軍武裝直升機予以援助。

在戰鬥後一小時，直升機抵達該地點，其中一架直升機曾發射了一枚二點七五吋口徑的火箭砲，擊中一棵大樹，然後反彈到一支盟軍部隊之內，使到碎片在隊伍中四射。

六四年東京世運會 傳聖火一運動員 製燃燒彈被拘捽

【東京廿三日法新社電】東京警方今日說：一名曾於一九六四年東京世運會期間，擔任傳遞聖火的日本運動員池田本巳（二十三歲），被發現為阻止佐藤榮作首相訪美時因投擲汽油彈而被捕的若干名東京大學研究院學生之一。警方又說：池田本巳同時被控以主持「研究」一種新式瓶裝燃燒彈（這種炸彈在投擲之後即爆炸噴出火焰）的罪名。

池田本巳於第十八屆世運會期間，持聖火從參議院議長的官邸，奔跑七百尺，傳抵位於東京市中心區的赤坂大會堂。

池田在東京大學太空研究所攻讀時，突然轉變為一名「革命反叛者」，並且在該研究所實驗室內組導製造新式汽油彈，他的朋友們對於此事均表示驚訝。

一九七三年美登陸火星 可能發現有生命 料不是高級生物

【紐西蘭奧克蘭廿三日路透社電】美國加州理工學院噴射推進研究所長畢克寧博士今日在此間說：第一批在火星着陸的美國太空人，將會發現某種形式的生命。按：這次着陸定於一九七三年實施。

生於紐西蘭的畢克寧博士刻在此間度假中。他說：「我並不預料會發現一種十分高級的生命。如果火星上有生命的話，它大概將會是一種十分原始的形式。」

畢克寧博士說：「我們知道，地球上的生命形式很少能夠在火星上生存。火星過於乾旱，但在該行星上的某些區域內，水份可能從地底滲透到地面。找尋生命是星球研究計劃的重要任務之一。」

中俄共談判仍然進行 眞理報謂無若何發展

【莫斯科廿三日合衆國際社電】「眞理報」於星期日向其讀者保證：中俄共談判仍在進行，但並無顯示有何進展。「眞理報」在其第一版的時事評論中說：「中（共）、蘇政府代表團在北平舉行的會談，仍在進行中。」

據此間消息靈通人士說：這項會議沒有甚麼進展，但是蘇聯不願負起會議中斷的責任。

美航艦「大黃蜂」號上的打撈人員正在準備

圖為這些南太平洋上的日光浴客（美國航空母艦大黃蜂號上的艦員），於星期五日當該艦上的直升機，準備出發進行打撈「太陽神十二號」太空人的演習時，暫時終止他們的休閒。「大黃蜂」號負有打撈「太陽神十二號」太空艙的任務。按：該太空船將於星期一日在太平洋降落。（美聯社無線電傳真）

開羅一生果商 裝生電殺死竊匪 結果被控告入獄

【開羅廿三日路透社電】此間一位生果商想出一個天真的辦法，來捕捉一名竊匪，但他反被控誤殺而須入獄。馬號說：他的存貨逐漸減少，他便決定把載乾果的貨通以電流。當竊匪進行他的每日盜竊時，遂被電死。

社論

美國應無限期延開巴黎和談
——對洛治、華殊的辭職，白宮應有進一步行動

美國出席巴黎和談的正副代表洛治和華殊，同時辭職獲准。前者是尼克遜總統當選後所委派的，由前任哈里曼肩上，接下了這個重擔。不久之前，曾盛傳他已萌去意，但事後白宮加以駁斥的否認，謠言始止。此次的請辭和獲准，行動俱極迅速。白宮除了發表辭職的公報外，並未提及其他，甚至連官樣文章嘉勉洛治一番的話，都未曾提一提。對於繼任人選，公報亦謂尚無決定。一般觀察家認為，這表示華府對巴黎和談，已失去興趣，如果和談仍然繼續膠滯下去，白宮似無意再派第一流的談判老手上陣，祇讓較低級的人員與會，視同例行公事，循例敷衍。如果這種看法有其根據，則表示白宮對巴黎和談的整個概念，已經發生新的轉變，雖然未對它絕望，但也已到了冷淡的邊緣。這一新轉變是合理的，它不僅關係到今天美國與越共的談判，而且可能對以後與共方談判的意圖，發生重大的影響，從此摒除與共黨舉行任何認眞的談判，正等於「與虎謀皮」！

白宮無意派出高級人員出席巴黎和談，其決定是絕對正確的。但是，我們一方面雖然以尼克遜總統的新觀點而慶幸，另一方面則認為他的覺悟稍遲。因為巴黎和談開會迄今，對於任何實質問題，原封未動，如果再繼續舉行下去，時間與人力的浪費之外，而且予共方從容不迫的時機，從事新的攻勢部署。尼氏既決定不委派新人接替洛治，何不以斬釘截鐵的態度，毅然宣佈無限期的延會，非待共方表示有意認眞談判，不再舉行。這樣的做法，對各國可以有非常明朗和合理的交代，說明談判的無法獲得進展，完全是共方蓄意拖延，製造僵局，從而揭穿美國誤和之心。既誠且切，同時又可藉此把共方的虛偽和下面孔，當衆揭穿。我們希望尼氏能對此有進一步的認識，繼不再派遣代表的決定之後，撤宣佈無限期延會。這纔算是他對巴黎和談前途的全部覺醒。

尼氏若能毅然宣佈巴黎和談無限期延會，對美國國內和國際輿情，我們以為絕不會有任何不利於白宮的影響。從十月十五日的美國反越戰示威，到最近的反越戰與支持白宮對越政策的示威，可以說是美國國民對越戰前途的一項行動測驗，其結果誠如十一月廿一日出版的「時代週刊」所述：「全國的羣衆示威結果，證明不計結局而要求立即終止越戰的美國人，仍然佔少數。」這一事實，不管是對尼氏一種強有力的鼓勵和支持，大多數民意是要求他把越戰進行到勝利為止的。民意趨勢既然如此，尼氏如果宣佈巴黎和談無限期延會，他不但能贏得美國廣大人民的支持，而且也會受自由國家的一致喝采。

對於共方來說，美國若宣佈巴黎和談無限期延會，可以說完全是由共方的咎由自取。親於共方在和談桌上的故意拖延時間，出口傷人的辱罵美國，對有關休戰問題的規避討論等等作為，在在證明他們到巴黎開會的目的，並不是為了越戰停火，而是運用談談打打的故技，藉此爭取時間之外，又想污衊美國，破壞美國的聲譽。尼克遜總統十一月三日的演說發表後，河內對尼氏的誠和苦心孤詣不但未予半分的「同情」，反與北平同聲譴責，妄指尼氏撤兵計劃是假的，實際上是想永遠佔領南越。河內的「勞動報」替文抨擊尼氏的演說時，悍然聲言「越南人民團結如一人，展開作戰，非達目的不罷休」。敵人如此明目張膽的喊殺喊打，美國何能置若無聞，而仍與敵人共坐一室，談判所謂「和平」？

從另一角度觀察，我們對白宮不續派代表出席和談一事，似乎須加以若干保留的看法。換句話說，此舉也有可能是尼氏對和談技術的新嘗試。說到此事，我們總懷及尼氏在十一月三日的演講中，突然公開了他與胡志明書翰往返的秘密。接着，在上星期的記者招待會中，美國務卿羅渣士又公開說明，美國已通過若干途徑，與河內進行秘密接觸。這兩件事似乎予人以一種印象，那就是美國當局可能把巴黎和談的作用，僅視同一種「點綴」，而今後談判的主要方式，則是秘密的和幕後的，而且把談判對手「簡化」，由四方面減為兩方面。倘若白宮確有如此意圖，那麼巴黎和談會場，等於戲臺，出場角色是不是名角，根本不必考慮，眞戲却在幕後演出，實行所謂「[illegible]交易」了。

但若上述的揣測是神經過敏之詞，否則，美國將造成另一次「慕尼黑悲劇」的重演，備下了歷史人類永不寬恕的錯誤。這樣，對南越軍民而言，美國有出賣盟友之嫌，對自由世界來說，美國等於「通敵」，置世界安全於不顧！美國當局當不致如此吾庸吧？

留學英美各地的同學們：

各位身在海外，可曾每天懷念着香港親友們的生活近況，市面情形嗎？告訴你：

本報現專誠替各位服務，每日將香港社會動態、僑胞消息、人事活動、文教現況、商場股市變化詳情，以及電影戲劇等，匯成一大張，用空郵寄遞到各位手中，日手一紙，亦如在港，即可解客居孤寂。至於費用：

加拿大美國：空郵月付美金七元，平郵美金一元三角。

英國：空郵月付港幣四十三元三角，平郵港幣七元三角。

欲知香港情形，家鄉消息，請即訂閱工商日報航空版。

工商日報有限公司 啟

謝

先母陳翁佩輝女士於本月十六日在吉隆坡寓所息勞歸主，火化後奉移來港，經於廿三日在跑馬地雲地利道先導紀念堂舉行安息禮拜，辱承列位親友親臨參加，惠賜厚賻函電慰唁，高誼隆情，歿存均感，謹此鳴謝。

孝男 陳賢進 牧師 陳俊 陳少輝 陳克帆 陳豐 陳賢成 博士

女 陳欣愛 謹謝

信興押通告甘耀強啓事

啓者甘耀強君於一九六九年十一月六日離店，請於本月十九日起三天內同店清理一切事項，以清手續，逾期自誤。

一九六九年十一月十八日

信興押 啓

嚴勵故理事長（MBE）治喪委員會啓事

九龍大磡村街坊福利會理事長嚴勵先生遽於十一月廿三日凌晨病逝伊利沙伯醫院，擇廿六日下午二時卅分在九龍殯儀館大殮，三時辭靈，隨即出殯安葬長沙灣天主教墳場，尚希嚴氏生前各界友好屆時蒞臨執紼爲禱。

主任委員 港九各區街坊會協進會主席 曾超松

副主任委員 大磡村街坊福利會副理事長 楊樁年

委員 張錦添 黎國民 岑才生 陳浩峯 衛棉 鄧少秋 陳覺軒 黎德生 陳樹錦 李運源 胡錢輝 吳文輝 陳秀勳 鄭其安 周南 廖國楨 張若夫 [illegible] 吳多泰 [illegible] 林雄 鄭學武 鄧文 歐陽[illegible] 馮廷輝 林長遠 張志光 [illegible] 黃[illegible]（排名不分先後）

一九六九年十一月廿四日

聞

先夫嚴公諱勵字湘伯痛於主曆一九六九年十一月二十三日上午五時壽終伊利沙白醫院，享年五十五歲，遺體奉移九龍殯儀館治喪，謹擇本月廿六日下午二時三十分大殮，三時辭靈，隨即出殯安葬長沙灣天主教墳場，哀此報聞。

未亡人 張翠琴 率男 一志 仲傑 媳 陶氏 孫 碩 頎 桐 孫女 玫 仕珍 碧珍 泣告

胞叔 華俊 堂弟 信民

治喪處：九龍殯儀館 楓樹街一號A 電話：[illegible]

承頂聲明

啓者：本港[illegible]之[illegible]公司原由鄧焯棋與吳錫勞合資經營，今吳錫勞另圖別業，將其所佔股份全部讓與鄧焯棋承受，訂於一九六九年十一月卅日交易，由鄧焯棋仍以[illegible]公司名義繼續經營，如有[illegible]易前與吳錫勞[illegible]者，[illegible]與鄧焯棋無涉，特此聲明。

承頂人 鄧焯棋 啓

啓事

崔國偉與鍾蓮緩於一九六九年十一月十三日脫離同居關係，並立契為據，特此佈告。

一九六九年十一月廿三日

崔國偉 啓

會德豐有限公司通告

啓者：本公司定於一九六九年十一月廿五日（星期二）正午十二時，在香港[illegible]仁大廈十三樓會議室，召開特別股東大會，處理本公司特別事務。[illegible]

內開者：本公司又定於同日正午十二時零五分，或緊接在上開股東特別大會之後，在同一地點召開股東特別大會，討論下開提案，並在[illegible]時，作為特別議決案予以通過：

「本公司組織章程細則作如下修訂：

一、第十五條予以刪去，而代以下開新第十五條：

『第十五條　凡列入股東名冊之人士在派股之後或購入股份[illegible]後兩個月內（或在股份發行條件所規定之其他期限之內），應對其所佔有之全部股份，免費獲得股票一張，或如在第一張之外，按照董事局隨時規定之每張不超過一元之費用，依數繳納者，亦可獲得股票多張，每張列明其所佔有之股份一股或多股。[illegible]經已獲得（或[illegible]）本公司[illegible]押。每張股票應蓋以公司印[illegible]，並列明其有關之股份數目及[illegible]之額面。惟在數人聯名同佔股份時，本公司有權祇發一張股票，[illegible]與該聯名同佔股份之人士其中之一人時，即作為[illegible]論。』

二、第一零八條予刪去，而代以下開新第一零八條：

『第一零八條　董事局[illegible]公司保管公司印緻，非經董事局授權[illegible]不得使用，又除下文所規定者外，凡應用公司印緻之一切文件，均須由一位董事簽押，並由秘書或[illegible]（或董事局授權之任何其他人士）副署之。凡本公司發出之股票[illegible]公司印緻，並附以至少一位董事及秘書（或董事局授權之任何其他人士）之印章式簽押，或依照第十五條之規定，予以[illegible]，決定此種簽押應以[illegible]或採用其他機械方法[illegible]，對於此等股票[illegible]，但對其他文件不適用。』」

凡有權出席上開兩會議並參加表決之股東，得依照本公司[illegible]，委派代表代其出席及表決，此等代表不必為本公司之股東。

又本公司股份過戶登記，由一九六九年十一月十一日起至十一月廿五日止（兩日包括在內），暫停過戶，此佈。

一九六九年十月十七日

秘書 廖嘉夫 啓

日內閣官房長官否認美日有密約

對延長美日條約中共大感震驚

【東京廿三日中央社專電】內閣官房長官保利茂，廿三日斷然否認佐藤首相與尼克遜總統，在華府的三天高階層會談中，曾締結任何秘密協定或秘密條約。他在一次記者會中強調說：聯合公報不僅將約束佐藤與尼克遜，也要約束日本與美國雙方政府。同日稍早些紡織界人士表示，他們擔心佐藤與尼克遜間可能締結有關日本主動限制其紡織品外銷美國的秘密協定。

【東京廿二日美聯社電】駐在北平的日本記者廿二日報導，中共對於日本首相佐藤與美國總統尼克遜同意在一九七零年延長美日安全條約一事「感到震驚」。日本共同通訊社記者川島男晴從北平報導說：北平認爲華府剛剛結束的佐藤——尼克遜會談是「加緊美日軍事勾結的一種串謀」。他又說：北平已注意到佐藤與尼克遜的聯合公報已表明日本在遠東安全所擔任日益增加的角色。

月球泥土培養植物 美專家正在試驗中

【休斯頓二十三日路透社電】月球泥土對花園植物甚佳。這是此間科學家在試驗月球泥土是否對地球上植物有害時所發現者。科學家對若干植物嘗試月球泥土的現象，感到驚奇。兩種極爲原始的植物，如羊齒和地錢，在用由太陽神十一號所帶回的月球泥土培養中生長良好。

雖然由太陽神十二號太空人所帶回的新鮮月球泥土，尚未作試驗。但上述的發現，對未來移民到月球上開天闢地，無異是十分重要的。

當人類開始在月球上創造人爲的環境時，將地面上的植物，移到月球上，將成爲是在月球上供給人類氧氣的重要方法，因爲植物能將碳酸氣變爲氧氣，而人類係要靠氧氣來生活的。

植物并能製造水份，散發出水汽。同時經過其組織，經過植物所含的水份，成爲十全十美的飲料，若干植物并可作爲將月球移民的食物。

在休斯頓實驗所中，有兩名科學家：一是生物學家瓦京沙，一是物理學家克里斯普，對觀察出示十二種月球泥土培養基，內均含有半種類植物。

在大約一年的時間中，植物生長在塵狀樣的月球泥土培養其中，長得只有一吋高左右。這組植物的培養基，含有地球上貧瘠地區的泥土。植物所生長的情況看起來與在地面上相似。

但在另一組，培養基中加上深褐色的月球泥土，則植物長得茂盛，達三英吋高。

瓦京沙評論稱，無疑這種差別是十分顯著的，但他強調在月球泥土中，并無肥料成分。

他說，主要的差別是在月球泥土是一種有效的處女泥，乾淨的，不含細菌，無病原體，也無蟲類，植物能生長，如在地球上肥土上生長一樣。

上述的發現，可說是科學家在研究月球泥石中意外的發現，因爲實驗的工作，只是在研究由太陽神十一號所帶回的月球泥石是否對地球上的植物或動物有害。

美蘇限制核武器談判 會議氣氛甚融洽 有否進展難預料

【赫爾辛基廿三日合衆國際社電】昨日此間美蘇消息人士說：美蘇雙方均對于兩國限制戰略性軍備談判的第一週情形，感到滿意。彼此對于會議氣氛的融洽和眞率，感到欣慰。

美談判代表們相信蘇方欲會議有所進展，但談判會議的具體進展，今爲時尚早。

雙方在尋求充分談判（明年進行）的基礎上，并廣泛交換意見。雙方代表已分別將談判情形向各該國政府報告。美蘇政府的新訓令將及時送達其代表團，以便進行下星期一全體會議。

澳洲軍在戰火中好整以暇 剛爲澳洲歌手演唱的澳洲軍隊隊員羅絲（圖左）和最近與其兩個隊友在西貢西南作戰時，向一名漁夫購得一隻大蝦，正在把它煮熟。（合衆國際社無線電傳真）

美削減征兵人數 缺額由抽籤補足

【華盛頓廿二日路透社電】美國國防部長賴德今日宣佈：大大削減之一月份徵集服役人數一萬二千五百名，其缺額將首次在抽籤制度下補足。他說：減少徵集入伍名額之主要因素，由於美軍撤退而將更多戰鬥責任移交與南越部隊一事之獲得進步。

按：一月份徵集入伍的人數，以前預定爲三萬五千名。賴德在一份聲明中指出：一月份徵集人數減少至一萬二千五百名，是繼取消十一月與十二月份徵集服役總人數五萬名之後決定的——這就是說：總共減少七萬二千五百人。

賴德預示：這種隨便選擇制度（按，即是抽籤方法）將於明年一月實行。此制度係以年滿十九歲及其他合格之徵集入伍士兵抽籤爲原則。參議院於三日前完成了國會核准這種制度的

謠傳南越一婦人 誕人首蛇身怪嬰

【西貢廿二日法新社電】據此間英文「星期郵報」今天消息，大批警察需要奉召到場，俾控制集在一起，觀看醫院出世的一個人首蛇身嬰孩。

該報力稱該報一個職員曾看見那個「怪物」，并描述其形狀。

西貢所有報紙不管官方否認，均連續第二天在頭頁刊載該項所謂傳說的消息。

官方今天發表一項聲明，第二次否認該嬰孩在自由醫院誕生的謠言。

據「星期郵報」說：

該嬰孩生有白色臉龐，并有一個長約三十公分和覆以鱗片的黑色身體，其沒有足部的雙腿，連接在一起。

該報報導：在一個美國醫官以二百美元，把該怪嬰「購去」之後，經被運往一間美國醫院。該報并說，那個醫官計劃把那個嬰孩帶到美國，以便施行醫學檢驗。

該消息并列出該名怪嬰之母親的姓名，並說明她居住在西貢附近的一條鄉村裡面，該名怪嬰的父親則是美國陸軍航空隊一個軍曹。

建黨與革新

紀念中國國民黨建黨七十五週年

鄭彥棻

七十五年前國父創立本黨於海外。

七十五年來，國民革命的歷程是一段艱難困苦的路程，曾經歷了無數的艱阻，也備嘗了無數的苦辛。

七十五年來，本黨曾贏得多次的勝利，也曾遭遇多次的挫敗。在勝利後，本黨都能不爲勝利所迷惑，繼續朝向目標，奮鬥不懈；在挫敗後，本黨也能不爲挫敗所動搖，重整陣容，去舊創新，繼續奮鬥。

七十五年來的黨史，便是一部勝敗交錯、不斷奮鬥、不斷創新的歷史，而本黨便是在不斷奮鬥和不斷創新中，不斷壯大和不斷前進。所以，本黨能彌戰彌勇、彌敗彌強、彌久彌新。

七十五年來本黨的重要和創新，亦多發動於海外。如同盟會中華革命黨的成立；試推廣於海外，如民十三年的改組、民廿七年的創立青年團和民卅八年的改造。海外都是黨的創新重要的一環，也是一股重要的新生力。

廿年前，本黨經過了大陸的挫敗，以重新激起的決心，作撤頭徹尾的改造。海外各地組織不但在大陸挫敗時多能屹立不搖，且立即響應改造的號召，使全黨改造迅速完成，重整革命陣營，鞏固復興基地，進行復國大業。

經過廿年的生聚教訓，堅苦奮鬥，本黨已重新屹立起來，且日益壯大，而敵人則在外爭內哄中，日益削弱和腐爛。以我們今日的人心和戰力，比之東征、北伐，固不啻倍蓰；比之對日抗戰，也不可同日而語。所以，我們已勝利在望，到了又一次決戰的最後關頭。

但是黎明前夕，正是最黑暗的時候，在曙光熹微中，還有一段艱苦的路程。正因爲面臨決戰，我們更要抖擻精神，重整陣營，以把握時機，作最有力的一擊。

所以，自九屆五中全會以至十全大會，總裁特衡世局，檢討現狀，對全黨同志提出全面革新的號召，呼籲全黨去舊創新，來擔負時代使命，完成革命任務。

革新就是創新，也就是革命。要以新的決心，發揮新的動力，採納新的知識，期能「苟日新、日日新、又日新」。它和七十五年來本黨的歷史發展是一貫的，過去我們曾不斷革新，今後也將不斷革新，創造黨的新力量和新生命。因此，革新的行動，必須是整體的，持續的，始終一貫的，而不是枝枝節節的，片斷的，局部的。當前革新的依據和準則，則是科學和方法，要以科學的精神和科學化的組織，行科學的管理。

其目的則在建設一個眞正時代化的政黨，更要以黨的革新，帶動社會的，政治的，經濟的革新，達成反共復國的使命。全面革新推展以來，國內已形成蓬勃的行動；由意志的，觀念的，至人事的，組織的革新；以至社會的，政治的革新，都已陸續推進。使本黨的革新，進入嶄新的階段。各地組織，也已相繼響應。但正如上面所說，革新必須是全面的、整體的，也必須是持續的。因此，我們一方面要更進一步的推進，使全面革新普遍和深入，尤其是海外。海外組織應該怎樣推動革新呢？說起來千言萬語，但最重要不外三端：

一、黨的主義和目標是永恆不變的，而黨的組織型態和工作方式，則必須隨環境的需要而不斷創新。當前海外工作環境迥然不同，所以海外組織型態和工作方式，必須從新做起，因應當地環境，依據科學和方法，規劃適當新的組織工作，勿拘泥於舊的傳統觀念。

二、黨的基礎在群衆，在社會，以群衆爲基礎，才能建立本身強固的黨。過去海外組織多重上層而忽略基層，也不一定在僑社中建立深厚的基礎，所以海外組織的革新，要由基層做起，切實建立健全基層組織，每一同志都要參加黨務，更要深入僑社，爲僑衆服務，在僑衆中生根，使黨的組織成爲僑團和僑社的中心。

三、革命必先革心，全面革新要由每一個人做起，從思想，觀念，生活，作風各方面徹底革新，進而形成風氣，策勵全黨，建立新的組織，振奮革命精神，樹立楷模，以負責代替推諉，以進取代替保守，破除私心，親愛精誠，團結一致，工作徹底，才能使組織和動員相結合，每一同志都能發揮最大的力量。

今天是建黨七十五週年紀念，緬懷國父締造本黨的艱難和諸先烈的犧牲奮鬥，追念七十五年來本黨的歷史，回溯七十五年來本黨在海外的貢獻，和海外先進同志對黨的貢獻和犧牲，我們還不趁這個機會起來，響應總裁全面革新的號召，將海外黨務推進到一個新的境界，發揮新的力量，來擔負起時代的使命嗎？

美副總統阿格紐 年底將訪問遠東

【華盛頓廿二日路透社電】政府官員今日說：副總統阿格紐於其在十二月下旬開始之太平洋和遠東區旅行當中，計劃訪問澳洲、紐西蘭、菲律賓和台灣等地。如果他決定將越南包括在他旅程之內，他可能在戰區與美軍同度聖誕。白宮方面証實副總統此次旅行已在考慮中。發言人說：旅行的細節可能於約一個星期內宣佈。

馬尼剌方面已經報導：阿格紐將參加十二月卅日的菲律賓總統馬可斯之就職典禮。

清遠囚犯携械越獄 並由反共分子接應

【中央社訊】最近粵北清遠縣城及若干鄉村，曾發生一連串爆炸破壞事件，當時有泊縣城碼頭的貨輪四艘被炸燬，人民公園，文化公園，被縱火焚燒，還圍公社的糧倉，農具庫，亦周田楊桃坑鄉糧倉，亦被焚燬。

記者頃再獲有關該次事件的消息，據悉，事件發生後中共據報，附城郊區潛伏有反共分子，乃派隊包圍搜查，捕獲嫌疑分子三十二名，押在縣監獄所，詎該所看守班長鄧得勝，也是反共志士，漏夜與被扣的卅二人携械越獄潛逃。據悉：這些人全部均係東江惠陽、博羅、紫金各縣勞改犯，轉解英德，佛岡各縣農場，水庫勞改的。在「文革」時期，由「紅衛兵」釋放，參加鬥爭，他們越獄後，因持有武器，沿途將電桿電線破壞，並將公路橋樑爆炸，由反共反毛武裝接應登山。

戴高樂七九誕辰 正埋首寫回憶錄

【法國哥倫比廿二日法新社電】戴高樂將軍今天已屆七十九歲，他在此間家裡私下渡過了誕辰，並無舉行任何儀式或親友前來訪問，他亦未離家外出。戴高樂夫人前往附近一小鎮購買了一些物件。她爲將軍買了一些所喜愛的食品之一——紅燒猪蹄。但她並未走進餅店光顧。假如今天有任何生日餅的話，很可能是在家裡自己做的。

這位前法國總統像其他所有的人一樣，埋首案上寫其回憶錄，以消磨日子。

埃兩次渡河襲擊 遭以巡邏隊擊退

三埃軍陣亡以傷兩士兵

【特拉維夫廿三日合衆國際社電】以色列陸軍發言人公佈，星期六日埃及突擊隊兩度渡過蘇彝士運河中部作戰。

他說，在這兩次戰鬥中，三名埃及兵陣亡，兩名以色列兵受傷。

他說：兩批埃及突擊隊共三十人，於格林威治時間下午四時四十分，以手榴彈及自動武器攻擊伊斯美利亞北八哩的以色列機動巡邏隊，以火箭砲及機槍射擊，第一陣埃及突擊隊以色列軍車，傷兩以色列士兵。巡邏隊予以還擊，埃及進攻者迫近以色列地方，凡十五分鐘後，擊斃埃及兵三人。埃及軍即以大炮掩護突擊隊之退却，並引起幾四小時的炮戰，直至格林威治時間八時。

義大利中部 豪雨成災

【義大利賽恩納廿三日合衆國際社電】義大利中部的豪雨星期六日沖去或毀滅公路及鐵路綫，造成連串的山崩及將一個市鎮分而爲二。佛羅倫斯附近安波里的三萬七千居民，因鐵路陸道已經淹水，不能由市鎮一邊前往他部分二小時。羅馬佛羅倫斯鐵路綫經過該市鎮中心。消防隊須將隧道積水抽出。

賽恩納的小河均泛濫，水浸了山城周的屋宇，小山崩拔起了大樹，并威脅了幾間房屋，居民已疏散。一條連接賽恩納及地中海的公路，已被山崩截斷。由力度經披陵至佛羅倫斯的道路交通，巴士則經過佛羅倫斯與維亞格里芝奧公路的一部。

台北一在押犯人 獲法官特准完婚

因籌措結婚費而盜竊

【台北航訊】一名在押人犯經法官許可，於昨天（廿二日）上午在台北地方法院公證處與未婚妻完成婚禮。新郎仍還押台北看守所。

在舉行婚禮十分鐘後，經法官法外施恩核准於昨天與新娘結婚的人犯爲王思喜。他現年卅八歲，原爲台肥六廠駐衛警，因涉嫌與該廠工人串通盜賣肥料，而爲檢察官下令收押於台北看守所，後近甫由台灣高等法院二審判處有期徒刑五年，褫奪公權三年。他於去年十月間未犯罪前，經人介紹與張秀枝相識，後因感情甚睦而訂婚，但在準備去年底結婚時，因無措結婚費用無着而告延期。王思喜不循正當途徑籌款，而竟與該廠工人勾結盜賣肥料七噸，企圖以所得不法利益爲結婚之用，惟其於違法盜賣肥料後，即被治安機關查獲移送法辦。

張秀枝與王思喜於去年訂婚後不久，即告懷孕，並於三天前生下一個女兒，但因尚未與王思喜完成婚禮，所以由王思喜向高等法院刑庭提出聲請，請求准許他與張秀枝在台北地院公証處完成婚禮，爲高院刑庭核准。王思喜於昨天上午十時由法警押到公証處後，即與新娘張秀枝結婚，并由公証人王同灝主持婚禮。婚禮完成後，王思喜與新娘晤談約十分鐘，即爲法警押返台北看守所。

海嘯侵阿拉斯加 堪察加強烈地震

【華盛頓廿三日合衆國際社電】蘇俄的堪察加半島星期六發生一次強烈的地震後，美國當局提出警告，謂阿拉斯加將會受到海嘯的侵襲。

美國全國地震報告中心說：阿留申羣島西端的森耶島於星期六下午七時卅分報告出現三呎高的海嘯。

該中心屬下的檀香山天文台說：艾威爽羣島已實行監視海嘯的發展。

色情販子滲入倫敦選美會 誘惑競選佳麗拍裸照

【倫敦廿三日路透社電】世界小姐選美會的籌備人，今日警告參選的女郎們，提防那些要求她們拍攝裸照的攝影師。

三十歲的粟里夫人說：「這些女郎有很多十七歲，如果她們被騙拍了裸照的話，試想想她們的家人和監護人有何感想。」

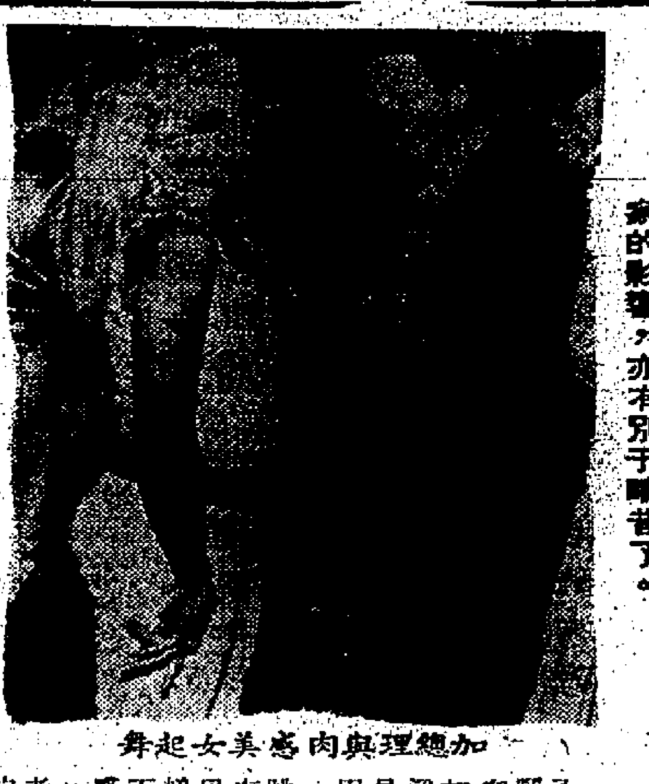
今年的世界小姐競選，是最大規模和耗費的，同時粟里夫人說：嚴密的保安預防措施，業已在這些女郎所居停的倫敦酒店採行。

粟里夫人說：「一份倫敦裸照雜誌的一名攝影師，曾與若干名女郎接頭有關拍攝裸照這事。我們將電話告訴該份雜誌說：如果該攝影師再來的話，我們將把他擲出去。」

色情狂放能惹人注目 政治家多風流韻事

在這個道德規範急激轉變年代中，男女關係對于政治家的影響，亦有別于疇昔了。

——士遼



加總理與肉感美女起舞

尼克遜總統就職後不久，一個喜劇員在科羅中預測：「今後四年在華盛頓的社交生活將如換裝玩意那麼刺激有趣。」這笑話當然使得民主黨員大笑，但不須悲觀。因爲住在美國首都的每一個人都知道，目前是跳蹦蹦的時代，從來沒有那麼多被選官員——民主黨和共和黨的都一樣——都像目前般那麼不惜力的表現魅力和性感。

「可以」時代對「老式政治世界」的影響的証據多着呢。

△紐約市長林賽在一個私人雞尾酒會中，與阿哥哥女郎們一起跳新潮舞，及唱「爭着上場」的流行歌。

△加拿大的風流倜儻的總理杜魯多，在初次官式訪美時，吻着一個加拿大大使館的女秘書，然後問道：「這是春天，是嗎？」

△五十七歲的澳洲總理哥頓，於初次拜訪尼克遜夫婦時，謠傳他與一個十九歲的女記者很親密。

△紐約州長納爾遜洛克斐勒進行競選第四任，似乎不害怕他在「離婚——孩子教養——再結婚」事件所擔任的角式。

△佛羅里達州長耶克，於競選期間離婚，及快速追求一個金髮的德國離婚人（現在的耶克夫人），卻不會影響他的競選，而他對記者發表意見說：「了解宗教的最佳方法是外出及嘗試罪孽。」

△一位紐約國會議員的女朋友，與他的美容師后的女朋友，在波多黎各的海外寓公，於被新聞記者們問及她時，解釋說：「第三夫人」嗎，「我做錯了。」這位議員或許是美國政治家中最大膽的好漢。

不用說，這些事情都不影響公衆人物的聲譽地位，以及爭取選票的能力。有些政治理論家甚至認爲這種事件，可以增加一兩個小政治家的印象。

當洛克斐勒州長的婚姻事件雖發生於總統選舉年，但參議員在維特斯說：「我繼續擁護洛克斐勒競選總統。事實上我相信這事對他將有幫助，它將使他在社交上有較完整的生活。」

受到今日的「可以」思想以及彩色電視的影響，今日的普通選民的家庭主婦們，會把年輕的，期望着被選的官員有些表演才能。這不是說，那些中年的中等階級的選民察波頓送進白宮，但她們或許會選擇他做野生物監護員。

政治家需要具有的魅力，成爲美國時尚，一個男人必須時常保持漂亮，在當地的餐會、茶會、招待會、宴會以及在辦公廳和在電視，有些能夠適合時宜的政治家，例如尼克遜，於說法打動女選民的妻子的或母親的本能時，都能夠這樣做。許多其他的政治家，不論有意或無意，打動了她們的受壓抑的性慾。

沒有人如甘迺迪的兄弟那麼有磁性吸引力，當他們競選之後，包圍女人們立即反應，要求簽名於紀念品或要求其他的東西。歷史家們很難分別甘迺迪兄弟們所得到的那種婦女讚賞，與十來歲的崇拜者所給予披頭士的擁護。

在另方面，參議員麥加第有很沉重的格調，雖然很能吸引婦女。高個子，敏感，瀟洒，這個談吐溫柔的麥加第，於一九五八年宣佈競選參議員時，婦女們即組織了「婦女支持麥加第委員會」。這委員會很快的發展成一個擁有一萬五千納稅婦女的會員。當麥加第競選總統，她們華盛頓的一個支持者說：「各地的婦女不斷的愛上了他，或許因爲他是世界上最可愛的人類之一。」當你想到一九六八年總統選舉的投票女多於男，你對這不會譏笑。

甘迺迪和麥加第的吸引力，各屬極端的。但都能吸引婦女，更常見的，有性感印象的政治家都有溫柔的，偶像般的對女選民的吸引力，因爲他是（甲）著名的和漂亮的，或（乙）著名的以及那麼有修養的，大膽的和自信的，以至他能夠贏來讚光。

如個預測尼克遜政府將是無色的（即是說沒有性慾狂的）的習慣，必定忘記了華盛頓也有它的出色人物，政治商生它的青春活躍的人物。試舉一些例子：哈利杜魯門的副總統巴克萊，七十二歲時與廿八歲的哈德萊夫人結婚；南加羅連納的參議員史特朗，一個身體健的人，於六十六歲時與一個比他少四十四歲的本鎮美女皇后結婚；織地羅斯福的女兒雅麗斯，最近在她的八十五壽辰前說，她很喜歡她的身材再度入時。成爲了「一個測謝的杜淑芝」。（上）

國際剪影

洛克斐勒拉丁美洲報告

他主張美國出售軍備，增加沒有條件的經濟援助，以免南美各國尋求偏激權力來解決不安。

美國對西半球的政策，大多數拉丁美洲國家表現出一般長突的態度，最低限度下意識地這樣做。美國的態度指導其他國家的內政，已到不能容忍的程度。它也許自負地聲稱它知道那一種做法最適合那些國家。美國大談合作，但沒有眞正的實行。

這些話有人一定以爲是出自一位對美國不滿的拉丁美洲政界人士之口，但事實不是。說這些話是紐約州長洛克斐勒的，而且是一篇報告的最重要部份。

這篇報告很可能決定未來許多年的華府對拉丁美洲的政策。這報告是紐約州長洛克斐勒之行，目的在協助新成立的尼克遜政府，把不健全的拉丁美洲政策恢復活力。洛克斐勒在訪問拉丁美洲各國期間，曾遭遇反美示威和暴亂。若干拉丁美洲人士不滿地說，這項努力就算是好也已不合宜。在壞的方面說，它簡直毫無用處。

可是，這篇包括對由貿易至衛生等問題都提出直率意見的報告，並不遭受簡單。尼克遜在他促請西半球國家與美國進行新的結合的政策演說中，把它的若干建議包括進去。他依照洛克斐勒的特別建議，保證通過多邊的機構，吸引更多的美國開發基金。「放寬」迄今爲止須在美國使用的援助經費，並不須經道德的判斷便承認各國的軍政府。他也把主管美洲各國事務的助理國務卿的地位昇格爲副國務卿，以配合美國政府的各項計劃。上週發表的洛克斐勒報告，大大的超過了這些措施。

洛克斐勒認爲除非把處理西半球事務的美國政府機構徹底改組，否則他的建議僅有邊際效力。他的報告指出國務院目前控制不及一半有關拉丁美洲的決策。其他的機構，如財政、商務、農林、國防等部，主持了其餘的決策。此外，國務院的財政及技術工作，在管理外國援助計劃上，太多時候跟它的外交實任糾纏不清。爲免架牀疊屋，洛克斐勒主張美國在總統辦公室成立經濟與社會發展局，一間西半球事務所，將執行實際的援助計劃。

洛克斐勒力言美國對它的鄰邦的經濟政策和計劃，差不多在各方面都甘干預，但通常總是善意的。他指出拉丁美洲對美國援助計劃太多時候爲了適合美國各種目的而變了質，而完全不顧它的鄰邦的願望和利益。」洛克斐勒認爲美國應要求在西半球增加貿易。把現時的數量至一九七六年增加一倍，是「切合實際的」，但必須修正對咖啡、糖及肉類等的配額與賦稅，才能達到目的。同樣重要的是把苛刻的援助限制放寬。除了尼克遜已下令實行的放寬援助款項之外，美國還應設法停止或修改一些國會的決案附加條款。這些附加條款會對沒收美國私人投資事業而不迅速給予補償，或拘留美國漁船的國家，削減援助。在這一類附加條款中，最有名的是希肯盧柏附加條款。美國可以引用這條款而懲罰把美資經營的國際石油公司收歸國有的秘魯，加以懲戒。

洛克斐勒主張美國也應放寬要求那些少把用美援金錢購買的貨物的一半，交懸掛美國旗的船隻運送的措施。這是對成本高昂的美國航業的一種暗中補助。據估計，美援每一元中便有二角落入了美國航業的腰包。洛克斐勒也主張鼓勵美國私人的投資。美國的稅務法規可以放寬，並可通過私人保險，對美國在海外的投資加以保護，而不應以美國政府的制裁作爲威脅。

洛克斐勒的報告指出拉丁美洲各國用於國防的全國生產的百分比，少於世界上任何其他地區。它應該讓美國把減少安全援助的最近趨勢停止。他說：「在西半球的廿六個國家中，目前僅有一個非共產國家，但將來很可能有多個。美國不應拒絕西半球國家購買現代化軍事裝備。他們可能會向東方其他來源購買，而這是與美國的利益不相容的。」

洛克斐勒的報告指出，文盲與不講道德，暴亂與動盪，在西半球各國政府，加以重大壓力。因此，西半球國家，希望超過了它們的資源和成長。沃士地，根據預測，在最近將來，拉丁美洲將遭受日漸增加的不安定，而且偏激和權力至上的解決辦法日增。洛克斐勒也提出警告，拉丁美洲民族主義，在美國找到了一個富於引誘性的和自然的目標，因爲它對其他國家的生活是一個很大的陰影。報告強調美國爲了本身的利益，一定要重申它以往的不爭取未完成的目標，即把西半球做成南北美洲人民安居樂業的地方。（文生）

美國小姐滄桑談

雖然有那個時期的困難，她們終於結婚了。歡迎美的競爭。她所贈的錢已投資於她的女兒的教育，她們引她們的「光輝的」母親爲榮。所有的「美國小姐」都有共同的聯繫，有些已成爲了好朋友。伊美蓮仍然探着貝特比絲的遺孀（一九五一年），後者現已是賴什家瑪太露士子。貝特比絲是一個阿拉巴瑪州出生的佳麗，但她覺得「美國小姐」喜歡音樂，並利用所得金錢，到海外去攻讀歌劇。但在她的「美國小姐」任內那一年，她獲得「……世界上每一個人都想見你，你不能吸引知識份子，當他們轉聽到你是『美國小姐』，有頭腦的人會轉到別的房間去。最低限度在美國東部，你要証明你不是愚蠢的。如果你回去伊麗沙伯，所以你才能利用它。但是，你千萬不能利用它，使可作事業上的幫助，因爲沒有看着「美國小姐」呢！」今天，貝特比絲與選美仍有一些聯繫，她在當地選美會擔任評判，並曾多次到大西洋城去做評判員。

另一位「美國小姐」具有音樂天才的貝雅蒲，她是一九四八年的「美國小姐」，她利用她所得的錢，攻讀於麥克顧茨樂學院，畢業後她結婚及生育了四個孩子，才決定有時間從事工作。[illegible]

一九六八年九月，[illegible]

[illegible]（下）

減肥人士被騙億元

黃綠藥物充斥

藉銷售耐用家庭物品等等行騙的活動，在美國更見披猖。

鐵特從報紙看到這廣告：「性活力衰退嗎？——使你妻子再度感覺像一個新娘。早晚服食『維樂通』一片，連續一月，你會感覺前後判若兩人……」他寄了五元支票去購買這種藥，他的妻子艾蒂爾發現了，嘲笑他。他的性活力確實擔心。因爲它，他覺得服食「維樂通」之後，繼續一月早晚服食一維樂通片，艾蒂爾對於她們的性生活比較滿足。但五個星期後，鐵特在工作中暈倒，被送往醫院。醫生檢查出他有壞血症，而「維樂通」含鐵質和一種新陳代謝的刺激劑，遮掩着眞正的病徵。

健康的人服食它，或許無害，但有未發現的病症的人，卻會觸犯嚴重的後果。數以百萬計的美國人，每年花費數以百萬美元計的錢，購服黃綠藥品，把他們的健康和生命作無把握的賭博。這些黃綠藥品根據美國的法律，醫生和出售黃綠藥品的人，不會被控訴的，因爲很難証實他們犯罪。但一九六五年六月，有了一個里程碑的決定，一候陪審團裁定，售賣一個減肥藥的人和一家廣告公司有罪。一位聯邦地方法院法官，判那推銷者入獄十八個月，及罰款五萬美元。那廣告公司被判罰五萬美元。兩被告被判犯售賣及宣傳他們明知沒有所說的功效的產品罪。

紙「節食藥品」及「節食餅品」，美國人每年被騙逾一億美元，但黃綠藥品，只是美國的許多僞品之一。

莎莉溫特向一間肉店買了一批肉類和鷄鴨，附送一個雪櫃，那末，那雪櫃的價錢紙是計算起來，這批肉類的售價，比在超級市場出售的貴四倍。那些肉類的包裹，都貼有「最佳品質」的標簽，但實在是次貨，而且短秤，價錢比超級市場的貴了一百三十美元。那個雪櫃，紙值九十美元。這些肉食公司以種種欺騙方法，每年騙取了美國人一億五千萬金元。他們利用顧客貪便宜的心理來騙取金錢。

有人冒用合衆廣播公司的名義，開設宣佈員及播員訓練班，列登招生廣告，訓練六個月，收費六百元。不少希望在這間規模宏大的廣播公司獲得職位的人受騙。

售貨機公司也使不少人上當。他們列登廣告，招人投資做這種售貨生意，一間公司的廣告說，祇要投資七百九十元，便可經營一副售貨機，代售一種貨物。顧客將會被帶到繁盛地點，去看那些生意特別好的售貨機。但當他決定了投資後，立即發覺上當。他的售貨機，被派在一個偏僻的地點，根本沒有生意的。

上門推銷貨品的人，不少是騙子，他們舌粲蓮花，騙得家庭主婦簽了購買合同，便以次貨充塲。到那家庭主婦發現所買的東西很快損壞時，也莫奈他們何！美國的騙子很多，欺騙的方法五花八門，層出不窮，不過，一句老話，不貪小便宜，就不會上當。（吳）

警察每寃枉好人

三次被控械刼

美聯邦調查局承認，年中拘捕約七百多萬人中，百分之七十五是非法的。

二十五歲的威克，於五個月內被南角警察拘捕了三次，並被控犯械刼罪——每次都是被刼一間電油站。這電油站的職員曾指認出他，而三次他都申辯無辜，但都無效。第一次拘捕使他入獄一個半月，因爲他未能繳付五千元保款。它也使他失掉他的職位，他的住所，他的衣服，他的汽車，他的女孩子。他們幾乎失掉了加州，準備結婚。在加州被捕，他被解返南角，並被追判下獄。得了保款——這回保款增至一萬美元。第三次被捕時，威克徹底的放棄一切，只住在監獄裏。他坐牢倒救了他自己。這電油站第四次被刼，那職員說，刼匪是同一個人，但威克仍在監獄裏——在最後幾個禮拜眞正的刼匪——一位在密徹根的哥頓，他年齡與威克相同，而且面貌非常相似。

這事怎會發生的？不祇一次，而且三次！一個人怎樣顯出住在二千哩外的另一個人？很簡易的，如果警察的罪犯照片檔案有他的照片。威克早年曾被捕過，他們把他的指模和照片存檔。那電油站職員祇要從罪犯檔案「認人」，其餘的是警察的例行公事。

威克現在一間工廠找到一個新職位，他和他的女孩子結了婚，今後可能過着幸福的生活，不過，他所遭遇的無妄之災，可能再度發生的。他的指模，照片和身材尺寸仍在南角警局的檔案，而聯邦調查局關於他的紀錄仍有「因犯械刼案而被捕三次」，沒有提及他的控罪已被撤銷。其實，許多其他的美國人與威克有同樣的遭遇。

據聯邦調查局的「年報告」，一九六五年拘捕了五百二十萬人。現在，警方承認這些逮捕大部份是非法的。這是法律上不容許的理由。它們只是方便警察的工具，而據常被用來對付窮困和無知的人。警察很少使用它們對付知識分子，因爲他們的家庭有錢有勢。[illegible]

最低限度有百分之七十五的拘捕是非法的。[illegible]大學及武裝部隊的[illegible]它或許局部由最近的種族騷動所推動的，「平民的騷動」，[illegible]有機會可以計劃及實用[illegible]改革。

尖沙咀地王廿八日拍賣
地產界人士認為可能搶至五千萬
胡漢輝透露有多個華資集團競投

【本報訊】曾經兩度開投因無人出價而未成交之尖沙咀半島酒店側之一段「地王」，現又定期本月廿八日再次公開拍賣，由於這幅地王最近已引起中外財團興趣，其成交價將會競爭至何種程度，已引起工商界以至一般市民矚目。

地產鉅商，香港地產建設商會義務秘書胡漢輝，昨接受本報訪問時表示：據他所知，除外商財團及航空公司等準備競投該幅地王外，幾個本地華人資本集團，亦準備參加競投，以目前情況觀察，酒店之需求正殷，是預料成交價可能達到四千萬，甚或低價一倍之五千萬。

記者問最近政府當佈拍賣該地，新增一項條件，即該地在未付清地價之前，不得買賣，出租之租約最高亦祇限五年，逾此期限，須經批准，此項新增條件之目的為何？胡氏認為此項新條件之目的，首在鼓勵投資者購得此幅地後，用以興建酒店而並非用作其他用途，因目前本港旅遊業正急激發展，由於一流酒店房間不敷，不少遊客過門不入，以致本港遭受無形損失，因此政府希望投資者多建一流酒店。買地者如興建酒店則給予額外優厚條例，例如准予增加建築面積，不照普通住宅樓宇計算，地庫不受建築比例計算，同時大廈本身之停車場地方亦不計算出建築面積之內等。由於賣地章程並無規定祇限興建酒店，可能係政府為防投資者為減少投資數額而興建普通商業住宅樓宇，用分層租售方式經營，故增加此項條件。

最後胡氏讚許政府此次再度拍賣地王延長付款年期之措施。他說：上次地王拍賣無人出價，本人在接受報界訪問時曾提出建議：放寬建築限制，延長分期付款，同時申請賣地之保証金要提高，以避免開投時無人出價，今次地王拍賣，規定興建酒店可以放寬建築面積限制，分期付地價由五年延至十年，同時保証金由五千元增至五萬。凡此措施，其見政府當局已能體察實情，從善如流。胡氏透露：尖沙咀地王如拍賣成功，在最近期內，政府可能再有幾幅商業地段推出拍賣，例如：中區新填地兩幅建酒店地，銅鑼灣百德新街附近一幅商業住宅地，以至海軍船塢舊址等，以適應投資者需求。凡此皆足以顯示一般人對香港經濟繁榮前途極有信心，已經興之地產業，勢將更加蓬勃。

工展會廿八日開幕
便利港九遊客車船分別加班
九巴開辦四綫會場專車

【本報訊】第二十七屆香港工業出品展覽會，定於本月廿八日下午四時，在紅磡新填地廣場隆重舉行，由護督羅樂民爵士親臨主持開幕典禮。

各國駐港領事、商務專員、各機關首長、三軍司令、行政、立法、市政三局議員、紳商名流、團體代表等中外嘉賓，屆時將蒞臨觀禮。典禮完成後，由會長莊重文、胡文瀚、楊元龍、洪祥佩及名譽會長等陪同羅樂民爵士及各嘉賓，參觀會場內各攤位一週。

大會決定由下午六時起正式開放，歡迎各界人士自由進場參觀，入場券每位仍收二角。

由於每屆工展會舉行期間內，港九各區人士前往參觀者甚眾，港九兩巴士公司及香港油蔴地小輪船公司為利便市民來往參觀起見，決定由開幕日起，除增派車輛行走外，九龍汽車公司并開辦四綫專車直達工展會之紅磡碼頭前廣場，油蔴地小輪公司航行北角及灣仔之紅磡綫小輪，亦加班來往，以疏導及利便觀眾，直至大會閉幕之日止。現分誌如後：

九巴 九龍汽車公司，決定由本月廿八日工展會開幕之日起，開辦四綫專車直達工展會前紅磡廣場，每綫專車之車頭，將貼有「開往工展會」字樣，使乘客一目瞭然。四條專綫巴士開出地點如下：（一）竹園（三號B）；（二）尖沙咀碼頭（五號）；（三）旺角（總站設亞皆老街）；（四）深水埗碼頭（十二號A）。上述四綫專車，每日開始行走時間為：星期一至星期五——下午五時。星期六——下午三時。星期日及假期——上午十時。由紅磡開出每晚尾班車約為下午十一時。各專綫均採直通車來往。

同時，在工展會期間內，現時各區行走紅磡碼頭之正常班次車輛有：五號B——蔡安山；三號B——紅磡碼頭；十二號A——深水埗碼頭；十五號——成田；七號B——橫頭磡等綫均加車來往，以利乘客。

小輪 香港油蔴地小輪船公司，亦將於工展會開幕後，決定將航行北角及灣仔兩區開往紅磡之小輪班次加密來往外，并改派大型船隻航行。同時每日下午六時後及星期日或公眾假期，另有一艘預備船在搭客擠擁時，隨時開出，務求搭客便利，順暢達工展會場。

中巴 本港方面，中華汽車公司，亦決定屆時將目前行走堅尼地城至北角之十號綫，及西灣河（十號B綫）加班行走，尤以五號B綫將有多輛車加入來往，以利便西環區人士。該公司目前行走灣仔碼頭之車輛，除五號B綫外，另有八號之柴灣綫，十一號之大坑道綫及十一號（之）筲箕灣特別綫，開往北角碼頭則有十九號之外，除十號綫外，廿三號循赤柱路綫，二號跑馬地綫及八號A柴灣綫等。兩地區碼頭均有小輪開往紅磡碼頭。

不日啟用之七姊妹道北角新街市外貌。

北角新街市短期內啟用

【本報訊】位於七姊妹道健康中街與百福道交界處之北角新街市，已建築完成，將於短期內啟用營業，專售肉食及鮮菜蔬菜。

該新街市為最新型設計，高僅兩層，天台另有一個三樓設在中間，作為市政事務署人員宿舍之用。如在必要時，天台可改作公共遊樂場所。為便利市民起見，特設兩個門口，樓下設在七姊妹道，二樓設在百福道。

北角新街市為市政當局計劃在港九各區興建多座新型街市之一，除此北角街市外，其他地區如筲箕灣、石塘咀、西灣河、及牛頭角等，亦將興建新型街市。此外九龍旺角，及深水埗之舊街市，亦將拆卸重建新型街市。

新街市內將設有售賣魚、肉、雞鴨之大檔位十二個及蔬菜生菓之較小檔位四十二個，分設於兩層街市內。

該四十二個蔬菜檔位，係預留與現在北角區營業，且曾向市政事務處登記之小販。登記時之目的，係為獲得參加抽簽之資格，以期租用該街市之檔位。至於該十二個肉食大檔位，是以公開競投方式出租。

堪察加半島發生地震海嘯
對港影響輕微

【本報訊】堪察加半島發生之地震及海嘯並未有影響本港。本港天文台昨晚表示：堪察加半島所發生海嘯而引起的波浪，已在昨日下午五時到達本港，但對本港潮水漲退並無多大影響，到達時只比正常潮水高出數吋。據悉：堪察加半島是在昨晨七時半發生嚴重地震，並引起海嘯。

工專商管系週年大會

【本報訊】香港工專商業管理系週年大會，昨日在該校禮堂舉行，參加者新舊生百餘人，並有名譽顧問及教職員多人參加。由系主任鍾博士演講「人事管理在香港之前途」。會長報告近年來該會之活動及其成就，並宣佈本年度選出會長羅南興，副會長劉博深，義務秘書施利亞，及財務梁德尼等。

九龍兩宗車禍
三男一女受傷

【本報訊】三名男子及一名女子，昨晨分別在九龍發生的兩宗意外中受傷，送入醫院救治。

第一宗意外發生在昨晨九時卅分，一輛淺色私家車，途經界限街近鳳凰道口之轉角處時，突失去控制，衝前撞上行人路，撞倒一支燈柱，當時車毀人傷，車頭盡毀，地上滿佈玻璃碎，車內則有三名男子受傷，由附近居民致電報警，警方到場調查，並將車上三名受傷者送院救治。傷者陳沃，四十八歲，傷頭部，莫勤榮，二十六歲，傷腳，龍×，四十一歲。

第二宗意外發生在昨晨十時卅分，一名女子乘搭一輛十四人小巴士，沿彌敦道往深水埗途中，當到達彌敦道五一七號附近時，該女子向司機表示要落車，但車未停定下來，該女子即已打開車門，踏足路面，失去重心，即背部先撞地，摔倒路旁，撞破後腦，血流不止，司機見狀，報警召來救傷車送院救治。目前仍在留醫中。傷者名朱燕瓊，廿歲。

一青年被捕
疑與五宗竊案有關

【本報訊】一名青年男子，涉嫌與多宗行竊案有關，定今晨在銅鑼灣裁判司署提堂。

該名男子張裕立（譯音），十八歲，前日下午一時二十分左右，被警方在北角英皇道四七四號門外拘捕，涉嫌與由本月三日至二十二日的一段期間內，分別在灣仔及筲箕灣地區發生的五宗行竊案有關。

德成大廈昨午小火

【本報訊】港島德輔道中德成大廈，昨午發生一宗小火，約七分鐘後即被撲滅，部份電綫被毀，無人受傷。據悉：該宗小火發生在港島德輔道中廿號德成大廈四樓，昨日下午六時五十分，該處的電綫突然起火，消防局接報抵達現場後，將火勢撲滅，除一批電綫被燒，並無人受傷。

第三次賽馬首天週末舉行
鉅獎小搖彩今加開夜市

【本報訊】第三次賽馬秩序排定三天，定在今後三個週末舉行，此為一九六九年內最後三天賽馬。首天比賽本週末（廿九日）展開，由於冬季大馬票（香港打吡）已定於一月十七日開彩，故今次之尾場鉅獎小搖彩乃提前在本週末（廿九日）開彩。因此，馬會各售票處將於今日起，加開夜市發售小搖彩，由第五班賽五化朗短途，以決定小富翁命運，是場報名馬共有十五匹，因此除頭、二、三獎外，有十二個入圍獎，另卅個安慰獎，此項小搖彩票現已銷出三十萬餘張，本週內銷數將必激增，去年同期銷票六十四萬餘張，預料今屆銷數可能追得上此數，頭獎彩金將有四十一萬元左右。本週末八場賽馬，定下午二時開跑，雖無特別錦標賽，但第一班之六化朗四十碼短途爭霸戰，將成為全日最精彩之比賽。

旺角街坊會昨選出首長
曹紹松陳漢宗連任主席

【本報訊】旺角街坊會第三屆全體理監事，前日經已選出，昨日在新九月花酒樓舉行複選常務理監事，并互選首長及各部門正副主任職員。選舉結果，曹紹松、洪偉民、陳漢宗、謝伯昌、陳全亦，以最多票數當選，分別理事會及監事會連任正副主席。當選職員名單如下：（會長）羅蘭（副）王幸生、（理事會主席）曹紹松、（副主席）陳漢宗、黃光照、黃輝、刁貴勳、（總務）羅壽祥、（副）曾汝威、恒生銀行旺角分行梁啓謙、（財務）謝俊宏、（副）曹啓安全汽車行何波、（組織）潘太聯、（副）楊振文、老其松、（教育）張金泉、（副）伍堯生、劉世仁、（衛生）杜本燉、（副）尚永泉、伍尚信、（康樂）梁鋐、（副）榜權、鄧滿、陳國傑、（服務）劉志民、（副）黃永祥、陳國傑、（宣傳）周君令、（副）吳壯行、華冠酒樓梁志安、（婦孺）夏劍屏、（副）黃綺華、周慧嫺、（聯絡）黃球、（副）黃丁田、羅展。（監事會主席）謝伯昌、（副）洪偉民、陳全亦、（稽核）容耀煌、（副）鄧文沾、馬紹康、（調查）陳祖澤、（副）趙國豪、麥國坪。

「香港節小姐」競選
廿三佳麗參加面試

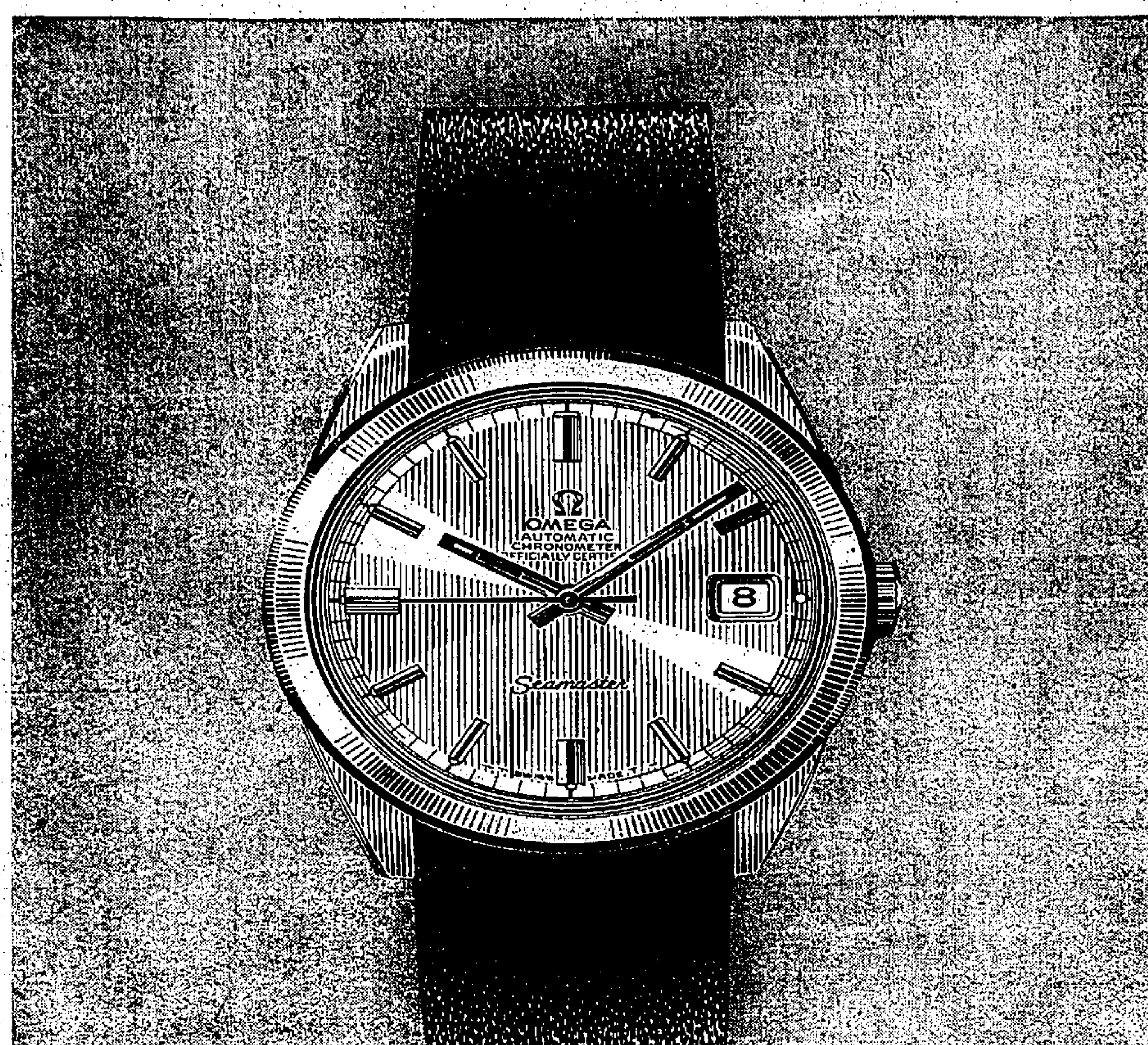
【本報訊】麗的電視公司主辦的「香港節小姐」競選，昨在該公司灣仔舉行面試。報名參加面試者共廿一位，連同兩名臨時報名參加的，共廿三位佳麗在該公司高級職員面前，接受面試。

「香港節小姐」初賽，本月廿六日及十二月三日分別在「星月爭輝」節目內舉行，佳麗們表演穿著晚禮服及運動服各一襲，並表演一節目。經過十二月十日的複賽後，被殺入圍者，將於十二月十四日在香港皇后像廣場的水池上搭架一個形狀天表演台。

參加面試的廿三位候選佳麗姓名：何燕妮、陳栩栩、廖霖、關文慧、梁慕蓮、梁慧虹、黃艷紅、黃莉莉、陳雯娟、姜慧珠、林芝慧、羅咪咪、潘卡娜、邱竹友、江艷紅、黃瑪莉、張惠敏、黃芷洲、形芸筠、謝瑪莉、陳虹霙。

由麗的公司主辦的「香港小姐」競選，是由永安公司、李柏燊、鑽翠濤及與亞航空公司贊助。

參加香港節小姐競選的其中十位佳麗。右起：何燕妮、陳栩栩、廖霖、關文慧、梁慕蓮、梁慧虹、黃艷紅、黃莉莉、陳雯娟、姜慧珠。



ST 168.022 亞米茄海霸天文台表，防水，日曆，自動，避磁，避震。
18K真金表殼，或金圈鋼殼均有供應．由港幣565元起

天文台時計
是手表中最顯赫的榮銜

凡是要獲得"天文台時計"資格的手表必須先在一間獨立的瑞士精密時計測驗所接受360小時的嚴格試驗證明符合最高標準方有資格享用此顯赫榮銜。每一亞米茄海霸天文台表均擁有此項試驗合格證書並榮獲測驗當局頒給以"成績特殊優異"之最高評語。

亞米茄海霸天文台表
不惜工本，務求精確

亞米茄海霸天文台表的製造過程需時四倍於一般普通表每一轉動部份均用機械輾磨至達千份之二毫米的精密度數其中153種主要配件更須經過1497次的試驗和檢驗並運用超音速電波將其徹底洗滌然後進行磨滑直至光亮如鏡在整個操作過程中亞米茄的檢驗人員目光銳利明察秋毫雖極輕微之缺点亦無所遁形不惜工本務求精美是以閣下雖然付出較多的金錢以購買亞米茄海霸天文台表但這是物有所值的公允代價而且亦是對優秀技術的一項最佳投資。

全球性服務保證

亞米茄全球性服務機構遍佈世界上156個國家由亞米茄廠方所訓練的技術人員經常值勤所有亞米茄表不論購自何地均附有為期一年之全球性免費服務保證書在此156個國家中一律有效。

ST 166.036 海霸太空型不銹鋼殼及表帶防水星期日曆自動避磁避震．同樣款式包金表殼亦有供應。
由港幣555元起

ST 566.010 海霸太空型不銹鋼殼黑色皮表帶防水自動避震避磁日曆表備．同樣款式包金表殼或無日曆亦有供應
由港幣470元起

ST 166.032 海霸型不銹鋼殼及表帶防水自動避震避磁星期日曆．同樣款式金圈鋼殼亦有供應。
由港幣545元起

太陽神十二號
亞米茄「速霸型」再度榮膺為隨同
太陽神十二號登陸月球之唯一手表
亞米茄

警探截獲運毒小童 破藏毒大機關 搜出毒品共值百餘萬

（上）警方人員點存北角建華街搜出之毒品。（下）被搜出之毒品，價值一百七十五萬港元。

【本報訊】警方人員目前正展開進一步調查，北角建華街毒販利用無知小童運毒疑案之幕後人物。

至於爲警方人員拘獲涉嫌與案有關之一名女子及兩名小童，昨晚已被落案。警方人員在該項行動中，共檢獲六百五十七磅疑爲鴉片與廿二磅懷疑爲嗎啡之物品，時値港幣一百七十五萬元。

該宗百餘萬元大毒品案破獲經過，是根據警方在長時間與夕徙門智後，終於發現綫索，前晚即跟踪兩名小童的行動，至深夜十一時，追踪的警探發現其中一名十四歲小童，共帶了五個大盒，閃往北角建華街廿六與廿八號樓間，警探於是採取行動，檢查之下，那五大盒竟是疑爲鴉片的毒品。

兩名精練的警探由於知道在這附近，必有毒販的貨倉，爲避免打草驚蛇，他們採取閃電行動把兩名小童帶返警署，經過訊問，警方終於確定這宗大藏毒疑案的藏毒地點及位置，立即展開搜捕工作，出動大批警員，把建華街某號及附近團團圍住，加以封鎖，進行搜查。

首先被搜查的是建華街某號的一層樓宇，在該層樓宇包租人自用的地方，檢獲四十個大盒疑爲鴉片及嗎啡的毒品，重量共六百一十二磅，連同兩名小童被截獲的五大盒，重量總共六百七十九磅。其中六百五十七磅疑是鴉片，十二磅疑是嗎啡，價値約爲一百七十五萬元。

在該層樓宇內，一名卅一歲據說是包租的婦人，被警方帶走，並將該批價値一百七十五萬元疑爲毒品撤到李寶椿大廈警方緝毒組封存，將送政府化驗所化驗。

本報記者昨晚訪問該層被搜查樓宇時，兩名七、八歲小童正在碌架床上，該兩名小童除了知道警方搜查他們的屋外，他們尙不知發生了甚麼事，他們也知道母親被帶進警署。

該層樓宇住了數伙人，大都是福建人，那小童說：他們姓黃。

此宗巨大的運毒及藏毒疑案的破獲，顯露了毒販的惡毒心腸，那些歹徒竟然利用天眞無邪的小童，作爲運毒工具，企圖瞞過警方的耳目，運輸毒品到他們隱蔽的「貨倉」。

又訊涉嫌與一宗大藏毒案有關之一名女子及兩名小童，昨晚已爲警方以「非法藏有可供作售賣用途之毒品」罪名落案。該名女子名蘇少梅（譯音）卅一歲，將於今晨在中央裁判署提堂。至於兩名十歲及十四歲之小童，則將於明日在銅鑼灣裁判署兒童法庭提訊。

公務人員要求加薪 港府將有明朗表示

【本報訊】本港三個政府公務員團體要求加薪問題，港府下月初可能有明朗表示。高級文員委員會定期下月一日召開會議，屆時，可能達成若干決定。

港府新聞處昨晚答覆本報記者詢問時表示：港府對於公務員的加薪問題，現仍在考慮中。據可靠方面透露：政府公務員去年雖曾獲加薪，但大多數公務員均不滿意，三個文員機構乃再度要求政府重新調整，政府對於此次要求加薪的態度如何，逆料下月初即可明瞭。

該高級文員委員會是由政府及三個文員協會的代表所組成，該三團體爲華人文員協會、外籍文員協會及高級的非外籍文員協會。

該委員會每隔三個月召開會議一次，但未來一次會議，是特別召集的。

該三團體曾于本年六月聯合向政府提出要求，增加生活津貼，而去年八月，政府公務員已獲加薪百份之八，且由上一年四月起計算。三團體均不滿意，因此，他們乃再提出增加生活津貼要求。

北角私家車 撞傷路人

【本報訊】港島北角英皇道一〇七號門外，昨晚發生一宗交通意外，一名青年男子橫過馬路時，爲一輛私家車撞倒，當場頭部重傷，被送院救治。

該宗意外發生於昨晚九時卅分左右，當時一輛編號AD二七××的私家車，由一位王姓男子駕駛，並沿英皇道向東行，駛至上址時，突有一名青年男子正橫過馬路，一時閃避不及，該青年男子被撞，彈開十餘尺，當場頭部受重傷，後被送院救治。

傷者名張錦輝，十八歲，住北角砲台山道電燈公司宿舍。

熱心讀者續捐助 郭炳根遺屬

【本報訊】熱心讀者，昨日續捐助港幣四十元，託由本報轉交與郭炳根遺屬。

捐助善款讀者芳名及數目如下：李儒四十元。

本報自報導建築工人郭炳根慘遭橫禍喪生後，已陸續收到熱心讀者捐助救濟款項逾千餘元。

郭炳根遇難後，遺下一妻三子五女，其中最幼的祇得一歲，一家九口，生活無着，亟待各善心人仕幫助。

冷空氣續南下

【本報訊】昨爲農曆「小雪」之翌日，港海竟日吹輕微而緩和東北風，雲層漫空，除凌晨偶有幾陣疏落微雨外，天色陰晦。午後至傍晚一段時間，天色較明朗，陽光間歇掩映，氣候欲變還暖而帶亢爽，氣溫稍低。晨間室外低溫仍站在攝氏一七．九度前後，九時後漸次上揚，午後一時，已升達攝氏二三．〇度，較前天同樣時間僅低一度；濕度亦相差無幾，仍爲百分之五六。傍晚前由於天色較明朗，但室外氣溫始終徘徊於攝氏廿四度下，入夜方漸次趨降。

據中共「廣東省氣象台」消息：目前控制粵省之冷「高壓脊」，將緩慢向東移，在這兩三天內，仍有小股冷空氣繼續南下補充，到達粵省，氣溫可能低降，不離回復冬天正常氣象。

三飛扮舞客 凌晨劫舞廳 刀指收銀員掠去五百元

【本報訊】三名飛型男子，昨日凌晨在九龍一間舞廳內，大跳靈魂舞，在「舞」近櫃台時，突然拔出小刀指嚇收銀員，並搶走櫃面的五百元現款，逃去無踪，但櫃內另有七千元卻安然無恙。

據悉：昨日凌晨一時，九龍旺角快富街的翠鳳舞廳內，出現三名穿著入時的青年男子，在舞廳內大跳靈魂舞，正當樂隊奏至興起時，三名男子突然推開那些舞小姐，然後從他們的尼赫魯裝內拔出小刀，指嚇在櫃台收銀的收銀員，並掠去櫃面上的五百元現款，由於急於逃去，故忽略了櫃內的七千元，得遂保存。迄昨晚爲止，警方未拘捕任何涉嫌者。

何文蕙在時裝預演中所穿的一襲新裝

特寫 「台灣佳麗」最年輕的一位 學生模特兒何文蕙

……記者鄭美芳……

短頭髮、圓眼睛、高鼻樑、笑起來露出不太整齊的門牙，說話時不急不忙，何文蕙給人的印象是溫雅純樸。

顯然在「台灣佳麗」時裝表演的四位寶島佳麗中，「寶島小姐」何文蕙是較爲稚嫩的一個，因爲她年紀最輕——才十九歲，也因爲她還是一個學生，談吐應對間不脫學生本色，這樣，她雖然比不上其他三位台灣模特兒的儀態萬千，卻保留一份可喜的純眞。

有人說，何文蕙此次來港，每天都溫習功課，預備月底趕回台灣考試，她笑了：「對呀，因爲學校在下月一號就考試了，我又來不及回去溫習，只好帶點課本來香港，有空時看看。」

「那不是太辛苦了？」

「沒關係，我很喜歡到各地表演時裝。」

何文蕙在台灣的專科學校唸觀光事業，她說能夠把祖國的風景文物向世界各地介紹，是很快意的事，所以她唸觀光事業，至於時裝表演，則是業餘性質。

何文蕙覺得唸觀光事業，很有趣，但不簡單，要學的包括旅館管理、觀光導論（認識世界各地地理風景）及語言，現在她會說一點英語、一點日語，「都是一點點。」她有些不好意思地笑笑。該科要唸五年，她已經唸了三年，還差兩年才畢業。

她說台灣的旅遊事業越來越蓬勃了，很多又大又漂亮的大飯店紛紛設立，遊客也越來越多，台灣的產品也大受歡迎，棉織品當然是其一。

「台灣的絲質衣料，又柔軟又貼身，穿起來舒服極了。」她說：「現在紡織品是台灣第一大輸出」。

此外，台灣一些胸針、耳環、戒指等手工藝品，也很受欣賞，但她自己卻不大喜歡珊瑚。

至於喜歡些什麼小裝飾，一時又說不上口。

帶點害羞的何文蕙，很坦白，她說很愛運動，但也愛靜，有時候可以自己關在家裏，三數天不出外。家裏除了爸媽，有一個弟弟，沒有男朋友，她開玩笑似的說：「你給我介紹一個吧。」條件倒不苛，只要比她高，人品好，對她也好就成了。不過她倒先行聲明：「我的脾氣很大的。」那是「信不信由你」了。

分別到過菲律賓、馬來西亞、曼谷、星加坡等地表演時裝的她，這是第一次來香港，不過很遺憾，因爲逗留時間太短促了，她簡直沒機會欣賞香港仕女的時裝，及香港旅遊業發展情形，所以她說：「我一定要再來。」

何文蕙表示希望這次在港的時裝表演，使港人對品質精美的台灣衣料認識更深。但是，看見這四位漂亮的台灣模特兒，一定使港人油然興起「台灣小姐與台灣衣料一樣美」之念。

市民可拒警察當街搜身 警察不能任意拉人

警方發言人在港台講警察拘捕權力

【本報訊】當你在街上行走，好多時會遇到警察要搜你身，但你可以拒絕當街被搜身而要求同返警署，同時，在警署可以借用電話通知律師前來，才由律師代答一切問題。警察亦不可能任意拘捕人。這是警方發言人張炳燊高級警察昨晚在香港電台「共話一堂」節目中闡述一個警察的拘捕權力及答覆聽衆詢問時所說的。

警察的拘捕權力雖然很廣泛，但當然不會濫用權力而任意拘捕人，假如警察沒有相當理由而拘捕任何人，將會受到警方本身紀律處分的，在昨晚的節目中，張高級警察說明警方人員根據普通法例，在下列情況下，才可以不需拘捕手令而拘捕任何人：

㈠當警務人員親見某人觸犯任何重刑罪或危險性傷人罪或叛國罪。

㈡有理由相信某人曾犯某種嚴重刑事案。

㈢有理由相信某人即將觸犯某種刑事案。

㈣由一個足以信任之第三者指控某人曾犯某種嚴重罪案而將該人交與警察者。

又成文法例所授予之特殊拘捕權力，其中最重要者是香港法例第二三二章警察條例第五十段第一節所規定，其內容是：「任何警務人員對於可以控罪或有相當理由涉嫌犯罪之人，可不用拘捕令及不論是否目擊此項犯罪行爲，依法可加以拘捕，或有相當理由懷疑某人應受遞解出境處分者，依法亦可拘捕。」

雖然警察有許多法例所授予之拘捕，搜查，入屋或拘留等權力，但并非一定要執行這種權力，除非遇到嚴重罪案。在實際上無拘捕必要者，好多時都是用傳票方式代替拘捕，通常在下列的情形，警察就會執行拘捕權：

㈠已發生嚴重罪案。㈡某種罪案或違例事件可能再度發生，因此執行拘捕。㈢爲被告人本人利益起見，須將其拘捕以資保護。㈣被告之姓名地址不明或不肯說出其姓名地址或任何其他理由認爲用傳票控告不會生效者。㈤如將被告拘捕可能保存發現與控罪有關之更多証據時，便要加以拘捕。㈥當被告人獲得自由後可能妨礙偵查工作而阻礙法之進行（如被告會恐嚇証人等）。㈦有實在証明被告此次犯罪係明知故犯，甚且有藐視法律行爲，如前往警告而不加理會者。如果有任何人用武力拒絕拘捕或企圖逃避拘捕，則執行拘捕之警務人員可視情況需要，使用合理武力以達成目的。

張氏又謂市民亦有拘捕權，而且與警務人員之權力祇有輕微之分別，所不同者就是一個市民根據合理思疑而以市民身份執行拘捕，必須在實際上已經有人曾犯罪，但警務則祗須罪案發生，然後始行拘捕，其他方面則幷無分別。

陶壽伯書展 今最後展出

【本報訊】名畫家陶壽伯金石書畫展，昨爲第三天，因是假期，到場參觀者至爲擁擠。到有趙少昂、唐碧川、韓濟舟、盧君賢、鮑少游、林建同、容漱石、陳荊鴻、伍伯就、陸智夫、李普喬、王世昭、文甲、夏正義、張國興、周士心、黃麟年、黃般若、唐鴻之、余本、王且、李天祐等十餘人，對陶氏書畫，一致讚賞。今天是最後一天，至下午七時結束。

關賢警司檢閱交通安全隊指出 交通意外傷亡數字 平均每日達卅六人

勉勵學校交通安全隊提高服務水準

【本報訊】「現時全港發生的交通意外，因而引致傷亡者，每日平均竟達三十六人之多，故以我們應該更加警惕道路安全之問題。學校交通安全隊之設立，是爲此項目標而努力。」九龍區交通部高級警司關賢昨晨在檢閱九龍及新區學校交通安全隊時作上述表示。

關賢警司指出本港的學校交通安全隊，創設於一九六三年，當時只有一間學校及四十名學生參加。但時至今日，學校交通安全隊遍佈港九及新界各地，共五十三間學校參加，隊員已達到二千五百人之衆。

關賢警司又說：「今後的交通意外，可能轉移至橫街支線上，由於駕車人士慣於抓頭及開快車的天性不容易遺忘，故交通意外事件很難避免。本港設立了學校交通安全隊，不特使學生在馬路上獲得安全，甚至影響其他市民的醒覺，因而減少了交通意外事件的發生，這是足引以爲榮的，相信各隊員不會放棄過去的努力，今後更將服務的水準提高。」

九龍區學校交通安全隊於昨日上午十時半，在界限街警察球場舉行分區檢閱禮。參加之學校二十三間，共二十九隊，人數達六百五十六人。聖若瑟英文書院銀樂隊，落場演奏。參加之隊伍依時齊集，由九龍區交通部高級警司關賢檢閱，學校交通安全隊總監陳錦釗陪同，檢閱完畢，各隊舉行步操比賽，分男子隊及女子隊兩組，全部經過檢閱台致敬。最後由關賢警司致詞，香港交通安全會副會長屈志賢頒獎。

張玉麟呼籲各界 捐輸充裕獎學金

聯合書院籌募會主席

【本報訊】本月廿一日爲殷商胡忠暨德配江素深女士金婚誌慶之辰，以港幣五十萬元，送贈中文大學聯合書院，作爲獎學金及建圖書館之用。聯合書院董事會主席馮秉芬議員，獎學金籌募委員會主席張玉麟代表校方接受此項捐款，接受儀式已於本月十九日下午四時在該校張祝珊堂舉行。

中文大學聯合書院獎學金籌募委員會主席張玉麟，讚譽胡氏伉儷慷慨捐輸，支助聯合書院，作育英才，殊堪欽佩。張氏呼籲海內外人士一致出錢出力，充裕聯合書院之獎學金，俾得有志向學青年，獲得充份之援助，完成學業，此舉不但發揚百年樹人之精神，抑亦爲香港建設，訓練更多幹才，分担社會責任，爲市民……

流浮山海灘 發現男屍

【本報訊】一名中年男子的屍體，昨日下午一時三十分左右在新界流浮山沙橋村的一個沙灘附近被人發現。該名男子年約三十歲，被發現時身上僅穿着一條白色的短褲，警方據報後召黑箱車到場將之移去。警方初步調查所得，並無可疑跡象。

工展開幕期近 今招待新聞界

產品裝璜比賽延期收件

【本報訊】本屆工展會將於三天後開幕，會場各項建設工作已告完成，昨日各攤位紛紛加緊進行裝飾，一切設計無不各出心裁，極其富麗堂皇。該會爲報告本屆工展籌備經過及介紹展覽會內容，特於今晚七時在香港大酒店招待新聞文化界。

本屆工展會爲鼓勵香港廠商提高產品質素及美化裝璜設計，與工業設計局聯合舉辦之香港工業產品裝璜比賽，自本月一日開始報名以來，各廠商報名甚衆，爲使更多廠商參加起見，特將原定截止日期延長五天，至十二月十五日止，如欲報名者，可將裝璜產品連同申請表格，逕交紅磡工展會場。至於每屆工展主要節目之攤位裝飾陳列比賽，及新出品、改良品之陳列獎勵，仍繼續舉辦。

該會宣傳部長黃桂表示：工展會是香港工業出品的總匯場，因此，每一位市民，都願意參觀每年一度的展覽會。由於香港人口稠密，遊樂場不多，他希望工展會除了工業出品之外，更成爲一個每年一度的市民遊覽地方，寓遊樂於發展工業，實與工業嘉年華會無異。此外，大會宣傳部爲增加會場熱鬧氣氛，商得本港兩大電視公司、香港電台、商業電台，及各大社團、各電影公司、參展廠商，担任節目，更得宗教社團在聖誕前夕起，一連三天舉行宗教節目。

大磡村街坊會主席 殷勳昨逝世 廿六日舉殯

【本報訊】大磡村街坊會主席殷勳，於昨日上午五時病逝於伊利沙伯醫院，享壽五十五歲，遺體移九龍殯儀館治喪，並定於廿六日下午二時卅分大殮，三時辭靈，隨即出殯，安葬長沙灣天主教墳場。

殷氏生前熱心公益，從事街坊福利工作十數年，深得街坊愛戴，因服務社會功績顯著，於一九六八年榮獲頒授M．B．E勳銜。今一旦仙遊，親友坊衆均感哀悼。

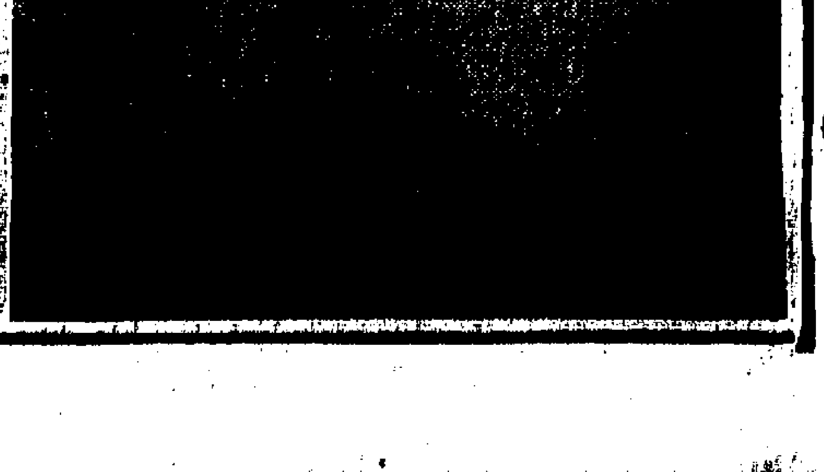
港九街坊協進會及該區街坊會首長同寅，已組成治喪委員會，由曹紹松任主任委員，楊棕年爲副主任委員，委員：張錦添、黃國民、岑才生、陳浩泉、甄樹棉、葉少秋、陳亮軒、張德生、陳樹洪、李運源、胡應霖、吳文淦、陳奕勳、鄭其安、周有、廖鋒揚、張石夫、張瑞庭、吳鑫泰、蔡華、許庇毅、林樹浩、鄧蓉、溫兆森、林雄、鄒李武、鄭文、歐陽景、馮廷輝、林長達、梁志光、龍平、黃輝等，協辦喪事。

東南冰廠今開幕

位於油塘灣三家村之東南冰廠，今日中午舉行開幕典禮，由漁農處長李國士主持剪綵，上午十一時至下午三時，設酒會歡待嘉賓。該廠董事長王森、董就舒、董事王生、王少權、王炳坤、王炳祺已聯名柬請中西嘉賓觀禮。

該廠佔地一萬平方尺，樓高三層，並有廣場六千平方尺相連，可作運輸停車場之用，全部機器取用最新出品，建有六十噸冰池兩個每個可製冰塊八百至九百件（每三百磅）及冷倉兩個。全部建築費逾四百萬元。

下圖爲東南冰廠外貌



齷齪的照片

你的照片是否黑白混淆模糊不清？不妨試用萬能達Hi-matic 7S型相機當會有意想不到的收效因為它設有CLC光差補償測光系統自動準確測光宛如有思考能力無論光源强弱均可攝取美妙的黑白或彩色照片。
用Hi-matic 7S型拍攝清晰照片有三種方法任擇全自動半自動或人工調整精密敏銳的Rokkor鏡頭光圈由F1.8至F22快門速度由1/4秒至1/500秒裝入菲林簡易便捷觀景窗帶有淺淡色調自動疊影測距準確程度不差分毫更設有安全裝片訊號清楚顯示菲林是否正確裝妥此一獨有設備為任何其他攝影機所無。照片的清晰或齷齪全賴相機的設備是否精微週到試用Hi-matic 7S型相機後兩者的差別自然不言而喻。

萬能達
Hi-matic 7S型相機
總代理：
佐穗有限公司 德輔大廈 電話：H 231588

寒流新近 添裝正合時宜！
最新運到
大批歐美名廠
女裝毛衫皮褸衣料多款多式
特價推出
只限四天
（十一月廿四日至廿七日）
先施公司
香港．九龍

市局明年工作目標 着重加强文化活動
設法減輕新區住戶擠迫情形

【本報訊】市政局將於本星期四日在週年辯論內議提出省覽之工作目標聲明書稱：市政局在一九七〇年將籌辦更多由本港及國際藝人演出之中西音樂、舞蹈與戲劇等文化性質表演，入場票價低廉。

市政局將加强人們對大會堂爲「香港文化中心」之印象，並將催促興建一間九龍市民活動中心，以擴充類似大會堂所供應之文化及公民設施。

辯論會議將繼續於星期五（廿八日）舉行，屆時發言之議員將有黃夢花、伍秉堅、胡寶星、布力嘉、簡日華、胡文瀚、陳子鈞、陳普芬、王幸利及西門士夫人。

以市政局主席兼市政事務署長安力山大爵首之六位官守議員，將於十二月廿三日（星期二）答覆。

明年度關於博物美術館之市政局目標之一，乃繼續增加本地藝術及中國藝術之古物之藏品，特別是玉器與稀罕方面之藏品。博物美術館並籌辦市民感興趣及具有教育價值之臨時展覽會。

在華富邨之圖書館將於明年啓用，並將開始準備啓用油麻地及坪石兩個圖書館。將可獲得之新書約有三萬一千本，「而香港特刊」之藏書，小冊子及其他有關本港歷史與動態之印刷品，將加以擴充。

圖書館之職員由於受到正式訓練及在職深造訓練，其知識與效率將會提高，而年有一群人士將透過各種書籍展覽及多及更擅長利用圖書館等活動而得到鼓勵，更關於徙置事務，工作目標聲明書稱，市政局將敦促政府將新區第一至第五型住宅大廈作新分配時，實施將超過六歲之兒童作成人計算之政策，然後等待在所有類型之新區住宅中對每個成人分配卅五方呎地之長遠目標實現。

市政局對較舊新區之減輕擠迫計劃將予以改善，並將考慮向該等新區住戶供應獨立水喉，廁所及衛生設備之方法，使到在各新區能適當通達之地點設有中學及較大學校。

關於食物衛生方面，市政局將加緊執行有關管制食物之規例及附例，並將設法改善執行法例之方法。同時並將依照有關食物之研究與技術方面之進展，不斷檢討管制食物之立法。

衛生水準將會由於繼續任用特別食物衛生隊之審查而提高，並對使用實物機出售食物與飲品施行更嚴格之管制。

將利用教育性之運動及派發關於公共衛生重要性之傳單與其他物品，以提倡公共衛生，並將舉辦與此有關之比賽及展覽。

關於城市清潔問題，目標與願望包括將現時之垃圾車改爲現代化，並在市區之適當街道轉角地點設立更多狗廁，以減少犬隻弄污街道之情形。

中國中醫師聯誼會 成立及職員就職禮

【本報訊】中國中醫師聯誼會有限公司昨在平安酒樓舉行成立第一屆理監事就職典禮，由太平紳士張永賢律師，梁水埔福利會副理事長柳子元分別主持揭幕及監誓，重光茶樓酒家餐室從業員協會主席龍英亮頒發證書，副主席秦準頒發監委證書，會長梁家芳頒贈錦旗，紅伶、紅星：關德興、陳鳳清、廖蘭華、陳正、高峯、李寶瑩、羅開、新薇英等主持剪綵。到會有：該會名譽會長、張永賢律師、李繡波議員、張有興議員、柳子元、龍英亮、王世、蔡雄、黃燦、周田、法律顧問周振文律師、榮譽會長黃雲山、會務顧問謝繼榮、胡少白、及有關醫藥界先進，及該會會員等數百人，由主席陳錦雄醫師致詞。

人事登記隊定期 在九龍新界工作

【本報訊】人事登記處將於明日至下月十三日派遣登記隊，在九龍之慈雲山新區（西區），及大坑東新區，爲各家長或監護人辦理登記其六歲至十七歲之兒童，及爲年十七歲以上而持有兒童身份證之人士換領成人身份證。另一登記隊則由明日至下月二日，派駐新界之粉嶺稅警辦事處及沙頭角官立小學，辦理登記事宜。

人事登記處處長昨日稱：登記隊在九龍之辦公時間，爲星期一至星期五日由上午九時半至下午四時半止，星期六則由上午九時半至十二時半止；在新界之辦公時間爲星期一至星期五日由上午九時至下午五時止，星期六則由上午九時至下午一時止。

登記隊將於下列日期及地點辦公：

九龍區（一）慈雲山新區（西區），由明日至下月二日止。（二）大坑東新區，由下月三日至十三日止。

新界區：（一）粉嶺稅警辦事處，由明日至廿七日止。（二）沙頭角官立小學，由下月一日至二日止。

人事登記處處長籲請上述地區之居民應盡市民之責任，登記成人及兒童身份證，或呈報職業、住址、國籍或婚姻狀況等登記事項之變更。

凡年齡在六歲至十七歲間之兒童而持有香港出生證明書或有效之護照者，無須隨同其家長或監護人前往辦理登記。惟未有出生證明書或有效之護照者，則應由家長或監護人陪同前往辦理登記。

凡家長或監護人爲兒童辦理登記身份證時，應同時呈交查閱。年齡已屆十七歲之人士而持有兒童身份證者，除應將該證連同註銷外，並應出示爲該兒童登記之家長或監護人夫婦雙方之身份證及香港出生證明書或過去兩年在本港居住之證據。

凡未有上述任何證件者，須前往香港銅鑼灣裁判司署四樓或九龍何文田培正道人事登記處分處辦理登記。

碧街一居民投訴 唱機店影响寧靜

讀者意見

編輯先生：

弟等爲貴報的長期讀者，茲仰貴報爲市民服務，茲因上海街與碧街之間的一間唱機店，經常播出頗擾性之嘈雜音，振耳欲聾，影响別人工作甚大，平素已爲街坊所不滿。又該號對面之某茶樓，長期燃燒煤炭，致大量煤烟渣滓飛入鄰近各住戶家中，不但不合衛生，而且影响別人健康甚大，這兩種種不合理之事情，未知市政局各位先生們有無注意及此，抑或該兩店號擁有特權，任意騷擾別人，而不須受法律約束呢？爲此謹函上達，煩請賜予刊載，俾有關主管機構明察眞相，及時制止此種極不合理的事情，以平民憤爲禱。敬請

編安

九龍碧街居民敬頓

一九六九年十一月十三日

× × ×

公務員效率差

編輯先生：

敬讀貴報九龍民政專員麥慕年先生之演詞，指出港府研究改善行政措施，有百多個諮詢委員會，規模龐大，但各諮詢委員會對施政上所發生之問題，有沒有立刻提供意見加以改善？而其效果又如何呢？事實上，似乎反應得很慢，公務員的辦事效率很給民衆以厭煩，一件案件，原可一次辦妥，要召見多次，例如「移民局」今天要你取一件証件，明天又要你取一件証件，何不一次過告訴對方呢？這僅是一個例。若干部門也有此情形。何不改善本港各種行政措施的事宜，本人認爲民政司署應該分類提供資料向行政局及輔政司研究，行政局的本身，也該對本港行政措施有毛病的地方，立刻加以建議改善，這才算盡了他們的責任。此時

大安！

讀者：黎人衛上

十一月九日

× × ×

飛站原因檢討

編輯先生：

關於九巴司機飛站，小弟亦有同感，（例如：在上海街一二八號門口的巴士站候搭２號Ｅ巴士）該站如無乘客落車，照例飛站。以小弟所見，司機飛站實與售票員按鈴開車有直接關係，當巴士將靠站停車時，售票員以無乘客落車爲理由，急先按鈴（二聲）示意司機可以過站，該開車訊號發出後，即把司機準備靠站停車的意向制止，當時司機雖然見有候車乘客擧手搭車，無奈該巴士正在行車路綫上，一時未便停靠站旁，瞬間過站已成事實。在有意無意之間就釀致司機飛站而去了。原則上巴士司機開車停車是靠售票員按鈴訊號示意的，售票員既按鈴（二聲）示意開車，司機過站不停車，於理似乎做得很對，但售票員亦以該站既然無客落車，乃預按鈴（二聲）示意司機，如無搭客可以過站，於理亦無不合。究竟九巴司機飛站原因何在？盼九巴當局對於「巴士將靠站停車時，售票員預按開車（二聲）訊號是否適當」加以注意，盼在本欄發表意見。

九巴一乘客 十月三十日

九龍地域童軍 週年大會操
何禮文頒發委任書

【本報訊】「香港必須依賴如童軍會等志願機構的努力，以爲將來作好的準備。這不祇在童軍運動各成員中十分清楚地認識到，這是市民應有的責任。而且各位成員都在不斷地接受訓練，使能在社會中負起適當的任務。」九龍地域童軍前日下午四時在九龍洗衣街麥花臣球場擧行週年大會操與香港童軍九龍地域暨東九龍地方、南九龍地方、北九龍地方、西九龍地方第二屆職員聯合就職典禮，香港童軍總會副會長、署理輔政司何禮文議員在會中致詞時，發表上述評論。

何議員說，他很高興知道童軍運動在九龍區的成就，因爲該區都市生活甚爲繁雜，而社會問題亦多，青少年佔本港人口一個重大比率，他們之所以能有機會對童軍運動有所貢獻，更能夠身受其益，實有賴於有關人士之領導和組織。他們不惜犧牲個人的時間及經驗參與其事，實令人欽佩。

何議員說：九龍地域爲遵照童軍運動五年拓展計劃，將進行大規模的擴展童軍活動，這項擴展大部份在北九龍進行。他很留意這個擴展計劃，因爲各人都知道，北九龍的人口密度，可能是全港各區中最高的。在此後數年中，九龍地域還會進行其他發展計劃，他深信不論對這些計劃或將北九龍計劃，各位會長、副會長、主席與各位委員必會盡力支持各童軍總監與童軍領袖，在他們的大力和緊密合作下，童軍運動將可在九龍地域日益發展。

何議員在會中接受分列步操的敬禮後，並頒發証書及委任書與該區各參加童軍運動的熱心人士。

昨日獲委任書者，有張玉麟會長、九龍地域名譽會長暨各副會長、西九龍地方會長、北九龍地方曾紹松會長暨各副會長、東九龍地方主席陳企亦暨各會長委員、南九龍地方主席馬蘭暨各會長委員、西九龍地方主席黃家興委員、北九龍地方主席佘瑞欽暨各委員、九龍地域訓練主任黃振永生、九龍助理地域訓練主任兼南九龍地方總監古匡昌、九龍地域公共關係主任謝桂祥、東九龍地方總監周振賢、北九龍地方總監譚湘源、九龍城區區總監吳鉅賢、油蔴地區區總監馮錫滔、九龍仔區區總監黃文鏡海、觀塘區區總監黃建明、旺角區助理區總監鄭杞芬、黎瑞庭。

北角電照街 小販義賣
籌得善款萬餘元

【本報訊】北角街坊會爲響應香港公益金會籌款，商得電照街北角小販新市場各攤位同意，於昨日上午十時起舉行義賣一天，並邀請八大紅星主持剪綵，熱心人士，紛紛響應，共籌得善款約萬餘元，由於昨日天氣晴朗，觀衆早團堵市場四週，爭看熱鬧。由該會會長陳樹渠，副會長趙士康，鄭中鈞，理事長李培源，監事長蕭明，羅崇輝，嘉賓理監事陪同公益金會募捐會主席馮秉芬夫人，副會長孫秉樞，嘉賓紅星苗金鳳、汪明荃、何濟、王愛明、王小燕等剪綵。隨然掀起一陣高潮，典禮由李舞燕小姐司儀，首由會長陳樹渠致詞，繼由公益金會副會長孫秉樞致詞，指出本年度公益金籌款目標爲八百萬元，受益人士達一百萬人，將普遍各階層受惠。而捐款人士更應推進中下階級均有機會行善，不限於有錢人之事，共同致力此公益金之崇高理想。繼由馮秉芬夫人致詞，對於北角街坊會之熱心支持，表示謝忱，深望港九其他社團響應，末由小販代表譚某致謝詞，繼即義賣開始，掀起一片熱潮，各大廠商送出之名貴物品，林林總總，蔚爲大觀。

亞米茄速霸型手表 再度隨太空人登月

【本報訊】據亞米茄表香港總代理透露：據德州休士頓太空研究中心消息：太陽神十二號太空人以他們手臂上的亞米茄速霸手表及指示咕片，依照預定的時間表進行登月任務。

孔勒德及遜安在背上氧氣筒用罄後，以手表計算氧氣消耗的時間。

太空人佩戴的亞米茄速霸型手表，有多個計時表面，因以計算秒時、分時、小時及提供精確的時刻。

由於太空人在月球進行的任務煩多，工程師便爲他們設計一種指示咕片，以提供他們在預算七小時的登月探險中所應進行的任務。

太空人在整個登月旅程中，均依賴他們的手表。當他們在太陽神太空船內，把太空表除下後，便將手表戴在手腕上，作各種計時之用。

地面控制中心經常跟太空人的手表核對時間，自動系統的倒數，火箭燃燒的時間，及各項精密計時，均由亞米茄速霸型表計時及測時。

亞米茄速霸型表，曾經美國太空研究總署的嚴格測驗合格，才被採用於太空探險。

太空人所佩戴的亞米茄速霸型表是未經改良或改造的，它跟市面出售的完全一樣，亞米茄速霸型表隨時在亞米茄特約零售商購買得到。

甘燕芬　趙月娟　鄧燕萍　黃潔儀　蘇進發　黎如娟　朱國明　王美玲

六女二男失踪

【本報訊】八名男女（包括六女二男）最近在本港地區報稱失踪。警方報告失踪者名單如下：

㈠趙月娟，十七歲，女，住柴灣徙置區，在本年十月六日失踪。

㈡黃潔儀，十三歲，女，住觀塘秀茂坪新區，在本年十一月二日失踪。

㈢黎如娟，十五歲，女，住柴灣，在本年九月四日失踪。

㈣王美玲，十五歲，女，住銅鑼灣馬山，在本年九月二十日失踪。

㈤甘燕芬，十三歲，女，住荷李活道，在本年九月廿九日失踪。

㈥鄧燕萍，十二歲，女，住黃大仙彩虹村，在本年十月十三日失踪。

㈦蘇進發，十三歲，男，住秀茂坪新區，在本年九月廿八日失踪。

㈧朱國明，十四歲，男，住柴灣徙置區，在本年九月廿七日失踪。

任何人等如發現此八名失踪者，請向就近警署報告。

東芝要員來港考察 洽商未來發展計劃

【本報訊】據本港民安東芝有限公司發言人稱：日本東京芝浦電氣株式會社第一輸出部部長吉原隆信於本月廿二日下午由曼谷抵港，吉原此次專程赴泰，參加東芝公司在泰國新設分公司「泰國東芝有限公司」成立開幕典禮。該公司資本共十八萬七千美元，成立之後，將有助於加强東芝電器及電子產品在泰國銷售。本港民安東芝有限公司合營至今年餘，成績斐然，吉原氏此港之行，除考察該公司業務外，並將與該公司負責人商討未來發展大計。

校協舉行換物會 籌募教師福利金

【本報訊】港九私立中英文學校協進會，歷屆辦有教師醫藥補助、女教師生育津貼及教師子弟獎學金與喪金補助等，並爲擴充業務，爰發動「一元換物籌募運動」。該會昨在英京酒家舉行理監事聯席會議，出席者有：會長霍逸樵、黃逸遥、永遠顧問梁端卿、正副理監事長蔡熊、江茂森（江有松代）、胡北斗、金游經、陳亞瑞、施振基及各部主任陳耀和、馮建明、李立基、盧東山（專南）、楊勵賢、劉哲暉等數十人，由理事長蔡熊瑞主席，議決：㈠成立教師福利金籌募委員會，辦理有關事宜，並即席推定由各會長、顧問、理監事長暨常務理監事委員，並公推黃逸遥會長爲籌委會主席；㈡定期舉行換物會，印製一元有獎換物券分發各校勸銷；㈢籌募所得款由教師福利金管理委員會依章處理。爲利工作進行，該籌備委員會，經定本月廿八日召開會議，黃逸遥主席經通函各委員出席，共策進行。

陶氏化學公司代表參觀嘉道理實驗農場。

陶氏化學公司新產品 有助米穀增加生產率

【本報訊】據陶氏化學國際有限公司發表：該公司已發明一種新產品，用以防止米穀中的稗草生長；此種產品曾在菲律賓作試驗，結果良好。該種產品爲（TAVRON G——RICE HERBICIDE）試驗結果，可使每公頃增加產米量至一點四米噸。此項試驗係在馬尼刺以南的國際食米研究學院進行。

陶氏化學公司太平洋區農業部經理柏雅，日前在港舉行的研討會上作出上述報告。參加研討會的該公司駐馬來西亞、菲律賓、台灣、印度、泰國及日本的農業代表。

柏氏說：該新產品將定明年初在菲律賓作商業用途，至於其他地區亦相繼供應。

該研討會並討論七〇年度有關農業化學產品的市場計劃，此外並參觀新界嘉道理實驗農場。

日本通運株式會社 大地旅運海運聯營

【本報訊】日本最大之旅運社，日本通運株式會社，最近與香港大地旅運社，經香港辦事處之實議，再三洽商合作，現議妥各項進行工作，並由該社日本總社派遣部總經理簽署來函，委任貨運聯營。近日開入地旅運社，大事徵集人才，籌備各種運輸服務，以應付工商界貨運服務。據稱：現時日本最大之運輸公司乃日本通運公司，擁有運輸車輛逾四萬七千架，職工人員更有超十萬人之龐大組織，在日本全國各大城市工業區，次至鄉村角落，均設有營業所，海外地區，美加英歐等地，遠東區台灣泰國等均有代理，現更爲發展香港區之運務，特由該通運公司，委託大地旅運社爲香港區之海陸運輸聯營服務。

粵語演講會首次舉行
葉迅中專題演講 演講與公共關係

【本報訊】本港粵語演講會昨在香港大會堂高座八樓會議室首次舉行，由七海公共關係公司經理葉迅中作專題演講，題爲：「演講與公共關係」。到有該會主席彭偉文、秘書張耀林、委員龔殷唐、李偉良、關理煊、鄒會友、劉會員等共數十人。

葉迅中首先講詞中指出：公共關係在今天的社會上極受重視，因爲它不特可作爲一種人與人之間不可缺少的聯繫工具，亦能減少人與人間不必要的誤會與紛爭，對外更可藉此爭取社會人士對團體、工商機構的瞭解和信任，在公衆心目中，建立良好的形象和地位。

葉氏說：要做好公共關係工作，演講便是其中主要條件之一，故公共關係者首先必須學習一套好的演講術，葉氏說：一個公共關係工作的人，如果沒有具備演講與說話的才能，到頭來總是會很吃虧的。除了演講之外，招待會、酒會、開放日、展覽會等都是公共關係中屬於人與人之間的傳播方面工具，而報紙、電影、電視、廣播、電影及畫像印刷品等，則屬於大衆傳播方面的工具，倘能加以運用自如，則對於公共關係工作推進，當必大有裨助。最後葉氏談到演講的技術及內容問題，聽衆頗多領悟，獲益良多。

中國鋼琴曲唱片 抒情歌曲已出版

【本報訊】新作抒情歌曲週前在大會堂首次演出，由女高音周文珊及曲作者黃友棣伴奏，博得各界好評；加潮，該本抒情曲集現由音樂研究社出版，並同時發行，包括各種不同風格廿二首。歌樂唱片公司提倡正統音樂，首先作曲的第一張中國鋼琴曲唱片現已上市，其中集海內外名家之精作等十餘首，包括風格訂、丁善德、林聲翕、周書紳等作家在內，名家伍伯就、楊羅娜、費明儀等八人所唱之周書紳抒情曲唱片，亦將在短期內發行，愛好者可到遠利琴行及各大琴行選購。

南順徵聯評判竣事 本月廿六正式揭曉

【本報訊】南順（香港）有限公司爲其出品刀嘜花生油，斧頭洗潔精參加廿七屆工展會所發動之「大刀潤斧」徵聯比賽，已於廿日截止收件，此次收到各方參加比賽作品達四千餘件，抄聯抄對千餘對屬於優秀之作，爲示鄭重起見，昨晚特在銅鑼灣紅寶石酒樓，請報界知名人仕多位共同擔任評選，由於來件太多，直至深夜始告一段落，至於入選名單，定廿六日正式在各報公佈「大刀潤斧」徵聯比賽評選情形。

殷商陳俊等丁母艱 陳母翁太夫人行述

【本報訊】本港殷商、鱷魚恤公司東主陳俊等昆仲之母陳母翁太夫人，不幸在吉隆坡逝世，頃由治喪處發表行述如下：

太夫人翁氏，諱佩輝，粵之地鉄平縣人，生於公元一八九四年四月廿六日（即農曆甲午年三月廿一日），卒於一九六九年十一月十六日（即農曆己酉年十月初七日），享年七十有八歲。

太夫人生於基督教家庭中，其先人均忠誠事主，故太夫人自幼受宗教薰陶，早年則過敬虔生活，以長居汕頭市，因得風氣之先，遂進學校受近代教育，於一九一四年與陳公承輝結婚，而陳公亦累代信主，一虔誠之基督徒也。以彼此有同一宗教信仰，其間一指導，伉儷情殷，唱隨至樂。然太夫人懷濟世之願，有志於爲婦女界服務，故於婚後不久，在汕頭市立助產護理專科學院攻習產科，以至畢業。

一九二七年得聞三天使信息，加入基督復臨安息日會，作傳道的教會信徒。初，陳公承輝與太夫人均屬該會教友也。

及世界第二次大戰爆發，舉家遷居越南，於烽火處處，顛沛流離下，不忘恭愛基督徒對國家社會所負使命，因本基督之愛，在越南堤岸爲教會創辦一所健康助產院，會醫藥護理爲藥佛服務，爲主爲光，以盡其爲教會一份子之責。在此期中，太夫人對社會教會之貢獻殊多。

戰後，兒女均已長大自立，並在東南亞各商埠經商業發展，且均有所建樹，惟太夫人素本其慈母之心，並行父師之職，故其愛心亦同時分注於各兒女身上，於此數年中，常往來於各地，藉基督眞理予兒女以鼓勵，勸勉及引導，務使忠心到底，守道不偷，苦心孤詣，備極愛護，而慈母情懷，尤博得兒女之敬愛與同道之讚佩。

於一九六〇年，太夫人有感於兒女子孫，在美國者，爲享天倫之樂，因有美國之行，寓且留美，頗作久居之計。惟於一九六八年冬，在美國東部突患高血壓而引致半身不遂。美國固醫學昌科之邦，其兒女等皆竭盡所能以醫療，但效果不大，太夫人以病不能爲愛，於醫師指導下，希望改換環境，易地治療，而能有助於病況，爰於一九六九年春由長子少輝君赴美，專侍太夫人自美乘機飛馬來西亞吉隆坡，住在五子賢進家中，經過多月之細心醫療，各醫生盡能爲力，太夫人年老體弱，非藥物所能爲力。十一月十六日上午二時四十五分，逝於吉隆坡寓所，適當將與承輝公合葬，宜於一九五四年在港逝世，並葬於薄扶林道之基督教永遠墳場也。

太夫人有六子一女，並男女兒孫二十五人，全家均屬基督復臨安息日會信徒，無不忠心守道，爲會衆稱。太夫人一生愛主愛人，相夫教子，其懿範淑德，長留於親友同道心中，而吾人更堅信其名字亦必記錄於天上生命册內，及主復臨，將首先復活，永享天國福樂，而太夫人有生之日，亦多榮主豫，賜福其家，見子女兒孫，在事業及學業上均有極大之成就。長子少倫，短期中在彼邦創立良好基礎及聲譽，爲同業所稱道，並於當地所有聖工貢助維持，不遺餘力，爲教會同道所欽佩。次子陳俊君，在本港主持鱷魚恤有限公司，在上主賜福及其領導下，以經營有方，業務蓬勃，多年來陳君爲教會所需，無不悉力以赴，爲紀念其先君之大聯拜堂及最近爲完成港安醫院而獻捐之一百萬元等，特其中之華大者。此外，爲其他教育、醫藥、傳道等之捐獻實多。三子陳豐，在美國加州作地產事業，將當地教會盡力贊助。四子克帆，在泰國經商，亦有成就。五子賢進，在馬來西亞經營膠厰及其他實業，對當地之經濟繁榮，輔助民生，所有貢獻頗大，故於不久之前，馬來西亞國王頒賜拿督銜，以資獎勵。六子於戰時殁於越南，七女欣愛居美，畢業於羅馬倫達大學後，與邵德厚碩士結婚，八子賢成，年前在美普度大學完成生物、化學博士學位，現在馬來西亞研究工業化學。至於長子少倫君之長子超恩，最近在倫敦醫學院完成學業，考得優異成績，並得執業爲全科醫生，現繼續攻研專科。二子陳俊之長女少英，在美國加州大學得工商心理學碩士，次女少絢亦在加州大學得工商管理碩士，最近並與廖能强碩士結婚，而三子陳豐之長女悅琦，於大學畢業後，與在羅馬倫達大學畢業之吳勝平醫學博士結婚，至其他孫輩或畢業大學，或繼續在求學中，均年少有爲，純屬忠誠，前途無限。此實由於太夫人有生之日，所予兒孫之陶冶培育有以致之，故基督之宗教，孔聖之倫理，於此大家庭中蔚成風氣。而其懷抱愛心，多行善舉，至乎神所賜之恩寵特多。語云：積善之家，必有餘慶。而聖經亦有云：凡守道忠心者，必「出也蒙福，入也蒙福……身所生的，地所產的，」莫不蒙福，且「作首不作尾，居上不居下」，此應許於太夫人暨其兒孫身上見之。謹述。

圖爲陳翁佩輝女士遺照

明德中心 辦實用美術班

【本報訊】明德青年中心，對青年工作向多方進行，既對青年德性教育，亦可增進青年謀一技之長，先後開辦多種訓練班。現舉辦「青年實用美術班」，凡對實用美術有興趣者，不分性別，由十四歲至廿五歲，均可參加，名額三十五名，已開始招生，十二月三日開課，逢星期二、五晚上八時至九時，由鄭倫擔任教授。十二月分上課，在深水埗南昌街三六九號四樓明德青年中心分處。費用：全期六個月六十元，報名費三十元。報名地點在九龍倫敦道大廈六樓明德青年中心辦事處。課程內容有：美術字設計、漫畫、廣告畫、插圖設計。

加工商界領袖 即將來港訪問

【本報訊】美加海外僱用公司發表：該公司主持人於本月協加拿大工商業機構之大量僱用合約，與及該國學校委託在港招生，並協助本港人申請移民赴加就業，並替本港學生找到理想之升學學校。

據稱：美加不少工商界領袖及學校校長將來港協助開及考察，美加海外僱用公司，日來正忙於安排招待此等外賓。

美加海外僱用公司現仍有大量加拿大名僱主之僱用空缺，等候各界人士之申請，有意前往加拿大移民就業及留學者，可到旺角彌敦道興銀行大廈十六樓二號室接洽。電話K八八四一八二。備有最新移民就業指南及留學指南，歡迎索取。

與美加海外僱用公司主持人合影

專醫頑疙 內外腫痛

有其症必有其藥 自編醫刊贈送

九龍分科中醫診所 彌敦道78號三樓 下午三時至六時

痔瘡虫病專科 黃華東醫 專醫 虫 痔

CAINE COLLEGE

CAINE COLLEGE

美國無線電工程學院 (RCA Institutes, Inc.) 委託

香港唯一RCA職業訓練課程

電子工程專科班

TELECOMMUNICATIONS

授課時間：每星期授課三天，每天上課二小時（下午七時至九時）全期授課十個月

開課日期：一九六九年十二月一日

特　點：1. 課程包括電子學原理及電訊學
2. 教科書由RCA工程學院編撰，精博易讀
3. 一切實驗儀器均由RCA工程學院供應
4. 畢業後頒發RCA電訊工程證書

校　址：香港堅道129-133號 • H 221590 H 226282

本欄刊登之節目，係依據各台來稿發表，倘有更動，概以該台當時宣佈爲準。

播音電視節目

香港電台

中文台波段：六四〇千赫，波長四百六十八公尺；短波：三九四〇千赫，波長七十六·一四公尺，超高頻調頻：九十四兆赫。

【七時】專題新聞，海員空軍報告。十五分，天氣報告，轉播倫敦專題新聞及國際現況報導。卅分，天氣報告，常識解答。四十分，時代曲。五十六分，天氣報告及漁民天氣預告。【八時】專題新聞，天氣報告及特別報告。十五分，公衆活動報告及特別報告。卅分，空中問答。卅分，英語課程。五十分，蔬菜價格報導。五十八分，天氣報告。【九時】國語、潮語新聞，特別報告。二十分，娛樂節目。卅分，點唱節目。【十時十五分】兒童節目。四十二分，英國博覽。五十八分，天氣報告。【十一時】專曲「海角紅樓」。十五分，天氣報告。【十二時】專題新聞，專語流行曲。卅分，故事「說唐傳」。【十二時】專語新聞，今旋馬頭角本地及外來生牛及生豬批發價格報導，時代曲。卅分，漁民天氣預告，廣播劇「白蓓蕾」。【一時】專語新聞，特別報告。十五分，時代曲。卅八分，天氣報告。卅分，時事實錄。【二時】國語新聞，特別報告。十分，歌星選唱。卅分，戲劇化電影小說「相思河畔」。【三時】專語新聞，專曲及時代曲。卅分，民間故事「風波亭」。卅八分，天氣報告。【四時】南音。卅分，中華故事㊀齊之好勇者，㊁燕銳灼告。四十五分，專曲「打神」。【五時】兒童節目「宰相與車夫」。卅分，時代曲。五十五分，鮮魚批發市情報告。五十八分，天氣報告。【六時】專題、國語、潮語、客語新聞，特別報告。廿分，空中問答。卅分，人海情潮「孤雁沙田」。【七時】專語新聞，「知多一點點」專題訪問。卅分，時事實錄。五十八分，天氣報告。【八時】亞洲及本港新聞報告。十分，農畜品市價報導及特別報告。十五分，喜劇「夜夜此時聽」。四十五分，轉播倫敦專語新聞。五十九分，漁民天氣預告。【九時】時事特寫。十五分，民歌及藝術歌曲。卅分，時代歌曲。【十時】專語新聞，專語電影歌曲。卅分，鐵達尼下。三十五分，專曲㊀冷雨幽窗，㊁夢不到江南。【十一時】專語新聞。三十分，轉播倫敦國語新聞。四十五分，時代曲。五十七分，天氣報告及漁民天氣預告，專語新聞。【十二時】廣播完。

商業第一台

週率八五〇千週，波長三五三公尺。

【七時】新聞簡報，清晨雅趣，天氣報告。十五分，座右銘，時代曲，歐西音樂。卅分，過去十二小時警方新聞補要，天氣預測，時代曲。四十五分，成語新解。五十二分，時代曲。【八時】新聞報告。十分，天氣預測。十五分，時代曲。卅分，歐西曲，時代曲。【九時】新聞簡報，天氣報告，時代曲點唱。【十時】婦女雜誌「閒情日趣」。卅分，歌唱小說「山河恨流」。【十一時】新聞簡報，報導東南亞各地天氣情況。五分，美的世界。廿分，祝壽祝婚。卅分，小說「新潮兒女」。【十二時】新聞簡報，港九時事。卅分，小說「賊捉賊」。【一時】新聞報告，天氣報告，報導東南亞各地天氣情況，漁民天氣報告，時代曲。卅分，電影故事「相思河畔」。【二時】小說「審齋門第」。卅分，時代曲。【三時】新聞簡報，故事「濟替大盜」。卅分，小說「一曲寄心聲」。【四時】天氣報告，歷代名雌「陳後主與張麗華」。卅分，一曲寄心聲。【五時廿五分】特約節目。卅分，英靈小說「戰地孤雛」。【六時】「龍虎奇俠」。【七時】新聞簡報。三分，搖辣頓俱樂部。卅分，十八樓C座。【八時】新聞報告，天羅地網之「策殺盜犯」。卅分，歌唱節目。【九時】新聞簡報，漁民天氣報告，港九時事。廿五分，電話問答有獎遊戲。卅分，天氣報告。小說「人在西風裏」。【十時】新聞簡報，小說「雙鐵記」。卅分，時代曲。【十一時】新聞簡報，天氣報告，民間奇案「金劍記」。卅分，南音「杜十娘」。五十九分，新聞簡報。【十二時】天氣報告，播音完畢。

商業第二台

週率一〇一千週，波長四九二公尺。

【七時】新聞簡報，國學講座「說時紀事」。天氣報告。卅分，各位早晨。四十分，天氣預測，續播各位早晨。【八時】新聞報告。十分，天氣預測，漁民天氣報告，續播各位早晨。【九時】新聞簡報。卅分，天氣報告，續播各位早晨。【十時】祝壽節目。卅分，天氣報告。五分，爲你歡唱。【十一時】新聞簡報，天氣報告，專曲。卅分，報導東南亞各地天氣情況，時代曲。五十分，社團活動報導。【十二時】新聞簡報，音樂的約會。【一時】新聞報告，港九時事，股市行情報導，天氣報告，時代曲。十五分，【二時】報導東南亞各地天氣情況，音樂盒子。卅分，專曲點唱。【三時】新聞簡報，續播粵曲點唱。【四時】天氣報告，股市行情報導，粵語流行曲。卅分，年青人時間。【六時】新聞簡報，天氣報告，續播年青人時間。【七時】新聞簡報，續播年青人時間。【八時】新聞簡報，天氣報告。十五分，體育雜談。卅分，名

麗的銀台

【七時】進行曲，粵語新聞，音樂，天氣預測，時代曲，節目報告。十五分，英語教授。卅分，時代曲。四十九分，天氣報告。五十分，談一事，長一智。【八時】新聞報導，天氣報告，節目報告。十五分，社會服務。廿分，名人小傳。卅分，英語初階。五十二分，粵曲。【九時卅分】街市行情。卅五分，錄轉港台空中問答。四十五分，粵語流行曲。【十時】兒童故事「金烏和金兕」。十五分，時代曲。卅分，小說「西遊記」。【十一時】故事「追龍記」，中文電視節目介紹。卅分，粵曲。【十二時】轉播港台粵語新聞，節目報告。五分，小說「錦國雅步」，天氣報告。卅分，股市行情綜合報導。四十五分，轉播港台時事實錄。【一時】時代曲點唱。卅分，轉播港台時事實錄。【二時】體劇「願完電影」。卅分，南音「八美圖」。【三時】轉播港台粵語新聞。五分，歐劇人生「花上的露珠」。卅五分，音樂。四十分，社會服務。四十五分，粵劇迎宜，金台節目報告。【四時】粵曲。卅分，小說「阿珠傳」。【五時】好少年「一位女作家」。十五分，兒童歌曲，金價報告。卅分，小說「虎爪粉九儀」。【六時】歐西流行歌曲點唱。卅分，小說「戰罷歌星廬」。【七時】小說「龍虎灘恩仇記」。卅分，轉播港台時事實錄。【八時】新聞報導，天氣報告，節目報告。十分，談一事，長一智。廿分，時代曲。卅分，一週體育評述。四十五分，藍眼睛姑娘。【九時】小說「星星、月亮、太陽」。卅分，粵曲，教育台明日節目預告。【十時】超劇「舒舒服服」。卅分，小說「愛恨茶心」。【十一時】新聞、天氣、體育及明日節目預告。十五分，曲中情「幾度花落時」。四十五分，時代曲。五十八分，轉播港台專語新聞。【十二時】完播曲。

麗的金台

【七時】進行曲，音樂，節目報告，天氣預測。廿分，潮語益智節目「原來如此」。三十分，潮州樂劇。【八時】潮曲。【九時】新聞報導，天氣報告，節目報告。卅分，社會服務。四十分，街市行情。五十分，潮語祝壽祝婚。【十時】越劇。卅分，京劇，中文電視節目報告。【十一時】潮曲。【十二時】音樂。五分，潮語益智節目。十五分，潮語古今談。卅分，時代曲，天氣及節目報告。【一時】故事「亂世佳人」。卅分，小說「虎穴奇花」。【二時】潮曲。【三時】潮語廣播劇。卅分，潮曲。【五時】潮語故事，金價報告。卅分，彈詞。【六時】音樂。三分，新聞報告。十五分，時代曲。卅分，社會服務，節目預告。四十五分，廣播劇。五十一分，夜話「恨依依」。【七時】話劇。卅分，潮語戲劇化小說「同首」。【八時】新聞、天氣及節目報告。廿分，時代曲。卅分，潮曲。【九時】戲曲漫談。卅分，上海消遣。【十時】潮曲。卅分，潮語婦女與家庭。四十五分，潮語故事「賢后亂國」。【十一時】新聞、天氣、體育及明日節目預告。十五分，潮語街燈夜話「生死之交」。四十五分，國樂。【十二時】完播曲。

麗的中文電視

（上午）【七時】新聞及天氣報告。五分，音樂。十五分，健身操。卅分，國語會話。四十五分，飛天奇俠。【八時】新聞及天氣報告。十五分，街市行情。廿分，今日菜譜。卅五分，買賣服務。五十五分，新聞摘要。【九時】播映測驗圖。【十二時十五分】新聞及天氣報告。卅分，粵語片「公主與七小俠」，胡楓、林鳳主演。（下午）【二時十五分】今日菜譜。卅分，英語片「欲罷不能」。【四時】新聞摘要，節目簡報。五分，插花藝術。卅五分，「巨無霸」卡通片。【五時】小小樂園。卅分，粵語片「復活」，芳艷芬、張瑛主演。【六時卅分】女記者。【七時】新聞及天氣報告。卅分，亡命天涯片集「情深似海」。【八時卅分】萬紫千紅，電視淚波。【九時卅分】粵語片「巾幗英雄洪宣嬌」，于素秋、麥炳榮主演。【十一時十五分】新聞及天氣報告。廿分，閉幕曲。

無綫電視

翡翠台：【七時】卡通片。卅分，翡翠兒童樂。四十五分，中午新聞。【十二時十五分】七彩「神行太保」片集。【一時】倫敦通訊。卅分，粵語片「梨花一枝春帶雨」，任劍輝主演。【三時】「九響英傑」片集。卅分，歡樂家庭。【四時】「夢斷情天」片集。十五分，粵語片「三盜九龍杯」，由關德興、鄭碧影主演。【六時】卡通片。卅分，七彩「騎兵趣史」片集。【七時】青年節目。卅分，新聞及天氣報導。【八時】粵語片「玉面閻羅」下集，由蘭芳芳、陳寶珠、李紅、鄭君綿主演。【九時卅分】歡樂今宵。【十一時十五分】最後新聞報導。廿五分，「歡樂滿堂」片集。【十二時十分】播映完畢。

明珠台：【四時卅分】英語片「勇破走私黨」。【五時五十五分】新聞簡報。【六時】七彩「星球歷險記」片集。【七時】新聞及天氣報導。卅分，七彩「茉莉亞」片集。五十五分，七彩「人海狂潮」片集。【九時十五分】湯鍾士之歌。卅分，七彩「假鳳虛凰」片集。【十時五分】電影介紹。【十一時十分】最後新聞報導。四十分，【十一時十分】播映完畢。

交通版

旅遊協會代表在加 積極展開宣傳工作

向美加兩國旅行社代表介紹香港風光

香港旅遊協會爲吸引更多外國人士來港，以發展本港旅遊事業，上月乘加拿大太平洋航空公司在溫哥華主辦太平洋旅行研討會的機會，由該會駐加代表介紹了香港旅遊風貌。參加這次集會的有來自加拿大及美國的四百多家旅行社代表。第二次則係在加卡里的龍大商場中心的東方商品宣傳活動中舉行。由加航主辦的這次旅行研討會，旨在向加拿大人士介紹太平洋區的旅遊目的地。該次集會被認爲是加拿大國內舉行的最具特色的一次旅遊集會。參加這次旅行研討會的其他國家及地區，包括澳洲、紐西蘭、菲支、日本及夏威夷。參加旅行研討會的代表，除獲得旅遊協會的宣傳資料包括畫册、寫真特寫介紹等外，並獲贈一對中國筷子，作爲紀念。在舉行研討會的一週中，溫哥華市同時舉行「太平洋週」，市內各大百貨公司之櫥窗，均以太平洋地區的事物爲陳列的中心。此外，還舉行太平洋區商品展覽。

加航董事柯士奇偕夫人抵港訪問

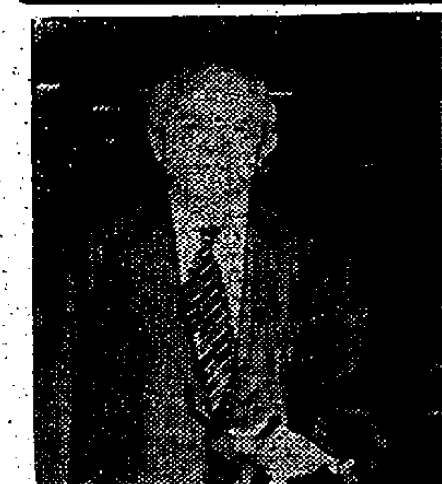
加拿大太平洋航空公司董事柯士奇偕同夫人，於上週末抵港訪問四天。在未來港前，柯士奇曾在澳洲雪梨參加加航董事局會議。柯士奇除擁有加航股份外，並是滿特里爾之麋根·柯士奇及克遜公司之總裁。在啓德機場迎接該對夫婦者，有：加拿大帝國商業銀行遠東區代表史高及加航東南亞區督業經理甄哥頓。

康福旅運社續辦 台日聖誕度假團

本港萬宜大廈六二二室康福旅運社主辦之「秋季日本、台灣觀光團」，暢遊東瀛及寶島後，業已返港，各團員咸表滿意。據稱：該社「秋季台灣觀光團」第二批廿二人，依期於今日乘國泰航機返國。「聖誕台灣度假團」，十二月廿三日一組，經已滿額，其餘十二月六日、廿一日、廿四日各組，尚有少數名額，歡迎有證參加，特價優待。「聖誕日本度假團」，定期十二月十三日及廿三日分批由該社經理與劉君陪同出發，各組餘額有限，請速報名。一九七零年「大阪萬國博覽會觀光團」，全程十天，每團均由該社經理陳君陪同出發，三月及四月紙組三團，該時適值復活節假期及日本櫻花季節，參加者必來，有意宜速定位。該社設香港德輔道中萬宜大廈六二二室及九龍尖沙咀碼頭星光行九零九室，電話H二三三四七九、二二二五六八；K六七七四九一、六七七六六八號。

印財政部秘書乘印航機返國

印度財政部秘書那高瓦拉，近赴日本出席一項會議後返回印度途中，順道在香港稍作逗留，昨日已乘印航客機離港。



圖爲印度財政部秘書攝於啓德機場

圖示柯士奇夫婦抵港時在機場留影。

時人行踪

△瑞士包香格浙兄弟公司及日內瓦皇冠鐘錶廠董事兼駐遠東代表、香港鐘錶進口商會司庫及香港鐘錶廠商會名譽顧問甄尼沃，於昨日乘瑞航班機由東京返抵本港。彼曾在日本作爲期兩週之業務旅行。

△國民收銀機（香港）有限公司修理部董事陳福根，在美國作爲期五週之商業旅行後，已於昨日乘搭汎美班機返抵本港。陳氏在美係參加國民收銀機公司假亥俄州第頓市舉行之第九屆國際科學事務管理研討會，此爲期一個月之會議，係爲該公司遍佈世界各地之修理部高級管理人員而召開者。

九廣火車

九龍開	到羅湖	羅湖開	到九龍
6:30	7:34	6:04	7:10
7:32	8:44	6:38	7:46
8:38	9:43	7:10	8:16
9:26	10:30	7:48	8:55
10:34	11:38	8:58	10:05
11:43	12:46	10:06	11:13
12:53	13:58	11:14	12:22
13:45	14:49	12:02	13:09
14:55	15:57	13:12	14:24
16:02	17:06	14:25	15:34
17:12	18:22	15:33	16:41
17:54	18:57	16:19	17:29
18:46	19:51	17:27	18:32
20:00	21:03	18:33	19:40
21:00	22:03	19:09	20:14
21:47	22:50	20:07	21:14
22:30	23:33E	21:19	22:25
23:00	00:03S		

E班車星期日及公衆假期停開
S班祇週末週日公衆假期開行

截信時間

今（廿四）日（星期一）

空郵

冲繩島 信件上午十一時
馬來西亞、星加坡、寮國、沙巴、砂朥越、納閩、汶萊、泰國 信件正午 包裹上午十一時
東巴基斯坦 包裹上午十一時
台灣、日本 信件正午 包裹上午十一時
義大利 信件下午一時 包裹正午
夏威夷 信件下午二時 包裹下午一時
關島 信件下午二時 包裹下午一時
委內瑞拉、巴拿馬共和國 包裹下午一時
德國、荷蘭、比利時、法國、瑞士、丹麥、挪威、瑞典、錫蘭 信件下午二時 包裹下午一時
紐西蘭 信件下午四時 包裹下午三時
菲律賓 信件下午四時 包裹下午三時
伊朗、非洲、英國、尼日利亞 信件下午六時 包裹下午六時
羅德西亞 包裹下午五時
澳洲 信件下午六時 包裹下午五時
非濟島 信件下午六時
緬甸、西巴基斯坦、黎巴嫩 信件下午六時 包裹下午五時
敘利亞 信件下午六時

平郵

南越 信件下午六時 包裹下午五時
南韓 信件下午六時 包裹下午五時
美國、中南北美洲、加拿大 信件下午六時 包裹下午五時
菲律賓 信件正午
馬來西亞、星加坡、汶萊、非、尼日利亞、南 包裹上午十一時
象牙海岸、馬里、塞內加爾 信件下午五時 包裹下午四時
亞丁、沙特阿剌伯、蘇丹 信件下午五時
丹麥、共和國、埃及、美國、歐洲 信件下午五時 包裹下午四時
伊朗、西巴基斯坦 信件下午六時 包裹正午

明（廿五）日（星期二）

空郵

南韓 信件上午十時 包裹上午九時
泰國、印尼 信件上午十時 包裹上午九時
冲繩島 信件上午十一時
沙巴、納閩 信件上午十一時 包裹上午十時
以色列、法國 信件正午 包裹上午十一時
馬來西亞、星加坡、汶萊 信件正午 包裹上午十一時
台灣、日本 信件正午 包裹上午十一時
美國、中南北美洲、墨西哥 信件正午 包裹上午十一時
威馬 信件正午 包裹上午十一時
圭亞那、牙買加、荷屬 包裹上午十一時
安地瓜斯、巴馬哈 包裹上午十一時
亞丁、埃及、非洲 信件下午一時 包裹正午
秘魯、厄瓜多爾 信件下午二時
加拿大 信件下午二時 包裹下午一時
柬埔寨 信件下午二時 包裹下午一時
瑞士 信件下午二時 包裹下午二時
菲律賓 信件下午三時 包裹下午二時
印度、西巴基斯坦、巴林、沙特阿剌伯、蘇丹、共和國、義大利、荷蘭、比利時、德國、尼日利亞、英國、丹麥、挪威、瑞典 信件下午六時 包裹下午五時
澳洲、紐西蘭 信件下午六時 包裹下午五時
新幾內亞 信件下午六時 包裹下午五時
越南 信件下午六時
巴西、美國（東南部以外地區） 包裹下午五時

平郵

美國東岸 信件下午六時 包裹下午五時
西德、荷蘭、比利時 信件正午
坦桑尼亞、烏干達 包裹上午十一時
以色列、東非 信件正午 包裹上午十一時
日本、美國、中南美洲 信件正午 包裹上午十一時
葡萄牙 包裹下午四時

大陸澳門截信時間

澳門 上午十一時半 下午二時半 下午六時 包裹正午
週末 下午一時 包裹下午六時
中國大陸 下午六時

機班往來今日

到港班機（星期一）

（公司）	（由何處來）	（抵港時間）
泛美	倫敦印度曼谷	下午四時
泛美	三藩市東京	下午十時
泛美	三藩市東京	下午十時十分
泛美	美國雪梨印尼	午夜十一時五十九分
泛美	三藩市東京	午夜十一時五十九分
西北	東京冲繩	中午十二時三刻
西北	西雅圖東京	下午九時三刻
環球	美國冲繩台北	中午十二時廿五分
環球	羅馬孟買曼谷	下午二時五十分
英航	倫敦印度	下午六時卅五分
英航	美國東京	下午八時五分
國泰	東京	下午一時三十五分
國泰	東京大阪台北	下午二時十分
國泰	星洲曼谷	下午二時五分
國泰	西貢金邊	下午四時廿五分
國泰	大阪台北	下午七時二十分
國泰	馬尼剌	下午六時三刻
國泰	漢城東京台北	午夜十一時五十九分
國泰	馬尼剌	午夜十一時五十五分
加航	溫哥華東京	下午十時三十分
澳航	雪梨馬尼剌	上午七時四十分
中航	台北	上午八時三刻
中航	東京大阪台北	下午二時廿五分
中航	西貢	下午二時卅分
中航	曼谷	下午八時三刻
日航	東京	正午十二時
日航	東京	中午十二時卅分
日航	東京福岡台北	中午十二時三十分
日航	東京大阪台北	下午一時廿五分
日航	東京大阪台北	下午二時
日航	東京	下午三時十分
日航	印度曼谷	下午三時二十分
日航	東京	下午三時五十分
日航	東京	下午四時二十分
日航	東京大阪台北	下午九時五十五分
菲航	馬尼剌	上午十一時廿五分
菲航	馬尼剌	下午五時十分
法航	巴黎印度曼谷	下午四時五分
越航	西貢	下午八時十分
義航	羅馬喀拉蚩曼谷	下午三時三刻
義航	馬尼剌澳洲	下午九時廿分
印航	孟買台北	下午五時四十分
馬航	東京曼谷	下午一時五十五分
馬航	星加坡吉隆坡	下午一時五十五分
瑞航	蘇黎世曼谷	下午五時廿分
泰航	漢城台北	下午一時三刻
泰航	星洲曼谷	下午二時卅五分
泰航	東京大阪台北	下午一時三十五分
泰航	曼谷	下午九時一刻

離港班機

（公司）	（往何處去）	（開出時間）
泛美	東京三藩市	上午九時一刻
泛美	東京洛杉磯	下午五時
泛美	曼谷	午夜十一時十分
泛美	曼谷印度倫敦	午夜十一時卅分
西北	東京西雅圖	上午九時卅分
西北	東京西雅圖	下午二時十分
環球	冲繩美國	下午五時一刻
環球	曼谷孟買羅馬	下午五時卅分
英航	達爾文雪梨	下午七時卅分
英航	曼谷印度倫敦	下午九時卅分
國泰	台北東京漢城	上午八時
國泰	台北大阪	上午九時卅分
國泰	金邊西貢	上午十時
國泰	馬尼剌	下午二時三刻
國泰	曼谷星加坡	下午三時
國泰	台北大阪東京	下午三時
國泰	東京	下午五時卅分
國泰	馬尼剌	下午七時五十五分
澳航	馬尼剌雪梨	下午九時三刻
中航	台北大阪東京	上午八時卅分
中航	西貢	上午九時廿五分
中航	曼谷	下午三時十分
中航	台北大阪東京	下午三時十分
中航	台北	下午九時卅分
日航	曼谷吉隆坡星洲	下午一時二十分
日航	台北大阪東京	下午二時一刻
日航	台北福岡東京	下午二時五十分
日航	台北大阪東京	下午三時五十五分
日航	東京洛杉磯	下午四時
日航	東京	下午四時一刻
日航	曼谷印度歐洲	下午四時四十分
菲航	馬尼剌	中午十二時三刻
菲航	馬尼剌	下午六時
法航	東京	下午四時五十分
越航	西貢	上午九時
義航	東京	下午四時四十分
義航	曼谷歐洲	下午十時五分
瑞航	東京	下午六時五分
馬航	台北東京	下午二時四十分
馬航	星加坡	下午二時五十分
泰航	曼谷	下午三時廿分
泰航	台北大阪東京	下午三時十分
泰航	曼谷	下午四時十分
印航	東京	下午六時一刻
東非	泰印巴東非	上午九時

出入口輪船預告

（中文船名）	（船類）	（英文船名）	（何埠來）	（到港）	（離港）	（往何埠）	（所屬公司）
泛濤角	貨船	PANDO CAPE	歐洲		廿五	歐洲	鐵行
烈打馬士基	貨船	RITA MSK	美國		廿六	美國	捷成
麥堅尼總統	貨船	PRES. MCKINLEY	美國馬尼剌		廿四	台灣日本美國	總統
廣東	貨船	KWANGTUNG	曼谷		廿五	澳洲	太古
冠德吉	貨船	KOUDEKERK	日本		廿四	歐洲	渣華
士打富利沙	貨船	STR. FRAZER	日本		廿四	非洲	渣華
格林路高	貨船	GLENOGLE	澳洲		廿六	日本	怡和
士打香港	貨船	STR. HONG KONG	南美南非		廿四	日本	渣華
海寶	貨船	HALLBORG	曼谷		廿四	日本	多利順
東星	貨船	EASTERN ROVER	澳洲	廿四	廿九	日本	怡和
發達怡美利	貨船	FERNANDOEVERETT	星加坡	廿四	廿五	冲繩日本釜山	福來
羅莎總統	貨船	P. PRES. ROXAS	美國	廿五	廿六	馬尼剌	美邦
東謬	貨船	EASTERN MUSE	星加坡	廿五	廿六	日本	怡和
莎濱士泰	貨船	SCHWABENSTEIN	日本	廿五	廿六	歐洲	捷成
傑克遜總統	貨船	PRES. JACKSON	美國台灣	廿五	廿六	星非歐美	總統
萬寶陽總統	貨船	PRES. VAN BUREN	美國馬尼剌	廿五	廿六	台灣日本美國	總統
湖北	貨船	HUPEH	澳洲菲島台灣	廿五	一日	紐西蘭	太古
漢斯馬士基	貨船	HANS MSK	日本	廿五	廿六	西貢星洲	捷成
亞蘇馬	貨船	AZUMA	歐洲	廿五	廿六	歐洲	會隆
安地魯加士	貨船	ANTILOCHUS	歐洲	廿五	廿七	—	太古
華星	貨船	BELLATRIX	日本	廿五	廿六	星洲印度	福來
荷莎第亞	貨船	HOLSATIA	歐洲	廿五	廿五	日本	捷成
愛斯翠琪	貨船	ASTRID BAKKE	西澳洲	廿六	廿八	溫哥華	鐵行
芝大林	貨船	TJITARUM	中國大陸	廿六	廿八	星洲非洲	渣華
芝萬努	貨船	TJIMANUK	非洲星洲	廿六	廿六	上海	渣華
晉鋒	貨船	PIONEER CONTRACT	美國	廿七	廿八	美國	美輪
佐治安順	貨船	GEORGE ANSON	澳洲	廿七	四日	台日關島澳洲	怡和
邊好	貨船	BENGLOE	高雄	廿七	一日	歐洲	邊行
太平	貨船	TAI PING	美國	廿七	廿八	美國	多利順
芝萬捷	貨船	TJIBANTJET	非洲	廿八	廿八	日本	渣華
維也納	貨船	VIENE	日本	廿八	廿九	歐洲	法郵
格林芬拉士	貨船	GLENFINLAS	日本	廿八	三十	歐洲	怡和
華亞	貨船	VAR	歐洲	廿八	廿九	日本	法郵
高麗熊	貨船	KOREA BEAR	美國	廿八	廿九	馬尼剌	美輪
利遜臣	貨船	NEDER RHONE	歐洲	廿八	廿九	歐洲	渣華
愛特利馬士基	貨船	ESTELLE MSK	日本	廿八	廿九	印尼	捷成
寶利華利	貨船	BONNEVILLE	美國	廿八	三十	美國	多利順
海門	貨船	HAIMENG	日本	廿八	廿九	山打根	多利順
普利非馬士	貨船	POLYPHEM	日本	廿八	廿九	歐洲	太古
安慶	客船	ANKING	泰國	廿九	一日	基隆	太古
德利麥加士	貨船	TELEMACHUS	馬尼剌	廿九	三十	美國	太古
遜士的	貨船	SENSTAC	歐洲	廿九	一日	日本	邊行
志洛	貨船	CHIE LLOYD	馬尼剌	廿九	三十	歐洲	渣華
克利夫蘭總統	貨船	PRES. CLEVELAND	美國馬尼剌	廿九	一日	台灣日本美國	總統
芬州	貨船	FERNSTATE	美歐非島	廿九	三十	美國	多利順
新印度怡美利	貨船	JOHNEVERETT	星加坡	廿九	三十	冲繩釜山日本	福來
煙台	貨船	CHEFOO	澳洲菲島台灣	三十	四日	澳洲	太古
披斯臣士	貨船	PERSEUS	歐洲	三十		—	太古
寶安格	貨船	BUSUANGER	日本	三十	一日	歐洲	寶隆
士打星加坡	貨船	STR. SINGAPORE	紐西蘭	十二月四日	五日	紐西蘭	渣華
雅拉甸娜	貨船	ARADINA	澳洲菲島	六日	—	—	鐵行
日本熊	貨船	JAPAN BEAR	美國	七日	八日	馬尼剌	美輪
利文怡美利	貨船	RAMONEVERETT	日本	一日	二日	星洲印尼	福來
印尼怡美利	貨船	TAMURAVERERETT	星加坡	二日	三日	冲繩日本釜山	福來
哥羅拉多	貨船	COLORADO	美國	二日	三日	美國	怡和
安娜碧琪	貨船	ANNA BAKKE	美國	二日	三日	星洲西澳洲	鐵行
馬德遜總統	貨船	PRES. MADISON	美國	三日	四日	日本美國	總統
克利文天	貨船	CLEMENTINE	印度	三日	四日	日本	捷成
邊威維士	貨船	BENWYVIS	高雄	三日	七日	歐洲	邊行
大韓怡美利	貨船	HUGHEVERETT	日本	四日	五日	星洲印度	福來
德地亞	貨船	NUDDEA	波斯灣	四日	六日	日本	鐵行
海興	貨船	HAIHING	星加坡	四日	五日	日本	多利順
夏蒙尼亞	貨船	HAMMONIA	歐洲	四日	五日	日本	捷成
嘉菲路總統	貨船	PRES. GARFIELD	美國	五日	六日	日本美國	總統
星星	貨船	STAR ALTAIR	星加坡	五日	六日	日本	福來
克利福馬士基	貨船	CLIFFORD MSK	美國	五日	六日	美國	捷成
拉斯馬士基	貨船	LARS MSK	波斯灣	五日	六日	日本	捷成
皇后威利	貨船	QUEENSVILLE	美國	五日	七日	山打根	多利順
奎連那利	貨船	QUIRINALE	日本	六日	八日	歐洲	天祥
柯力芝總統	貨船	PRES. COOLIDGE	美國	六日	七日	西貢星洲	總統
夏利隆	貨船	HERMOD	婆羅洲	六日	七日	日本	多利順
泰馬	貨船	TAIMYR	日本	七日	八日	歐洲	寶隆
亞蘭雅	貨船	ARANYA	歐洲	七日	八日	日本	寶隆
彭布祿生亞	貨船	PEMBROKESHIRE	歐洲	七日	九日	日本	怡和
普美大士	貨船	PROMETHEUS	日本	七日	八日	歐洲	太古
務時來	貨船	MUSI LLOYD	印尼	七日	八日	南美洲	渣華
仙諾士吉	貨船	SINOUTSKERK	日本	七日	九日	歐洲	渣華
高麗熊	貨船	KOREA BEAR	馬尼剌	七日	八日	美國	美輪
維明那利	貨船	VIMINALE	歐洲	八日	十日	日本	天祥
羅莎總統	貨船	P. PRES. ROXAS	馬尼剌	八日	九日	日本美國	美邦
邊來約	貨船	BENLOYAL	歐洲	九日	十一	日本	邊行
馬烈馬士基	貨船	MARIT MSK	美國	九日	十日	美國	捷成
安泰諾	貨船	ANTENOR	歐洲	九日	—	—	太古
海順	貨船	HELIOS	日本	九日	十日	山打根	多利順
美國郵	貨船	AMERICAN MAIL	美國	十日	十一	溫哥華	福來
泛濤峽	貨船	PANDO STRAIT	歐洲	十日	十二	日本	鐵行
柯利近	貨船	OREGON	美國	十日	十一	溫哥華	怡和
芝錦彭	貨船	TJIKAMPEK	日本	十日	十二	非洲	渣華
大之泰	貨船	TIJUCA	美國	十日	十二	美國	多利順
林肯總統	貨船	LINCOLN	美國	十日	十一	日本美國	總統
富寧芝亞	貨船	THURINGIA	日本	十日	十一	歐洲	捷成
加西亞總統	貨船	P. PRES. GARCIA	美國	十一	十二	馬尼剌	美邦
菲律賓	貨船	PHILIPPINES	美國	十一	十二	馬尼剌	美邦
美華碧琪	貨船	MARTHA BAKKE	西澳洲	十一	十二	溫哥華	鐵行
羅西威利	貨船	ROSEVILLE	美歐非島	十一	十一	美國	多利順
亨利	貨船	HENRIETTE	日本	十一	十二	印度巴基斯坦	捷成
蘇珊馬士基	貨船	SUSAN MSK	日本	十二	十二	非洲	捷成
晉鋒	貨船	PIONEER CONTENDER	美國	十二	十三	美國	美輪
西西里馬士基	貨船	CECILIE MSK	美國	十二	十三	美國	捷成
普利安	貨船	PRIAM	歐洲	十三	—	—	太古
蘇頓	貨船	SOUDAN	日本	十三	十五	印度巴基斯坦	鐵行
先達康拿	貨船	STRATHCONON	歐洲	十三	十五	日本	鐵行
邊和力奇	貨船	BENVRACKIE	高雄	十三	十五	歐洲	邊行
安多娜	貨船	ANDORRA	歐洲	十三	十四	日本	寶隆
娜拉	貨船	NARA	日本	十五	十六	歐洲	寶隆
名古屋	貨船	NAGASAKI	歐洲	十五	十六	日本	寶隆
芬州	貨船	FERNSTATE	美國	十五	十六	溫哥華	多利順
安瑪碧琪	貨船	EMMA BAKKE	美國	十六	十七	星洲西澳洲	鐵行
赫陀	貨船	HECTOR	歐洲	十六	十七	歐洲	太古
萬利怡美利	貨船	MANOLOEVERETT	日本	十七	十八	星洲印度	福來
菲律賓熊	貨船	PHILIPPINE BEAR	美國	十七	十八	馬尼剌	美輪
加利馬達	貨船	KARIMATA	馬尼剌	十七	十八	歐洲	渣華
日本熊	貨船	JAPAN BEAR	馬尼剌	十七	十八	美國	美輪
菲律賓	貨船	PHILIPPINES	馬尼剌	十八	十九	日本美國	美邦
哈巴睦	貨船	BAHADUR	印度	十八	十九	日本	信利

如刊登本報廣告者請電七三〇七〇八接洽

怡和有限公司
代理 美洲輪船公司
JARDINE, MATHESON & CO., LTD.
往：溫哥華，西雅圖，明非路
"OREGON"輪 十二月七日收貨 九日開行
"CALIFORNIA"輪 十二月二十六日至港收貨 二十七日開行
直往：三藩市、羅省及屋地牙哥
"COLORADO"輪 十二月二日到港收貨 四日開行
十二月十六日抵三藩市 十八日抵羅省
怡和有限公司船務部啓

安慶快輪
每逢星期四由香港開行 星期日由基隆開行
貨客接洽處：
台北中正路一八〇〇號
太古輪船公司
香港干諾道西五〇號

花墟護級戰激烈
警察勝二比一增兩分
流浪再敗降班危機大

【本報訊】甲組足球聯賽，昨日有一場在花墟舉行，由警察對流浪，經過九十分鐘毫不精采的比賽後，警察以二比一力挫流浪，奪得寶貴兩分，對於護級有莫大幫助。相反的，流浪目下僅得三分，降班危機已日益嚴重。預備組警察，亦以五比零大捷。昨日戰鬥雖不甚強，但入場觀眾亦頗多，有五千多看客，收入六千二百九十元。

流浪與警察同是甲組聯賽中，降班威脅頗大的隊伍，昨日雙方，志在搶分，所以兩隊皆鬥志高昂。流浪除主將鄭鴻昌腳傷未愈，不能上陣外，其餘正選，悉數出戰，意圖闖過警察一關。而警察則有麥拉倫、劉倫煒缺陣，改以區廣智，及謝永年替代。開賽後雙方穩扎穩打，多在中場爭逐，自中圈開球後至三十五分鐘，兩隊皆未有一次正式射門，由此可見戰況沉悶。

在三十五分鐘時，流浪起十二碼自由球，先開紀錄。這個罰球實在大有問題，當時羅北大腳吊門，警察禁區人馬雜沓，球証突然鳴笛，指向十二碼點，判罰極刑。警察衛將皆莫明其妙，賽後球証解釋說，謝永年在皮球未吊入禁區前，以手推鄭國威，所以判罰。如果這樣便構成罪狀，則未免有點太過了。

警察失去一球後，攻勢反見增加，雙方亦因求勝心切，而不免有些鬥眼動作，火藥味漸漸濃厚。流浪領前一球，形勢原是不錯，但卒被警察反敗爲勝。其勝負之轉捩點，是在上半場四十四分鐘，流浪宗啓明射球中楣，警察若再失一球，以零比二落後，便甚難收復失地。但流浪球運甚差，臨門一腳亦中楣，反被警察突擊，而扳成平手，在此消彼長的情形下，流浪便一失再失，終于以一比二見敗。

警察因麥拉倫缺場而影響攻擊力，所以攻勢不及流浪，但伍炎勝衝勁不錯，而且前鋒射門亦較有把握，所以能獲得勝利。後防有極佳表現，力阻流浪來犯，若不是失一差十二碼球，則相信警察可以保持領土完整。何義新屢救危球，功不可沒。流浪基于球員質素較嫩，缺乏經驗，所以攻勢多而收穫少。前鋒線上，祇有郭家明一人，較有威脅，鄭國威拼勁不錯，可惜腳傷仍未痊愈，影響演出。鋒將遇着出腳快而有點辣味的警察後衛，的確一籌莫展。後防「谷」得太上，被對方突擊便不及回防，失第一球與第二球，皆在上述情況下被射入。宇亞位置與時間很差，特別是在下半場被龍志成射入的一球，更難辭其咎。以警察的演出而言，獲勝並不倖致。

警察搶得兩分後，已八戰三勝五負得六分，躍居聯賽積分表第九位，較電話、流浪、港會爲高，雖未能擺脫降班威脅，但護級希望已大大增加。反觀流浪九戰祇能一勝一和得三分，與港會同列末席，相信本屆流浪很難脫離降班的厄運了。

無端罰十二碼
警察抗議無效
流浪先勝最後輸回兩球

開賽後，雙方球來球往，但鮮有埋門鏡頭，多是中場混戰。迄三十五分鐘，羅北離門四十碼吊球入警察禁區，謝永年在爭球時，以手推鄭國威，球証無情笛一聲，指向十二碼點，判罰極刑，警察諸將憤憤不平，但抗議無效，球証斯迪士維持原判，流浪由宗啓明操刀，一針見血，一比零流浪領先。

警察不甘損失，馬上展開瘋狂攻勢，但流浪亦不示弱，戰程漸趨激烈，而且有點火藥氣味。四十分鐘，吳澤濤盤過劉守政後，正擬進入禁區，劉守政見勢危急，從後將吳澤濤勾蹉，球証吹罰兩腳自由球。吳澤濤親自主罰，輕傳門前，宗啓明搶射，皮球撞中橫楣彈出，迪二生大腳勾消，寫利士中場截得，直欲長驅直入，俠活巧施絆馬索，警察得一自由球，寫利士地波翻出，黃成直線傳交門前之伍炎勝，梁維光雖然力撲，仍被伍炎勝起腳射球入網，一比一，警察扳成平手，不久完上半場。

易陣再戰，警察以陳惠文入替謝永年。續戰後，警察攻勢較盛，流浪銳氣不及上半場。十八分鐘，寫利士右翼位斬中，迪二生左翼位接應，以第一時間抽射，宗啓明快腳截出。二十一分鐘，佐治爭奪，陳惠文。

二十三分鐘，陳惠文橫傳，龍志成轉身抽射，角度刁鑽，而且去勢奇勁，宇亞措手不及，皮球由柱側入網，二比一，警察反敗爲勝。二十六分鐘，佐治閃入禁區斜射，何義新臥地救出。三十分鐘，呂滿明代替伍炎勝。警察全軍退守，力保勝果，終于長笛一聲，警察卒以二比一力挫流浪。兩隊將隊陣容列后：

（警察）謝永年　謝速生　霍錦輝　龍志成　何義新　劉守政　寫利士　黃成　伍炎勝　區廣智　姚炳權

（流浪）李國華　李志文　梁維光　吳澤濤　宇亞　俠活　潔新梓　羅北　鄭國威　宗啓明　郭家明

混合雙打網球決賽。南華會主辦的公開網球賽，昨日決賽。上圖爲獲得亞軍的韋良、何羅綺文及下圖獲得冠軍的林方、林徐婉圓，于比賽進行中激戰的鏡頭。

市政事務署職工
舉行運動會熱鬧
護督主持邀請賽發令

【本報訊】市政事務署本年度陸運大會，昨午在港府運動場，展開廿六項爭霸，護督羅樂民爵士，昨午三時半蒞場，並主持分署四百公尺接力邀請賽發令，消防局一馬當先，奪取教育司署奪標，博得全場掌聲。

昨午臨場嘉賓有長官嘉賓，暨市政事務署港九清潔工人、家屬子弟，臨場觀賽者逾萬人，場面十分熱鬧。並有警務處長銀樂隊，臨場演奏，消防表演，單車表演等精彩節目。大會正、副主席梁錫洪、林鑽彬、何仲賢，總裁判徐淦、設令鍾華超，各項競賽爭逐熱烈，壓軸戲拔河決賽，九龍潔淨組、人強馬壯，卒力勝拉圾和消費組奪標。賽後由護督羅樂民爵士主持頒獎。總成績錄後：

分署四百公尺接力邀請賽：一、消防事務署，四十七秒八；二、教育司署。

（吾道館空手道，舉行所屬各館好手比賽，圖爲優勝者與主持人合影）

育司署；三、市政事務署。

拔河決賽：一、九龍潔淨組；二、垃圾和消費組。

四百公尺分組接力賽：一、小販管理隊；二、康樂組；三、訓練組。

二百五十公尺混合接力賽：一、志潔學校；二、訓練組；三、長沙灣潔淨組。

港會敗于東昇
慘抬五蛋回營
港會場聯賽成一面倒

【本報訊】香港會球場，昨日的一幕甲組足球聯賽，東昇淨勝港會五球。上半場東昇先勝港會三比零。同場舉行的預備組聯賽，港會以三比二擊倒東昇。共有七百餘人參觀，券款進賬八百四十多元。

東昇球技遠比港會爲優，強弱分明，過程既不精彩，亦乏刺激，東昇淨勝五球，贏來殊不吃力。所射入五球，除了最後一隻是港會甘明誤擺烏龍之外，其餘均由郭滿華一人包辦。港會技不如人，又沒有採密集防禦，自難免招致大敗，不過，港會雖失去多球，難得的是他們仍奮戰不懈，可惜多次妙射均以球運欠佳，打中橫木，終致飽嘗光蛋。

敗給東昇之後，港會目前的成績是九戰一勝一和七敗得三分，仍是積分表末席隊伍。

連失四球
又擺烏龍

東昇開球後即搶攻，兩分鐘，胡國雄左翼位送上，郭滿華滲入，誘出港會門將送球入網內，一比零，東昇輕易便打開紀錄。

港會雖有攻勢，但往往未到東昇禁區便被擊退，東昇並沒有若何驚險。十九分，東昇再攻，劉志霖短傳郭滿華近射地波，球從左下角滾入網，成二比零。

東昇續進軍，盧洪海勁射，被港會門將撲出界外，接着王照保出腳抽射，越過橫木落野。港會仍不時被東昇進侵。卅五分，胡國雄傳球郭滿華，待港會門將離門衝出時，一記過頂波，又告中鵠。郭滿華連中三元，東昇先勝三球。

以後東昇仍取得主動，但接戰至上半場完，紀錄仍是三比零，東昇領前。

下半場港會有帕利奧沒有登場，派荷路上陣後，東昇人腳不變。接戰後，東昇遙遙領先，踢來稍爲鬆懈，港會竭力反撲。十四分，東昇有程永健腳傷離場，由吳永明補缺。斯時港會力圖破蛋，反攻更力。十七分，金比路開上射門，中橫木彈出，伊路匠執死雞再射，又因射得不好，爲陳寶安沒收。廿分，港會得角球，左方開來，史提芬叩開中柱，東昇多次驚險，未有損失。廿七分，再向港會施壓力，劉志霖傳給郭滿華射地波建功，成四比零。

港會作最後掙扎，全師出而反攻。卅一分，伊路堅遠射中橫木，接着伊律十八碼處主踢罰球，爲陳寶安托救去，卒無法打破光蛋，反而於卅五分時，被東昇圍攻，盧海斜射，甘明在門前截救。此時港會門將已離開崗位，甘明不慎擋球入網內，誤「擺烏龍」，成五比零。東昇勝券在握，港會破蛋無望，混戰至完場，東昇輕取勝利，紀錄是五比零。

【東昇】梁英彬　盧洪海　程永健　黎錦洪　劉志霖　陳寶安　王照保　郭滿華　蔡禮文　胡國雄　曾劍球

【港會】伊律　金比路　帕利奧　杜治　甘明　愛保奇　安格連　馬史　史提芬　伊路堅

南華網球賽圓滿結束
徐婉圓獲三料冠軍
林方亦獲兩項錦標
男子雙打亞軍杜璐與希文，混合雙打亞軍韋良與何羅綺文，女子單打亞軍泰萊。

【本報訊】第十一屆南華會主辦之全港公開硬地網球錦標賽，經過月來角逐之後，昨日已圓滿閉幕。女傑徐婉圓繼日前獲得女子雙打冠軍之後，昨又奪得女子單打，與混合雙打錦標，成爲南華公開網球賽第一位「三料冠軍」。她的夫婿林方，亦雙喜臨門，除與太太奪得混合雙打冠軍外，又與杜寶合作膺得男子雙打錦標。其餘獲得男子雙打亞軍的是杜璐與希文，獲得混合雙打亞軍的是韋良與何羅綺文。比賽結束後，並不像往年立即頒獎，有待廿八日晚上，網總在凱悅酒店（即前總統酒店）舉行之餐舞會上一併頒發。

最後一天舉行三場決賽，過程均甚精采，參觀的人均謂不枉此行。徐婉圓與泰萊之爭后戰，最先上演，徐婉圓以六比一，與六比三直落兩盤，擊敗西婦泰萊，而登上單打后座。此爲她們兩年內第四度在女子單打決賽中碰頭，徐氏亦第四次取得勝利，而且是勝得最容易，與打得最漂亮的一次。

泰萊雖然不敵，但表現不壞，只是技遜一籌而已。她腳步移動慢，對徐婉圓短放過來的網前球，全部追救不到，這是她的致命傷，反手擊球亦較弱，而徐婉圓反手擊球好，卻走得快，落點又較準，故基本上操縱了局勢。

泰萊惟一威脅她的，是正手長抽，第二盤泰萊一度改變戰略，不時上前搶網，表現比首盤好些，而且曾以三比二佔先過，但在徐婉圓左撇右抽之下，終亦屈服下來。

雙打決賽
速戰速決

男子雙打決賽，亦於女子單打開始不久進行，使觀者目不暇給。林方與杜寶對杜璐與希文，彼此激戰三回合，四位強派好手，對攻起來有聲有色，煞是好看。杜璐與希文雖然先以六比四奪得首盤，但他們實力不及杜寶與林方平均，因爲希文是四人中較弱的一個，網前失去不少「寫利」機會，而杜璐亦比平日遜一點，故被林方與杜寶一輪反攻之後，以六比二與七比五，連勝兩盤而反敗爲勝。是役雖然大戰三盤三十局，但絕少有「刁士」現象，因爲他們均採速戰速決手段，三兩下手勢，便解決一局。

混合決戰
過程精采

壓軸戰是混合雙打決賽，第一種子組林方與徐婉圓，以六比四的接近比數，直落兩盤，擊敗了第二種子組韋良與何羅綺文，過程亦相當精采。四人在網前短兵相接時，有若穿花蝴蝶，徐婉圓輕取泰萊後，繼續乘勝出擊，氣勢如虹，爲四人中表現最出色的一個。韋良與何羅綺文錯誤多些，早些時候，何羅綺文與韋中合作混合雙打，在草地比賽與硬地比賽，均曾勝過林方夫婦，因爲韋中擊球較勁而疾，乃兄韋良，則着重花巧，故易爲對方追救到。而何夫人雖然在攔截方面有不少收穫，但回球未達理想，賽後徐婉圓表示，韋良來球較慢，故容易搶截，但他擊球角度很刁，而何羅綺文回擊，則稍欠高些。茲錄各項錦標得主如下：

（男子單打）冠軍：徐錦翔，亞軍：杜寶。

（女子單打）冠軍：徐婉圓，亞軍：泰萊。

（男子雙打）冠軍：杜寶、林方，亞軍：杜璐、希文。

（女子雙打）冠軍：林徐婉圓、何羅綺文，亞軍：麥莉、濟奧森。

（混合雙打）冠軍：林方、徐婉圓，亞軍：韋良、何羅綺文。

甲組足球聯賽成績表
（截至十一月廿三日止）

隊名	賽	勝	和	敗	得球	失球	積分
怡和	九	七	一	一	廿九	十二	十五
星島	九	七	一	一	廿一	九	十五
東昇	九	五	〇	四	廿一	十七	十
元朗	七	五	〇	二	十六	十三	十
南華	九	二	五	二	廿一	十七	九
九巴	八	三	三	二	九	八	九
東方	九	四	一	四	十四	十六	九
消防	八	三	二	三	十一	九	八
警察	八	三	〇	五	十一	十六	六
電話	八	二	一	五	十六	十八	五
流浪	九	一	一	七	十一	十九	三
港會	九	一	一	七	十八	卅四	三

多田正剛抵港
爲吾道館考試
日正剛館空手道館長

日本正剛館空手道館長，日本空手道專家，多田正剛館長，同前乘日航班機抵港，同行者有該館黑帶級教練除山正彥（五段）、木和信（四段）、遠正富（四段），一行四人，爲本港空手道吾道館主持學員升級考試。在上星期五，先往澳門，爲該地分館新址開幕剪綵典禮，昨在香港中區士丹利街二十號吾道館總館，舉行空手道比賽，該館所屬香港、九龍分館等，皆派出好手參加，結果女子組冠軍爲胡婉明，亞軍爲蔡菲（英籍），季軍希蓮（衛籍）；高級組冠軍法蘭杜立克，亞軍王子文，季軍蘇木立及高文安（衛籍）。中級組林偉，獲得冠軍（英籍），亞軍張石西（衛籍），季軍吳杜路（英籍）及劉煒釗，初級組冠軍伊域，亞軍謝仕忠，季軍陳佑南，及祖特，搏擊過程，甚爲激烈，精彩異常，故有競爭，由上午十時開始，至下午八時方能評定賽果。

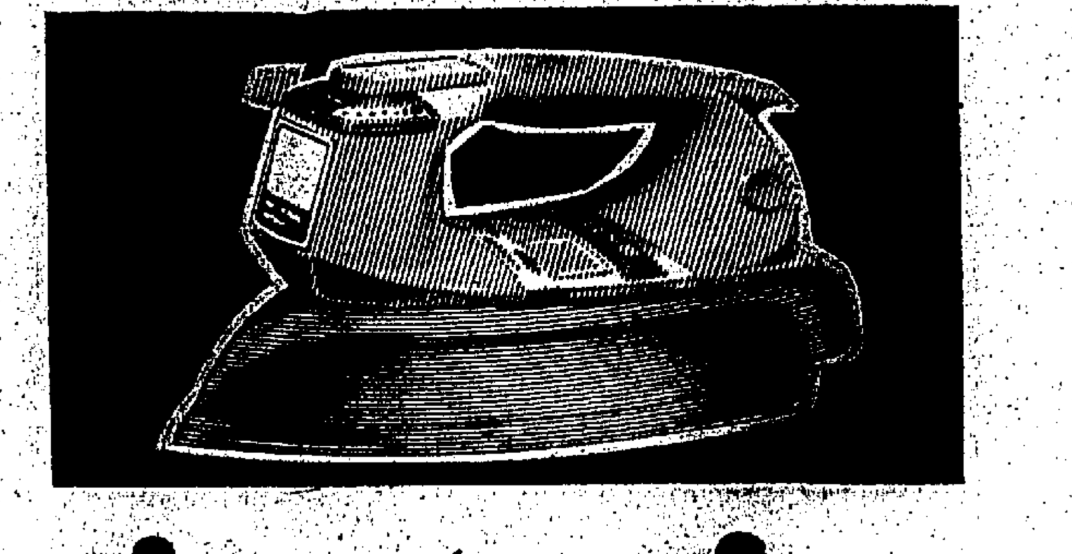
至於上週末舉行的升級考試，據悉獲綠帶級及棕帶級者，各有二十多人，黑帶級亦有數人，考試如學員非有相當水準，亦難晉級，除由多田正剛主考及外，并由吾道館總教練理[illegible]，并定今日頒獎。

南華排球賽結束
華德勝嶺英奪標

南華會主辦的青年盃、燦光盃及安妮盃，男女子排球賽，昨日在南華會場舉行最後決賽，及頒獎典禮。冠軍決賽由華德對嶺英，華德以隊合作較有分寸，卒以十六比十四，十九比十五，十六比十四，力挫嶺英，以長勝姿態取得冠軍，亞軍嶺英，季軍英皇。

嶺英，女子組冠軍赤柱，亞軍加山新強士提反，季軍大坑新法之友。比賽完畢，即舉行頒獎典禮，首由主任鄧文瑞報告比賽經過，繼由何世柱副主席致閉幕詞，旋即頒獎，女子組由副主席楊林安妮頒授，男子組由郭琳弼主席頒授。

最新發明
"特滑" TEFLON 熨斗底
絕不黏黐衣物



日本最大家庭電器製品廠松下電器現又領先發明最新"特滑"（TEFLON）熨斗底，替自動電熨斗開一新紀元。用此種樂聲牌最新NI-01AWT型自動電熨斗熨衣物，保証絕不黐底，使熨壓工作能順利快捷完成，省時省力，最合經濟原則。

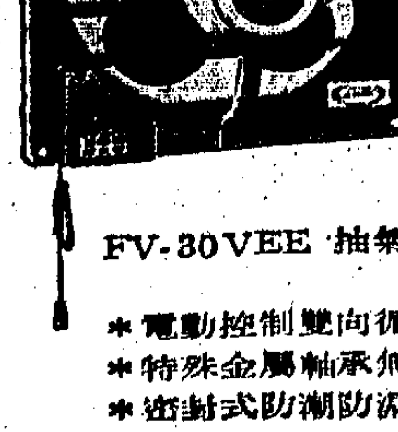
樂聲牌新款豪華型自動電熨斗，採用革命性整體發熱板（實際上整個熨斗底即爲一發熱板），因此傳熱最快效能最好，絕對經久耐用，此外更有熱度選擇架，可以熨壓不同質料衣物；熨斗底前端邊緣開有淺坑，便利熨壓衣物之鈕扣周圍地方，電源綫位置又可左右對換，以適應個別需求。

凡購買樂聲牌 NI-01AWT（特滑型）或NI-01A 豪華型自動電熨斗一個，即可獲贈精美實用噴水壺一個，多買多送，送完即止。

樂聲牌

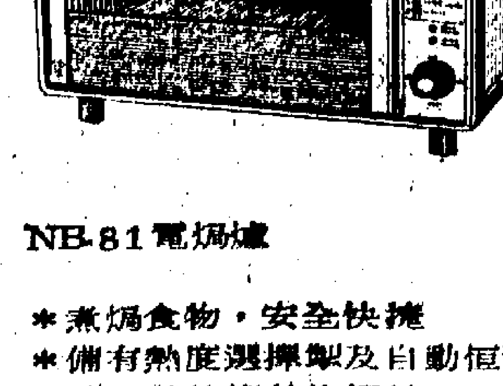
總代理：信興電器貿易有限公司

官塘創業街三十六號・葉氏工業大廈・電話：K四一〇三二一
中建大廈六〇二室・電話：H二四五〇二一・各大電器行均售



FV-30VEE 抽氣扇

＊電動控制雙向循環
＊特殊金屬軸承無需加油
＊密封式防潮防濕摩打



NB-81電焗爐

＊煮焗食物，安全快捷
＊備有熱度選擇架及自動恒溫器
＊特種發熱綫效能優越

MK-200
萬能碎肉機

＊動力強大，可迅速碎肉
＊裝拆簡易，便於清理
＊用料堅固，經久耐用

百樂門

今天續映（七彩闊銀幕）
成年人的電影！
世界沐浴奇觀

今天四場仍映
聯邦敢死隊（中文字幕）

快樂 午夜場
今晚（十一時半）收座價
北國尋金記
明晚（星期二）收座價
寶劍飛龍
後晚（星期三）收座價
亂龍世界

今年聖誕節市看好 各種節貨陸續上市

各業正一面推銷秋季存貨，一面佈置聖誕櫥窗，門市生意，週末便可展開，由於居民消費力强，各業備貨普遍增加。

【一週經濟綜述】聖誕節距離現在，僅有一個月，因此各種聖誕節貨，除了出口及入口已告一段落外，本銷的批發生意亦告展開，上週間各種節貨，交投暢旺，門市方面亦準備大量推出，所有百貨公司，服裝公司，恤衫公司及鞋店已一面加緊推銷秋季存貨，一面則着手佈置櫥窗，因此，除了文具店的聖誕咭生意旺得較早外，其他各種節貨，亦將於本週內陸續推出應市。

預料到了週末各界居民將進行採購聖誕禮物，而使門市加旺。

據經營聖誕節貨者說：由於慶祝聖誕節之風日盛，再加上本港局勢安穩，工業蓬勃，就業人多，且工資普遍提高，消費力增强，所以今年聖誕節市，一致看好，各業所備的聖誕貨如：聖誕咭、舞會裝飾品（包括聖誕花、聖誕樹、聖誕鐘、銀綫、紙花等等）衣服、鞋襪、手套、手袋、糖果、餐具、鮮果、玩具、洋酒、啤酒、罐頭食品及雜碟等均比去年增加百分之十，亦有增百分之二、三十者，將來實銷量，預料糖可增加二成左右。

當各種聖誕節貨，除了一部份來自日本、台灣及歐美各地外，當地生產者亦佔數不少，例如：聖誕咭、聖誕樹、聖誕花、玩具、羊毛衫、塑膠木晶品、恤衫、領呔、手袋、皮鞋、男女成衣、童裝、燈飾、餐具及舞會裝飾品等都以港貨佔多數。

現以聖誕節貨，批發生意展開，由外地運到者，均需提單出倉，故什銀根稍緊，銀行頭寸，上週則因各界認購凱聯酒店股票截止申請而要動用八億多元資金，所以亦曾特別緊俏，業內活期拆息，由八厘半升至九厘，現以凱聯股票之餘款，已陸續發還，故銀行頭寸亦逐步轉鬆，活期拆息已降回八厘七五，在一、二日內，該項認股餘款八億多元全面回籠後，銀行頭寸與什行銀根，將告轉鬆。

春夏成衣單疏 製衣業進展緩

本港製衣業產銷，最近進展緩慢，由於各廠接入遠洋市場明年春夏季銷售的成衣訂單尚非大量，雖然有些大廠接滿至明年二、三月份的訂單，但不少中小型廠手上的訂單，卻不足以支持廠內生產設備的正常生產。

今年歐美商家向港訂購明年春夏季銷售的成衣，落單較往年推遲了差不多兩個月，往年歐美商家通常在九月間便開始落單，十月份訂單到港即顯著增加，十一月份已是落單的最高潮時候。但今年情況有很大的轉變，十月份纔開始有些訂單到港，而踏入本月份，新訂單寄港始陸續增加。因此，目前各廠接入的春夏成衣訂單，較往年同期相差很遠。

最近，歐、美商家向港訂購春夏成衣，無疑顯得較前爲活躍，各地來單亦殊頗密，但新單數量較一般廠家的預期相差仍遠，現時，大規模的製衣廠，接單情況較理想，很多已接滿至明年二、三月份，但部份中小型廠接單尚非大量，雖然目前正是製衣工業接入遠洋市場明春夏季銷售成衣訂單的旺季，但各地商家後途來單會否顯著激增，尚難預料，如果增幅不大，則明年春夏季成衣去銷歐美，很難樂觀。

歐美商家今年向港訂購春夏成衣較往年緩慢，主因係當地市場銷情欠佳，而銷情的轉滯，又與各地商品在歐、美市場劇烈競爭有關，特別係美國市場，人造纖維成衣各地廠家爭收貨，今年大量去貨，造成市場價格下跌，並且美國政府現正加緊進行限制輸入纖維，因而影響美國商家對人造纖維春夏成衣的訂購，雖然美國商家最近訂購棉質春夏成衣數量增加，但抑未能彌補人造纖維成衣落單的退縮。至於英國、西德及西北商家最近來單訂購雖告回增，但較早時彼邦市場銷情亦屬欠佳，現在有直接客路的大廠，接單情況差強人意，預計可能維持到明年二、三月份的正常開工生產，但部份靠洋行的中小型廠，現時手上的訂單已維持到本年年底，因此部份不能不放緩生產。

關於港製成衣去銷澳洲及紐西蘭，現在卻是落單淡月的時候，這與歐美市場剛好相反，因爲澳洲與紐西蘭的氣候亦與歐美各地不同，現在供銷澳洲及紐西蘭市場的今年聖誕節及熱天銷售的棉織品及成衣，最近付運差不多已全部結束，祇有少數翻單補訂的熱天衣著品，將在本月底付運。至於明年寒天銷售的衣着品，目前尚未到落單訂購的時候，不過此間出口商及廠家，現已開始陸續將熱天銷售的成衣新樣辦及報價寄出，預料在聖誕節過後，澳洲商人將會開始落單訂購。

由於若干來往本港澳洲、新幾內亞及紐西蘭貨輪的運費，明年一月起將增加約百分七點五，故由明年初起，香港貨物輸往澳洲、新幾內亞和紐西蘭的成本將要增重，因此，近日廠家及出口商報出的單價，亦普遍提高百分之一點五到百分之二。

一週金鈔起跌幅度

由十一月十七日至廿二日

項目	高價	低價	差額
英金	三七·八七五（十七日）	三六·一五（廿二日）註一	一·七二五
瑞士	三七·九五（十七日）	三六·一五（廿二日）註二	一·八〇
巴黎	三九·二八（十七日）	三七·六九（廿二日）	一·五九
中東	三八·一五（十七—十八日）	三六·四〇（廿二日）	一·七五
K金	二九五·一二五（十七日）	二八五（廿日）註三	一〇·一二五
美電	六·〇七五（廿—廿一日）	六·〇六八七五（十八、廿日）	〇·〇〇六二五
期鈔	六·〇五三七五（廿一日）	五·〇五（廿二日）	〇·〇〇三七五
大鈔	六·〇五五（十八、廿一日）	六·〇五一二五（廿日）	〇·〇〇三七五
轉讓磅	二·三九五八（廿日）	二·三九四九〇（十九日）	〇·〇〇〇九
告老士	二·三九六〇（十七日）	二·三九四三（十九日）	〇·〇〇一五
日元	一六一·二五（廿日）	一六〇·五〇（十八日）	〇·七五
息價	全週加息三·七八〇（每十司兩計）		
交收	上牌四·五〇五司兩，三天現貨候交		

註一：雙價制後（昨年四月一日）新低價。註二：雙價制後（昨年四月一日）新低價。註三：昨年十一月十一日後新低價。

全月K金走勢，均與外圍行情脫節，K金市好友心理，仍勝於雙價制的理論，金商屢厄訂加息，旨在兜住K金跌勢，亦一時權宜之計。（恒）

國際糖價繼續下跌

國際糖價繼續下跌，本港糖市亦掀起大淡風，除了捷克砂糖訂價急速降低外，荷蘭砂糖亦開始向本港兜售，十二月份東德砂糖與捷克砂糖將有五千噸運到，這是本港糖商以低價訂入的，東德砂糖每噸最低價爲七十四元五毫美金，捷克砂糖每噸最低價爲七十九元美金，這些低價砂糖大量湧到，勢必爭相拋出，屆時本港市場糖價將告大跌。

上週一，國際行情未有報告，本港市情一片冷淡，太古砂糖轉手柯打出貨價格降低，XA粗砂每噸由六百五十五元降爲六百五十元，SGA小包庄幼砂每擔由四十一元五毫降爲四十一元三毫，四星紙包庄特級幼——砂每擔由四十二元五毫降爲四十二元三毫，B零箱油白砂每擔由四十九元五毫降爲四十九元三毫。捷克粗砂有賣盤而無買盤，每噸按六百四十元。比利時幼砂新貨近期有運到，碼頭交貨每擔以卅八元成出十噸。

週二國際行情報告，倫敦市場現貨每噸由卅四鎊降爲卅三鎊，十二月份花貨每噸由卅四鎊降爲卅三鎊十七先令，明年三月份花貨每噸由卅四鎊十八先令降爲卅三鎊十二先令，五月份花貨每噸由卅五鎊五先令降爲卅三鎊十九先令。紐約市場現貨每百磅由三元一毫五仙美金降爲三元一毫美金，明年一月份花貨每百磅由三元一毫四仙美金降爲三元一毫美金，三月份花貨每百磅由三元二毫五仙美金降爲三元一毫九仙美金，五月份花貨每百磅由三元三毫美金降爲三元二毫五仙美金。本港市情，更爲冷落，捷克砂糖訂價回降，C．I．F．每噸降爲九十四元五毫美金。荷蘭砂糖亦有新訂盤放出，C．I．F．每噸九十二元五毫美金，但本港糖商未敢訂購。

週三國際行情報告，倫敦市場現貨每噸企住卅三鎊，十二月份花貨每噸由卅二鎊十七先令降爲卅二鎊九先令，明年三月份花貨每噸由卅三鎊十二先令降爲卅三鎊，五月份花貨每噸由卅三鎊十九先令降爲卅三鎊九先令。紐約市場現貨每百磅企住三元一毫美金，明年一月份花貨每百磅由三元一毫美金降爲三元零九仙美金，三月份花貨每百磅由三元一毫八仙美金，五月份花貨每百磅由三元二毫四仙美金，本港市情，更爲頹淡，捷克幼砂貨降價沽出，每擔以卅六元成出十噸。

週四國際行情報告，倫敦市場現貨每噸由卅三鎊降爲卅二鎊十先令，十二月份花貨每噸由卅二鎊九先令升上卅二鎊十三先令，明年三月份花貨每噸由卅三鎊四先令升上卅三鎊九先令，五月份花貨每噸由卅三鎊九先令升上卅三鎊十三先令。紐約市場現貨每百磅由三元一毫美金降爲三元零五仙美金，明年一月份花貨每百磅由三元零九仙美金降爲三元零五仙美金，三月份花貨每百磅由三元一毫八仙美金降爲三元一毫二仙美金，五月份花貨每百磅由三元二毫四仙美金降爲三元一毫九仙美金。本港市情，淡風吹過，捷克粗砂十二月十號到港碼頭交貨每噸以五百九十五元成出一百噸。

週五國際行情報告，倫敦市場現貨每噸企住卅二鎊十先令，十二月份花貨每噸由卅二鎊十三先令降爲卅二鎊九先令，明年三月份花貨每噸由卅三鎊九先令降爲卅三鎊四先令，五月份花貨每噸由卅三鎊十三先令降爲卅三鎊九先令。紐約市場現貨每百磅由三元〇五仙美金降爲三元美金，明年一月份花貨每百磅由三元〇五仙美金降爲三元〇四仙美金，三月份花貨每百磅由三元一毫七仙美金降爲三元一毫四仙美金，五月份花貨每百磅由三元二毫二仙美金降爲三元二毫美金。本港市情，人心更淡，太古砂糖轉手柯打出貨價又降順，XA粗砂每噸由六百五十元降爲六百四十五元，SGA小包庄幼砂每擔由四十一元三毫降爲四十一元；四星紙包庄特級幼砂每擔由四十二元三毫降爲四十二元，B零箱油白砂每擔由四十九元三毫降爲四十九元，捷克砂糖現貨降價沽出，麻袋庄粗砂每噸降至六百〇五元，成出三十噸，紙包庄幼砂每擔成出卅五元五毫，成出十五噸，蘇俄幼砂亦有沽出，每擔以卅七元成出十噸。

週末國際行情報告，倫敦市場現貨每噸由卅三鎊降爲卅二鎊五先令，十二月份花貨每噸由卅二鎊升上卅二鎊三先令，明年三月份花貨每噸由卅二鎊十六先令升上卅三鎊九先令，五月份花貨每噸由卅三鎊升上卅三鎊六先令。紐約市場現貨每百磅企住三元美金，明年一月份花貨每百磅由三元〇四仙美金升上三元〇五仙美金，三月份花貨每百磅由三元一毫四仙美金升上三元一毫三仙美金，五月份花貨每百磅由三元二毫美金升上三元二毫九仙美金，本港市情，淡未止境，捷克粗砂糖提前在本月廿八抵港，入口商繼續降價拋出，碼頭交貨每噸以五百八十元成出一百噸，比前又跌了十五元。

工商界

麵粉臨旺季

現在是麵粉實銷的旺月，港產麵粉與舶來麵粉銷量都是增加的，加拿大麵粉來途未能接續，但香港麵粉廠產品可以與加拿大麵粉媲美，即使今後本港入口商停止訂購加拿大麵粉，亦可以代替，這與台灣麵粉可以代替美國麵粉的情形相同。

近月來香港麵粉廠出品的麵粉，銷量增加最爲顯著，因爲採用香港麵粉廠出品的麵粉，可以製成最佳的食品，才目前各暢銷牌子價格穩定，加拿大麥製五十磅庄金像每包十八元五毫，鳥冠十九元六毫，金輪十八元，火車十六元六毫，紅單車十四元二毫，綠單車十二元五毫，黑人十三元九毫，三多副牌不退袋十二元七毫，美國麥製五十磅庄玫瑰花十五元七毫，三多副牌不退袋十一元五毫。澳洲麥製五十磅庄金魚十三元七毫，一百五十磅庄雙魚卅四元二毫。

舶來麵粉，現貨成出亦有相當，台灣五十磅庄雙梅花每包十三元五毫，成出一千包，雙金錢每包十三元四毫，成出一千包，均爲本月尾交貨。加拿大磅庄雁根粉現貨疏缺，三角零十二月中旬到貨成出一千包，每包廿元五毫，長眉零十二月初旬到貨成出二百包，每包廿元零八毫，好運零十二月中旬到貨成出六百包，每包廿元〇二毫，一百磅庄根白粉三毫，日本五十磅庄顯字每包十八元五毫。美國五十磅庄白菜四百包，每包四十一元，美國五十磅庄白菜零十二月初旬到貨成出四百包，每包十五元四毫，根白粉新到現貨成出七百包，聖火根白粉近期到貨成出四百包，每包十五元，立字根粉新到現貨成出八百包，英字白粉新到現貨成出五百包，每包十五元零二毫，泰字白粉新到現貨成出七百包，每包十元零四毫。

食油市情，仍然暢旺，但價格連續上升後轉呈穩定。非洲花生油花貨恢復沽出，十二月至明年三月付船每擔以一百七十九元成出六百桶，明年一至三月付船每擔以一百五十桶，日本菜籽油每擔以一百八十元成出八百桶，本港配庄桶現貨每擔以一百一十八元成出一百二十桶，荷蘭菜籽油本港配桶現貨每擔以一百一十七元成出二百二十桶，日本黄豆油花貨有拋出，十二月付船淨油碼頭交貨每擔以一百零八元成出三十噸，明年一月付船淨油碼頭交貨每擔以一百零五元成出五十噸，二月付船淨油碼頭交貨每擔以一百零四元成出三十噸，三月付船淨油碼頭交貨每擔以一百零三元成出三十噸。

米市成交量少 售價依然堅穩

本港米市，在冬存糧中，上週仍屬平穩，各種米價，均無大變化，祇成交較少，每天所成數量距離實際需求尚遠。

照目前市勢看來，似有待於天氣轉冷及存底稍爲疏薄，才有轉機，因此入口米商對於補訂新米，並不起勁，美國最近開來之米盤，亦乏人訂購。茲將上週末本港米價及泰國最近調整之出口米價談談如左：

本港米價：泰國順：白米每擔八十二元八角五角，金鷄珠白米九十一元八角，天字谷仔米八十八元五角，肯松竹絲米七十三元五角，財白碌五十三元五角，錦白碌五十八元，美國寄順絲苗九十四元五角，紅帆船苗九十四元五角，銀帆絲苗九十五元，絲苗七十四元五角，中色周七十二元五角，大陸石字絲苗一百零六元，中色洪字絲苗一百元零五角，暹南粘九十八元，澳洲油粘九十三元五角。

泰國出口價：（每谷F．O．B．）

甲級百保生大白米八十四鎊。乙級百保升大白米八十一鎊。丙級大白米八十鎊。上庄五保升白米七十八鎊十先令。五保升白米七十八鎊。十保升白米七十二鎊。十五保升白米七十鎊。二十保升白米六十九鎊十先令。特別上庄廿五保升白米六十八鎊。上米碎四十二鎊十先令。頂上一號米碎四十三鎊。中米碎四十二鎊十先令。頂上一號米碎四十一鎊十先令。頂上一號米碎三十九鎊。中一號米碎卅九鎊。十保升長身糯米六十七鎊。十保升圓身糯米六十七鎊。五保升短身糯米六十七鎊十先令。上庄糯米碎四十五鎊。中級百保升糯米七十七鎊。乙級百保升糯米七十七鎊。五保升糯米七十四鎊。上糯米四十鎊。百保升熟米六十七鎊。十保升長身熟米六十三鎊十先令。五保升圓身熟米六十三鎊十先令。十保升長身熟米六十一鎊。十保升圓身熟米六十二鎊十先令。十五保升圓身熟米六十一鎊十先令。上庄糯米四十九鎊。白米糯四十一鎊十先令。普通糯米四十八鎊。

天暖臘味滯銷 猪市應旺不旺

本港的副食品市場，在供求相稱下，大致還算穩定。進入冬季後，臘味當銷，猪市本應暢旺，祇以上週的天氣仍保持溫暖，臘味銷流非暢，三鳥、猪市反覺疲弱，魚、蝦、蟹、牛皮、市價則上落不大。昨日港島方面之零售價：

猪牛羊

品名	單位	價格
上肉	斤	二·二〇
肉眼	斤	五·二〇
肉排	斤	四·八〇
腩排	斤	四·四〇
赤肉	斤	四·二〇
猪腩	斤	二·〇〇
猪肝	斤	七·二〇
猪心	斤	四·四〇
猪腰	斤	六·二〇
赤排	斤	五·二〇
猪肚	斤	二·二〇
猪手	斤	一·六〇
猪腳	斤	一·四〇
牛肉	斤	四·八〇
羊肉	斤	九·〇〇
上鷄	斤	四·六〇
劏鷄	斤	四·〇〇
谷鴨	斤	二·八〇
米鴨	斤	二·二〇
鵝	斤	四·二〇

淡水魚

品名	單位	價格
鯇魚	斤	一·〇〇
鯉魚	斤	一·六〇
鯿魚	斤	一·八〇
鯪魚	斤	四·〇〇
大魚	斤	四·五〇
大魚頭	斤	三·六〇
大魚腩	斤	三·二〇
生魚	斤	二·六〇

品名	單位	價格
細生魚	斤	三·二〇
中生魚	斤	三·〇〇
大生魚	斤	一·〇〇
烏魚	斤	九·〇〇
猪乱	斤	六·〇〇
龍蝦	斤	九·〇〇
黃鱔	斤	八·〇〇
水魚	斤	一一·五〇
大田鷄	斤	二·〇〇
生蠔	斤	四·〇〇
大頭蟹	斤	一六·六〇
金錢龜	斤	九·〇〇
海狗魚	斤	五·〇〇
塘虱	斤	三·〇〇
青蟹	斤	四·〇〇

如果你是一個美國股票投資者或有準備投資美國股票的打算

你會需要：

本公司每日中英文行情資料

羅兆鴻著「投資美股須知」

兩者均歡迎索閱

中英文行情資料

簡介：

股市報導

經濟消息

公司消息

投資介紹

既得投資公司香港分行

中建大厦六二四室

電話H二二四九二九一

恭請光臨

茲謹奉邀　閣下光臨本公司指教，時間可由　閣下自擇。

如果你從未到過一家股票經紀公司，請來看看我們的實際工作情況。

如果你關於股票，債券或任何投資方面有何問題，請到我們這裏來瞭解業務眞相，以便得到迅速而直接的答案。

如果你想購買或出售某一種股票，或是想有一位內行人士，和你研究一下手裏現有的股票問題，請來本公司和我們談談。

如果你要我們的研究部替你設計一個合理的投資計劃，不論金額多少，本公司均可代辦。

無論如何，你是我們的貴賓。

上述各項，一律免費。你不必開戶口，也不必和我們做一分錢交易。

如蒙光降，竭誠歡迎。萬一無暇分身，電話交談亦可。

本廣告內所載有關調查研究及代客買賣均由紐約美林證券公司主理，並可委託香港美林證券公司承辦

美林證券公司東南亞總辦事處：

香港聖佐治大廈十六樓

電話：H-249351・電報掛號："MERLEAP"

東南亞區副總裁：白添樹

萬能達41型電子影印機

能複製任何文件：

同樣大小....或攝縮一半

萬能達41型電子影印機

佐德工程有限公司

萬能達影印機部

香港德己立街德基大廈電話：H-220303,231717

樂聲・新聲・金冠

今金冠天場四映　歐洲公司大彩色巨片七十七

又滿今天四場　世界裸體浴奇觀價值連城紀錄片

隔牆搜秘

雅麗珊 史超華 主演

聞所未聞 見所未見 保證諸君大開眼界

非人生活 紅綠彩評 非人生活悲切是這一部

非人生活集二

超出超精・勝前兩集

今天早場 總統 敢死大逃亡 新聲 一綫生機 金冠 男

總統・海運・國泰

今天四場 國泰 兩點半 五點九 七點九 九點九

紹早滿溝 國際公司 非洲影業 賽車情狂

WINNING ...is for everybody!

賽車情狂

保羅紐曼 鍾活華 羅拔華納 七彩新型

非人生活三集 琅眞七彩 紀錄片

東城・京華・樂宮・東樂

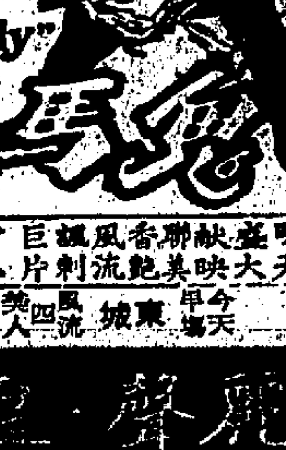
最後今天 東樂 時間 2.45 5.45 7.45 9.45

聯美公司風趣大喜劇

狄雲戴 新作

手拿想要包萬神其 到來也也羅有乎技

"Fitzwilly"

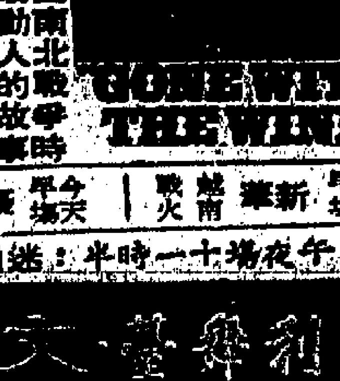


明天 東樂 三妻五妾落黃泉

新華・豪華

十項金像・不同凡響

今天兩場：二時半 七時半



奇勒基寶 慧雲李 荷利活 李斯里侯活

美國南北戰爭時代最動人的故事

GONE WITH THE WIND

亂世佳人

新華午夜場十一時半：迷離脂粉陣

麗聲・皇后・皇都

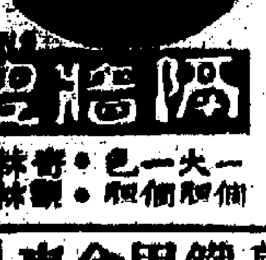
美藝公司榮譽發行

女人必看，看過必讚！

特藝七彩

京華・大華

連日滿今天五場 歐洲影片公司七彩諾爾綱秘片



雅麗珊 史超華

隔牆樓秘 OBSESSIONS

十大鐵甲金車 雄獅十四虎

東方・快樂・金國

第19天 米高堅傑作

笑傲江湖 盲女劍

利舞台・天華

連日滿今早請 膽正命平搏殺佬

GANGSTER 70

賊王之王

七十年代的第一大賊

蝴蝶小記

蘇俄作家

柳鷲

在最近幾年中，蘇俄作家遭遇到的，爲數頗衆。最新的一件案子，又是一個蘇俄作家被驅逐。此人叫阿歷山大．沙爾查尼琴，他曾寫過兩本小說，描述史達林時代集中營內的殘酷情形。這兩本書在蘇俄國內，早遭禁止，但被人攻擊兩書的內容，被西方引用，「誣毀」蘇俄。

沙爾查尼琴是蘇俄作家協會會員，住在離莫斯科西南一百餘哩的一座小城。當這個協會開會公審沙爾查尼琴時，他對參加公審的人與攻擊他的人說：「我不能準備接受開除會籍的決定，而且不辭一死。你們的裁票自然是多數贊成票，但未來的文學歷史記載中，對今天的公審將有定評。」

公審的結果，當地的蘇俄作家協會將他革除。上個星期的蘇俄作家協會總會，批准了此一決定。他被開除會籍之後，已不再被視爲一個蘇俄作家，過去會員所享受的一切權利，包括貸款、度假、自由選擇居住地方等，統統被褫奪。從今之後，他已無法維持生活。莫斯科盛傳，他如果繼續抗議，可能會遭禁閉。

沙爾查尼琴是個硬漢，他在被開除會籍後，他寫了一封公開信給蘇俄作家協會，其中說：「把你們手表上的灰塵抹乾淨吧，因爲你們的手表所指的時間，已落後了幾個世紀！把你們那可愛的笨重窗簾打開吧，因爲你們甚至未發覺曙光已出現！你們生活在憎恨的氣氛中，忘記了你們屬於人類。我們要記着我們是人類的一分子，人與禽獸不同的地方，就是人有思維與能發用言論表達思想，人享有此種權利，與生俱來。如果這種權利也遭剝奪，人就變成了禽獸。言論自由是每個健全社會的第一要求，蘇俄不能例外。」這一段文字，正氣磅礴，將今天蘇俄暴政下扼殺人民自由的一切，全部揭破。

自從沙爾查尼琴事件發生後，不少蘇俄作家，提心吊膽，不敢設想明天的命運。

香港澳門百年人事

仁壽

清廷暗殺志士楊衢雲 延長清室十年壽命

楊氏可能爲天地會的山主

衢雲烈士被謀殺，是在己亥年（一八九九年）惠州之役後，第二次的惠州七女湖之役，是爲廣東第三次武裝起義。時期乃在一九零七年九月，去楊衢雲烈士殉難，已經過了六個年頭。楊衢雲烈士是在一九零一年一月十日晚被謀殺的，黃岡則與惠州七女湖起義同年不同月，黃岡起義是在一九零七年六月，改了來。

廣東被稱爲革命策源地（發動機器擺在香港），乙未九月九日（農曆）算是先鋒的第一砲。

一九一一年（辛亥）三月廿九，有三月廿九一役（農曆），如果是公曆計算，應爲一九一一年四月廿七日。最後，才排到同年九月十九日的反正（農曆九月十九，爲公曆十一月九日）。

一九一一年，距楊衢雲烈士殉難，已達了十年。假如不在辛丑（一九零一年）實現先動手謀殺楊衢雲烈士，清廷的國運，可能不會延長到十年這麼一個長時期。清廷先下手爲強，就是知到楊衢雲手上有一班天地會的反清人馬，進足以攻，退足以守，始終會遺患廣州，及廣東沿海一帶地區。

洪憲本末

陸榮廷勸進

雲南起義後，蔡唐兩公密切注意的省份自是廣西與四川，當時護國軍出征路綫是蔡鍔統率第一軍向川，李烈鈞統率第二軍向桂，就軍事形勢來說，對川非戰不可，所以護國軍一開始就展開猛攻，進下川南重地。對桂則以不戰爲上，因爲在軍事方面，李烈鈞部決沒有擊敗陸榮廷桂軍的可能，而且在蔡唐估計，陸榮廷遲早會響應護國軍，因此對廣西祇宜以政治解決，不宜以軍事攻打。

但是陸榮廷態度並不明朗，到了民國五年元月十二日，陸榮廷與巡按使王祖同尚有電奏，請袁世凱速正大位，電稱：「天命有歸，皇帝陛下聖鑒，統率萬方，薄海臣民，翹首望治，乃滇省一二人私見，稱兵煽亂，阻撓大計，在我皇上運同德，恩懷遠，惟恐他省再有變故，致負國民期望之殷，惡壞馳沖，吳名傾仰，現桂省係臣榮廷秉綽之邦，對於軍民各界，推心置腹，數垂四年，差堪自信。臣祖同到任後，亦極開誠佈公，敦宜德意，現在上下一心，誓士用命，大典告成之後，決不致有梗故發生。現滇氛未靖，即邊界偶有土匪乘機竊發，亦不難激勵士卒，立時戡定，伏乞宸衷速斷，早正大位，以定人心，而固國本，臣等自當竭股肱之力，濟以忠貞，力任維持地方之實，上紓鄰省南顧之憂，臨電無任翹企待命之至。」

陸榮廷所以不能像蔡唐任戴諸公慨然站出來反對帝制，第一因爲有一個兒子在北京，無形中變成人質，第二，陸榮廷出身草莽，未嘗讀書，對於擁護共和，並無太大熱忱，內心也許覺得中國應該有個皇帝，第三，當時廣西巡按使王祖同是袁世凱的耳目，陸榮廷在未有決心反袁之前，不得不恭順，以釋袁疑。

由馮國璋、張勛、陸榮廷三人皆擁護帝制一點來看，當時國內敢起而反袁的，蔡唐之外再無他人，尤其是面對全國武人一致叫喊下，沒有勇氣，智慧與定力都難以支持下去，此是蔡唐諸公最不可及之處。

半靜寂地帶

丹尼

所有有燈光設備之公園及遊樂場，將實行通宵開放。

在公園常月落及日出的男女，必會更多；而通宵航行的「拍拖友」，也必會更多。

×

澳大男寄宿生，邀請女寄宿生參觀裸浴事件，據會宣宏示，一無所知，現正進行調查。這位會宣，想必不在被邀請之列。

×

有人坐小型巴士，落車前，出五百元大牛，司機無法找續，祇好讓其揚長而去。所以有人袋着一張大牛，走入酒樓飲茶而自己無須付帳也。

×

英國在三天內，發現兩宗病人尚有呼吸，而被昇入棺中，由仵工發覺救出事件。「恩同再造」的扁額，將從醫務所移放到仵工的家廳去了。

長江大橋歌

陶有高

美國國慶月裏講，中國長江架大橋，橋成開幕通車時，大力宣傳誇富饒。全橋長逾二千里，能連南北爲一氣，北由浦口南下關，徒步行完亦不易。東望雲興滬上觀，俯視浪湧江中艇。江內橋墩凡六個，橋跨江上如虹臥，水淺空百呎高，大船可從橋下過。橋上復作兩層分，上通汽車及行人，上層鐵路駛雙軌，雖羈東西與南北，從此遠申浦，西北直通燕與秦。工程浩大技術美，外人亦自嘆觀止。經濟軍事及交通，輸人運物供便利。不用絲毫外物資，全憑本國工程師。黃帝子孫原不弱，並顯紅護絲眼兒，從茲天險能飛渡，自是建設邁一步。遇誰毋須用渡船，可免舊等巨浪苦。獨惜專政係共匪，搜刮民財始建此，其餘財物去何方，清算毛酋餘萬死。財產刧後人民窮，挪飢抵餓吃西風。縱有千橋亦何用，何殊玩具騙兒童。祖宗積蓄數千年，盡是人民血汗錢。今被毛酋全刼去，怒火沖天不敢言。共產主義要不得，共匪共酋皆做賊，刼財刼產復殺人，無法無天無道德。暴秦萬里築長城，偉大工程世有名，倘未刼奪人民產，祇爲奴工國已傾。侯後元代開運河，一眼石人出大明，隋開運河供遊幸，僅作橫征暴歛想，楊帝被殺國亦亡，何況將人財產搶。現如澳洲雪梨橋，美國無數大鐵橋，偉麗雖奇人共見，未聞奪產來興建。又如香港開隧道，不勞不奪民產造，反將民產大增加，建成之後人人好。資本共產別在此，資本生財共產死，共產主義行不通，爲何上當仍附從。不要人民紙要橋，猶如買櫝把珠丟，刼產建橋眞笑話，刪他厚臉猛招搖。我爲鐵橋斥共匪，搶刼民財作主子，目的使人無作奴，建橋不過數年人耳。共產黨人何不思，做官能有幾多時，一朝被翻家無產，請看樓京劉少奇。

曉聲

可惜當年參與這次社的初期人物謝纘泰前輩，沒有說明楊衢雲烈士的家庭背景，及其明確籍貫，和所受的教育，在一九二三年清明前後，謝纘泰前輩所給我的有關楊烈士的資料，祇照片和謝氏向我口述的楊氏片段史料，照片早給我遺失了，這是一件非常抱憾的事情，片段的史料，卻亦僅記得點點滴滴。

求遺失了的楊氏照片，中年紀，中身，頭戴瓜皮小帽，樣子很福氣，何讀書人風範。

他是一位讀書人，能說得英文，曾在香港及橫濱，先後教過書（教的是中英文）。

似乎，恍惚記得，謝纘泰前輩曾向我說過：楊烈士是福建人（？）早年跟他的父親到香港的，卻沒有說到烈士本人做的是甚麼生意，也未有說到，楊烈士在甚麼地方受教育。有一點，我們現在可以肯定的，他的爲人，十分可能是一位「行船佬」，生活早已「本地化」，因爲，楊烈士在香港執教的學校，卻設立在中環結志街，按照當年生活習慣，如生活及習書不本地化，似不會住在「廣府人」的地區。

乙未一役失敗，楊烈士與孫中山先生一同被懸紅緝捕，楊烈士卻走到老遠的非洲避難去，試想想，如非事前廣結天下英雄，何能緊同舟共遭走天涯？

楊烈士如不是天地會的山主，又何能在香港可以答應指揮三千武裝起義人員赴廣州發難？要是在現在，六百人作反，也要毫乎其難！

從前香港沒有華人永遠墳場，要安葬楊烈士手下的弟兄，爲香港楊烈士於現存的墳場，正好是謝纘泰前輩的苦心孤詣，及何時前輩的苦心孤詣，修近代革命史的，是又不可不察焉。

花鳥蟲魚

麝香與麝獸

香子

麝香，是從麝獸中採取麝之香，配合香料及藥物之用。麝之雄者，其陰部與臍間，常有一腺，形如鳩卵，能分泌麝香，稱爲麝香囊。製法須將麝殺死後連膜皮割下，割時十分小心，以防破碎，俟風乾後即成，故麝香常見有毛存在。新割下之麝香，質軟略似膏，乾後略硬爲黑褐色成塊，每塊不均重量約一兩，香氣濃烈，久嗅之會使頭痛。有麝香之獸類不一。中國出產之麝香，爲世界產品之冠，產品之最佳者，則以四川打箭爐（地名）及雲南爲上乘，而產於西伯利亞南部及蒙古者品質略次，謂之白毛麝香，形如卵而扁，密生白色硬毛，其尖端亦白色，氣不烈。印度孟加拉之麝香，形似中國麝香而大，其毛赤褐色而香氣弱。此外如美國之麝香，由麝鼠採得者。法國又出產人造麝香。我國老人常誡孕婦，勿嗅近麝香，以免有墮胎之虞。醫藥家常以麝香滲在膏藥，藉使藥力易透皮肉。名貴之香水，亦莫不有它使香味留久也。

含有香物之獸有多種：以麝爲首，故獸類體內含有香物者，皆冠以麝，如麝牛、麝鼠等。麝，屬脊椎動物，哺乳類，有胎盤類，有蹄類，反芻偶蹄類，麝科。一名香獐，又名麝香鹿。形似鹿而小，雌雄皆無角。耳殼大，雄之上顎犬牙發達，長約二三寸，其腹長之犬牙露出口外，長約二三寸，其腹部近旁，有香腺以分泌香氣。雌體無香腺。毛色灰褐或黃赤，前肢比後肢短，適宜登山。毛短小，體高約一尺，棲於山林，晝伏夜出，食葉集苔蘚等。性儒怯，善跳躍。每產四子，四子不產於一處。此獸至交尾期，香腺更發達，產於喜馬拉亞山附近地區，及中國四川、雲南、西伯利亞南部與蒙古山林間。

麝牛，屬脊椎動物，哺乳類，有胎盤類，有蹄類，反芻有蹄類，牛科。形如牛而小，性質在牛與鹿之間，前額凹陷，口小吻被長毛，上顎缺門牙及犬齒，與牛無異，耳殼小隱於毛際。牡體有彎曲之大角一對，角基相連接，牝之角小，角基分離。四肢短，前後趾各有二蹄，尾短小不易見。體長而毛柔軟且鬆散，色黃褐或淡褐。肉有氣味如麝，故名。羣棲山中，每羣必有牡者一二頭，以爲統率。食草類地衣苔蘚等。善馳走，往來山巖極迅速。產於北美之極北地方。受司基摩人常備食之，肉可食，毛皮可製衣具氈褥。

麝鼠，屬脊椎動物，哺乳類，食蟲類，鼩鼱科。一名麝鼩。形似鼠而稍大，眼小耳殼亦小，背面黑灰色，腹面灰白。四肢短具五趾，各有鉤爪。尾側邊被鱗片。鼠蹊部有一腺，能分泌乳狀液，有如麝之香氣。體長四五寸。產於熱溫暖地區，穴居河湖近旁。晝伏夜出，生活潑，食植物之根莖及果實，兼捕食害蟲，其他蔬果亦遭殃及。

不一而足

百番

減火筒裡有甚麼？

減火筒裡裝的是甚麼樣的兩種液體呢？因爲減火筒的種類不同，有各種不同的配合方法。酸鹼式減火筒裡，裝的是硫酸與氫鈉溶液。泡沫式的減火筒裡，裝的是硫酸鋁與碳酸氫鈉和泡沫液。儘管藥劑的配法不同，但同樣是能夠在起化學反應放出二氧化碳。

飯前，吃飯，飯後。

飯前，不宜用腦，不宜吵嘴生氣，更不宜熱烈爭辯，因爲一切擾亂大腦的過激情緒，都會興奮交感神經系統，抑制腸胃蠕動，減少消化液的分泌。

吃飯，也要專心。有人喜歡一面狼吞虎咽，一面看讀報紙一心兩用，結果是吃下去的不消化，看過的書記憶不佳。

飯後，應稍稍休息一下，好讓吃下的食物很好消化和吸收。吃飯時，身體裡主要工作全落在消化系統，要求大量血液都集中到與消化活動有關的器官內，才能把消化工作做好。所以，飯前少用腦，吃飯要專心，飯後按時休息，是很重要的生活規律。

三院全日五場 四國寶 五大世界 紐約
經典大巨製 滿宮 世界 紛紜 口碑第一 賣座第一 陣容最強 演技最佳
第二批開帝聖嘉像一想 今日續映
金馬影帝 揚羣 亞洲影后 白蘭 新紀錄 西馬創出 十萬刀 關開 領銜主演
GENERAL QUAN

東城 樂宮 東樂
三妻五妾 滋味香 趣味 濃 熱鬧 香艷
明天盛大獻映
聯美公司風流香艷喜劇五彩巨片
「迷人的」主角 尤杜納西 九哥 主演
「義大利式」全部金像導演 又一傑作
三妻五妾落黃泉
The Climax

東城 樂宮 東樂
不日盛大獻映
兩屆金像影帝：安東尼昆
「烽火幽蘭」女主角：露瑪娜施亞芬奴
「女熱皇」男主角：李察韋遜
「碧血紅顏」女主角：打希和美
四大巨星領銜主演
一鐵膽金剛破網 一間諜大網 演：麥倫斯揚 本年代傑作
七海遊俠忠君愛國 奸人當道壯志難酬
恩塔羅業夢 發行激烈海戰 奇情巨片
伊士曼七彩

越映越旺 妙片明証
新麗聲 金民 仙樂 國美
都都 華門 樂宮 寶樂
八院今日繼續攜手聯映
請早訂座
聯邦武俠片王
七彩闊銀幕 綜藝體
名導演 宋存壽
精心傑作
名演導 楊世慶 編劇
繼上官靈鳳聯邦又一寶 韓湘琴
女功成人
聯邦俠片每部有不同風格！聯邦俠片從不使觀衆失望！
鐵娘子 IRON MISTRESS
出品人 沙榮峯 監製 張陶然
聲勢赫赫壓倒一切
動作多 場場皆有 對白少 句句精彩 武功好 招招犀利
曹健 鳳苗 趙雷 田野 于洋 高強 韓英傑 張允文 合演
品質第一 情節第一 動作第一 武功第一 演技第一

下期獻映 新都 民樂 麗華 仙都 國寶 金門
張揚 周萱 萬儀 孟莉 領銜主演
超新鮮 最賣座 時已值 即同票價
大喜劇 大笑片
試情記
HOW LONG TO WAITED
王天林 手導演 喜劇聖手
鄭君綿 笑匠 主演
製片 楊曼怡 袁秋楓 馬 齊 合演

東樂
早場 歌舞片 鳳流四美人 特藝七彩 THE QUEEN 票價 六毫 一元 一元五角
明天早場 追龍 馬師曾 主演
香港大會堂 昨天擠滿 今天 公司大片 心動魄 巨片 七彩闊銀幕 中文字幕 鬼燈籠 本鄉功次郎 赤座美代子 主演
下期放映 又一打鬥巨片 仇殺奪命槍

國寶 金陵 皇宮 寶聲
連滿今續
福祿壽
聯合出品 轟動港九 歌唱熱門大笑片
名曲十二首 歌星大會串
大導演 李翰祥 胡金銓 ... 沈殿霞 張冰玉 ... 鳥薇薇 上官亮 ... 合演 七彩 闊銀幕

香港 九龍 環球 京華 國泰 東樂 華民 永華 凱旋 明星 黃金 倫敦 荷李活 亞洲 國際 麗聲
明晚九時半 提前推出 親僱觀衆 先映 優先預售門票
邵氏最新出品 蕃氏主演 叢劇導 名曲五闋 絕調動聽
(一)相思河畔 (二)寒夜孤舟 (三)黑白人生 (四)問白雲 (五)歌中淚
聽名曲 值票價
胡燕妮 金漢 領銜主演
相思河畔
RIVER OF TEARS
嗚咽的相思河畔 演成悲歡離合 痛斷人間
導演 邵逸夫 出品 劇

尚有戲院廣告刊登在第八及第九頁

下期獻映 中央 東方

狂潮
環球 即日公餘場 金剛 逃獄
永華 今天不同家 江湖第一劍

娛樂 花木蘭 精選巨片．抵映兩天
樂宮 今晚 明日之歌
倫敦 宋宮秘史
黃金 鸞鳳奇緣
樂都 倩女幽魂
京華 何日君再來
亞洲 機會難逢．請勿錯過

山川人物

宮女丹心有烈魂

傾

「津門雜記」：「費宮人故里，在東城內，今名費家衚衕，明季闖逆之亂李虎，奮擊宮人觸死。天津名人遺有宮人畫像。」畫底題中舉人，津門梅成棟樹君，有明費宮人故里歌，傳誦一時，中有句云：「地不必群山萬壑赴荊門，宅不必浣紗溪近苧蘿邨。美人白首終黃土，宮女丹心有烈魂。」然陸次雲之「費宮人傳」，謂「未詳其何地人？」而云其故里在天津，未審何據？是可異也。

費宮人綽容莊麗，年十六，崇禎命侍公主，公主極憐惜之。宮人見懷宗憂形日顏，未嘗不為以憂，私與懷宗近侍王承恩寇情，承恩曰：「若居深宮，何用知此？」宮人曰：「惟居深禁，尤須知之而有所預備計。」承恩奇之。既而寇患愈深，懷宗愈憂，宮人問承恩愈頻，承恩問之曰：「若謂預為計，則計安出？」宮人對曰：「設不幸，惟有一死，但不徒死耳。」承恩益奇，再問曰：「古人言死有輕於鴻毛，有重於泰山，至死不食其言，不變其志，若此之乎？」宮人曰：「他日可驗也。」又有觀宮人者，常凝於費，亦嫺麗，與費齋，聞其言，鮮言識有不測，亦奮一死。

甲申三月十九日，李闖破京都，承恩馳告懷宗，懷宗與后泣別，宮中人皆環泣，后與袁貴妃相繼自縊，懷宗召公主至，曰：「汝年十五矣，何不幸生帝王家？」遂掩袖揮刃斬之，斷左臂，未死，手慄而止，膽與承恩至南宮，登萬歲山之壽皇亭自縊，懷宗居中，承恩右，相隨於九原也。時尚衣監何新者，趨入不見懷宗，公主仆地，其他宮女徹散，惟費宮人泣侍其側，相與救之而甦，公主曰：「父皇賜我死，我何敢偷生，且寇至必索宮者，我終難逃也。」宮人曰：「請以服賜，婢當誑寇脫主。」公主曰：「安所往？」何新曰：「國丈第可也。」公主授衣與宮人，新負公主出。

未幾，李闖由承天門入宮，魏宮人大呼曰：「寇至大內，吾輩必受辱，有志者，早為計。」遂躍入御河，從之死者達三百人。眾積體矣，河為之塞。費宮人服公主衣，匿智井中，為寇發覺，引而上之。費宮人見李闖，自承為長公主，闖以之賜愛將羅姓者，羅攻取居首功，故賜之以酬勵。羅甚喜，宮人曰：「闖命實不敢違，然我帝子也，兩朝祖祭，祭先帝而祔從葬太監王承恩於其側，從容盡禮，則從子矣。」羅從其言，宮人乃泣拜懷宗畢，併拜承恩，曰：「爾果能死，死而有知，可以驗吾言。吾將踐生平言。」宮人告祭後，亦不復嚬啼。

擁冠於是大張鼓樂為羅賀，羅痛飲大醉，入內，宮人亦具酒，以大觥進飲羅，羅曰：「吾得子，實厚賜，欲取一疏以謝王，而愧無人執筆。」宮人曰：「無難也，我能之，君盡醉，俟我撰就留君也。」羅益喜，乃陶然就臥。宮人屏去侍女，獨坐挑燈，夜半人靜，袖出匕首，揮羅喉，力刺之，眾驚聞，排闥救之不及，時華燭尚明，端坐無語，審視，則已刎頸而然逝矣。闖聞之，闖駭嘆，禮葬之，猶以公主已死，不復索云。

或謂宮人所刺乃闖弟李虎，兩說未審孰是？其次據毛西河所紀，首費宮人頸死，呼曰：「吾之不得殺自成，天也。」蓋宮人初志，在得自成也。與上述羅發覺端坐無語，已自刎悠然而逝，亦有出入。

弗論其刺者為羅抑虎？或發覺時已先逝抑猶能罵賊？總之從容殺賊殉節，當無可疑也。

野花

黃思騁

「我看你們還是算了吧，」韋柴武說：「她做事才幾天。」

「哼，虧你還說得出口！」三太太說：「既然這樣關心她，你當初害她做甚麼？」

過道上正在如此鬧鬨的時候，有一個黑影在通向前院的門邊出現了。他是韋柴武的獨子韋仲欽，是他的大太太所生。這個孩子現在已經二十歲，正是需要異性的時候。但是一個流亡在香港的外省青年，根本沒有機會同外面的異性接觸，因此對於這個近水的婢女，必然成為他愛慕的對象。過個性懦弱，依賴性很重的青年，現在祗能站在門外，看着他深深地愛着的人受苦。

文香坐在地上哭了一陣，三個太太都覺得這件事實在沒有追究下去的必要，都先後回到自己的房裡去了。文香收拾着散在地板上的衣服，收歛起哭泣，回到後院的樣房子裏去了。

文香一直睡不着，她在懷念那個失去的孩子。隔了一會，她聽到有人在敲她的窗子了。她悄悄地起床來，因為他們用這個暗號幽會已經很久了。

門打開以後，他進去了，裏面始終沒有亮燈。

「我求求你，少爺，下次不要再到這裏來了，萬一被你母親知道，倒楣的又是我。」

「文香，我知道你的委屈，不過我有一天總會出去賺錢，到那時我就可以養活你了。」

「你一直都是這麼說，要到甚麼時候才可以帶我離開這裏呢？」

「不會太久的，我正在託人找事做；如果找不到事做，我會向父親要一筆錢。」

「我知道你不會的，你連丟掉自己的孩子都不說一句話！」

「我現在怎麼能說話？我不能讓我的父母知道孩子是我生的。」

「你這麼膽小，也算是富翁的兒子。」

韋仲欽沒話可說，祇嘆了口氣。

「今天晚上，要是我能找回我的孩子，我情願到街上去要飯，也不會回到這個鬼地方來了！」

「你不能走啊，文香，在這個人地生疏的地方，你有甚麼辦法活下去呢！萬一碰上了壞人，你的日子就會更慘啦！」

「我不能在這裏就下去，我遲早都要走的。」

「你不要急，我會想出辦法來。」㊄

市聲

冬天的故事

「是的，我生活上所需要的你都大致上供給了我，但是我精神上所需要的你卻完全忽略。我是人，我不是狗，我需要愛，需要了解，需要人情的溫暖。你給過我嗎？你祇會拉長撲克臉，你祇會迫我守規矩，你祇會指摘我的過失，你可曾想過一個女孩子無人愛護的淒涼，你可曾想過一個女孩子無人指引的徬徨？」

「但是，婆不是很寵愛妳嗎？」

「婆，你就祇會把我推給婆！你忘了我是你的女兒，你也應該愛我！」

他呆呆地看着我，顯得不知所措，我趨前一步：

「是的，婆愛我，她毫無怨尤，不計功利地盲目愛我，全賴她的愛，我才能生存到今天，但是，她跟我隔了兩代，她太老了，這個世界變到超過她所能了解的，她除了給我愛以外就不能再給我其他，我有問題她不能替我解決，我有苦惱也不能對她傾訴，我需要更有力的指導和扶持，這些都是你應該給我的，而你卻從來沒有給我的。不祇如此，你還跟陌生人一樣，不了解我，不信任我，人家說我打架，你相信；人家說我跳舞，你相信；人家說我吃迷幻藥，你也相信，為甚麼你卻不肯聽聽你自己女兒心裡的話？你可知道你這樣做法，我有多痛心？」

說到這裡，我的憤怒更無法抑制了，我幾乎是衝上前去，指着他的鼻尖：「你不分是非曲直，就把我趕了出來，我分辯，你不信；我求你，你不聽。你忍心讓我一個女孩子在外面流浪，你說是不是你把我迫上歧路？」

爸爸的臉漸漸泛了顏色，我不知道他是因為憤怒，還是因為內疚，而我自己，一陣衝動過後，跟着就是一陣如江河排湧而來的悲哀。我咬着嘴唇，拚命忍住眼淚，轉身往裡面走。

「站住！」爸爸忽然大聲喝止我：「妳要去那裡？」

「我去看婆！」我毫不猶豫地回答。

我必須去看婆，她愛了我十六年，在我將近離開這個世界之前，我不能也不應該不去見她一面。

但是爸爸繼續喝止我：

「你不能去！妳既然眼中沒有我這個爸爸，眼中也當然不會有祖母！」

我不管他，一直往裏走。

爸爸衝上來，攔住我的去路：

「婆在生病，妳別去打擾她！難道妳這樣害她還不夠？」

婆病了——㊃

女牧師

傑克著

二七七：薄荷酒渡她轉入迷幻境界

林姐再次把頭低了，心中暗自警惕——

「不可，不可，萬萬不可！」

打鼓佬確是個美男子，從來知道他的名字叫做黃錫金：笑時眼角與唇邊的魅力，最能迷惑女人。

林姐同具女性被誘的弱點，神異於常人的，她有克制力，她能自我控制。當她低頭自警時，她逍遙解：

「這朵壯美的玫瑰，飽吸風露，樹幹揚溢，誰見了不愛？但祗能隔遠望一望，倘害它的美質了。如果害多了，會迷失了魂，會動搖了心，會伸手去摘，忘記了它枝上有刺，換得滿手鮮血！」

她的眼睛不敢再看黃錫金。

餐罷，侍役照例問她用那一種飯後酒。

她要了一杯薄荷甜酒助消化。

酒色鮮綠，燈光返映，宛如翡翠滴成的玉露，看了顏色就令人心醉。

她舉杯近唇，那香氣不是通常的薄荷味，像百花釀成的蜜露，忍不住嘗了些兒，甜得恰到好處，似酒非酒，似果汁非果汁。

呀！嘔了這一杯，給門外的劊子手綑綁去受刑，即使渾身中彈，流出的血還是甜得來香，香得來甜。

她以欣賞的心情，慢慢品評，但味嘴裡像有隻手向外伸，一拉便把滿一杯酒拉進去了。

這是薄荷酒嗎？

不！世界上沒有這樣的薄荷酒。

是酒性發作了！

不！那不是酒性，是另外一種性，一種神秘不可思議的性，性慾的爆炸性，非發洩不可的原始獸性！

林姐的精神突然轉入迷幻境界，她需要異性的刺激。

她的心弦共奏交響樂。

音樂台上正奏着島月夜的野合曲，靡靡之音，正跟她眼前瀰漫一陣暈眩的薄霧，薄霧中展出荒唐的迷幻境界——

音樂台幻為蠻島上的百花林，燈光幻為月亮，厚地毯幻為大草坪，身穿紫色天鵝絨鑲銀邊制服的打鼓佬，幻為一個赤裸裸筋肉暴露人頭獸身的野男人……

林姐瘋狂地跳上音樂台，擁抱黃錫金。

一晌貪歡

上湯文武

九．享樂主義

金大爺像受了催眠似的，迷惘地走下車來。林丹跟着也下車，替他截了一輛的士，等他上了車後，才向他嫵媚的揮揮手，說：「拜拜！」

林丹這姿態，這聲音，太美妙了，金大爺坐在的士上想起她的嫵媚樣子，甜蜜的聲音，不禁色授魂與，意亂情迷。金大爺也覺得奇怪：幾十年來，自己見過不少女人，但，沒有印象比林丹更深刻的，別的職業女性，跟自己親近，都是想在自己身上討點便宜，別說給錢與她們，她們會拒絕，就是不給，她們也會開口索取，那會像林丹這樣子大方，給錢與她，她也不要。

金大爺回到了家，腦海中還是想着林丹的倩影，驀地，有人大聲的問：「阿福，是不是又有一顆大鑽石沒給我？」金大爺看見太太含笑的跑來，不禁怔了一怔。他自己也不明白，看着太太光火，自己固然害怕，而今看見她笑面迎人，自己的心房也卜卜作跳，總而言之，自己見了太太便心煩意亂。

金大爺明白：太太而今笑臉相迎，目的是想鑽石，要是告訴她沒有珠寶的時候，她的臉孔，馬上便會沉下來了，他為了免使太太對自己嘈氣起見，祇得撒謊的說：「朱東齋今晚請我吃飯，是多謝我昨晚替他買了那顆鑽石。」

「你有沒有再和他購買另一顆鑽石？」金太太急不及待的追着問。

「他祇帶了一顆鑽石來香港，朱東齋說，如果不是等着錢急用，他是不肯出讓的。」金大爺接着又說：「朱東齋知道我要搜購珠寶，答應替我留意，太太，如果有甚麼珍品，我一定買下送給你。」

金大爺這番說話，果然騙過了太太。這時，大小姐金鳳正和妹妹金凰坐在梳化上玩紙牌，邊玩邊說：

「爹哋，我不要鑽石，卻要一輛汽車……」

金大爺聽了，含笑的跑到女兒身旁說：「阿鳳，你不是有一輛跑車嗎？」

「跑車祇適宜到郊外兜兜風吧了，如果開往市區或赴宴，便不成體統了。」金鳳還是一面玩牌，頭也不回，撒嬌的說：「爹哋，我看中了一輛平治牌房車了，售價祇不過兩萬多元，你明天陪我去買好不好？」

「阿鳳，家裡有汽車，如果你要開，叫司機開車便成，何必又買？」

金鳳立刻把牌擲在地上，瞪了父親一眼，悻悻的站起身來，跑上樓上去了。金太看見了，好像自己的心被剜了一刀似的，推了推丈夫，焦灼的說：「阿福，你明知阿鳳是喜歡玩車的，你為甚麼不答應她？」

金大爺不滿意太太這樣姑息兒女，於是嘆了一口氣說：「唉，太太，現在我們是走難呀，何必買這樣多的汽車。你試算一算，現在我們家裡，已經有三輛汽車了。」

「哼，走難，走難，難道走難就不要吃飯嗎？」金太憤然的說：「你不買，讓我買給女兒好了。」

「媽咪，我不要鑽石，也不要汽車……」次女金凰嬌憨的說。

×　×　×

×　×　×

餘情

美·雷尔舒著　南汀譯

八　渴望的日子終於到來

在文美莉夢中，她再度在羅柏森家中彈奏鋼琴。她覺得他能夠為他演奏而感到驕傲。

不過，她自己已警惕自己，不要再來一次感情衝動。如果說她已愛上他，似乎言之過早，如果說羅柏森已經有意，也不過是她的自作多情。儘管如此，文美莉自從跟高敦序決裂後，近來顯然已染上一些懷春的煩惱了。

今天是星期一，很早，羅柏森照例送他女兒羅綺年返回學校。文美莉聽到一些汽車號聲，她就走近窗口去。看到羅綺年從車廂跳出來，跟車裡的人揚手道別，便走向校園。

下課後，羅綺年走到文美莉身邊去。

「爸爸說，他很高興見到你。」他說，下星期日請你到家裡吃點心。希望你搭下午三時半開出的公共汽車，我們將到總站接你。」

這是文美莉最高興的邀請，她說：「假如星期日沒有特別事情，我將很高興去的。」

「文老師，你一定要去呀。」

「好的，我很喜歡去。」

×　×　×

這個星期，文美莉把羅綺年的練琴時間，特意編排在每日最後的一節。這樣，就可以多給她一些練習的時間。同時，也希望有機會談及她爸爸的事。現在，文美莉關心她的爸爸羅柏森，比較關心她的學生羅綺年更多了。

文美莉渴望着的日子終於到來了。清早她就醒來，她充滿愉悅心情，偕同她的同事到聖堂去。她今天禱告的是甚麼，頗望的是甚麼，那祇有她自己才會知道。

從聖堂返回學校的第一件工作，就是選擇她今天要穿的服裝，因為她意味到羅柏森今天請她吃下午茶，必然是另有一番心意的，至少，他是要安排一些機會來認識自己。

不過，這種對自己的加深認識，究竟是為了他自己抑或是為了他的女兒，那就不可知了。

飄香劍

高蒙生著　武俠小說

第六回：刀兵水火紅羊劫　鬼蜮魍魎白骨堆

胖貴者不明所以，還想再問，處道人又已加緊腳步，走得更急。

這樣一直走到西郊荒野之處，才停下來，就在路傍一間破廟歇足。

處道人一面察看形勢，一面笑道：「我們就在這裏過夜吧！」

這時日已西斜，天色垂暮。胖貴者見這間破廟剝落得可憐，四面也沒有人跡，不禁苦笑道：「你到底弄甚麼玄虛，要找這種地方來過夜呢？難道是擒虎的窩弓，釣鱉的香餌麼？」

處道人便去打掃地方，安頓行李，笑答道：「你急些甚麼？聽我逐一逐二說個明白吧！」

說時，更把廟門拆下，放在一個角落，當作牀板，就坐在上面，以背靠壁，仰着前面，端詳了一下，才續說道：「剛才我行經那間大廳的門前，見有幾個男女出出入入，好像門禁大開，正在納罕，忽見裏頭一男一女走出來，面貌很熟，我一驚之下，立即側身急走。不被多看，那知他們眼力好利，就此暗中把我跟上了。我邊走邊想，此時既好和他們鬥智，因此先上茶樓，後回客棧，再到此地。料他們來已看破我們的真正面目，今夜定然找到這裏來。到那時便有一番廝殺，豈不就是佈下窩弓擒猛虎麼？」

胖貴者聽說，才知個中有許多曲折，道理卻十分簡單，便急問道：「你看到那一男一女是誰？」

處道人歎道：「這也是當年臥龍會的人，男的是百戰、女的是玉面狐狸。料你也會記得這兩個不要臉的東西吧！今天他們都成了韓天賜手下的寶貝！」

胖貴者嘆呀的一聲道：「照這樣說，那間大廳，果然是韓天賜窩巢所在了。那兩個狗男女祇在一瞥之間，便認得你究竟是誰，也忒了不起。他們會不會真的跟到這裏來呢？」

處道人笑道：「他們暗暗跟着我走了好一會，後來又換了兩個人，這兩個人由茶樓跟到客棧，再由客棧跟到這裏，剛才還在老遠的地方窺看了半响才走。祇要他們大夥兒來，再來，那便不枉負我一番心血了！」

說罷，打個哈哈，並由囊裏取出一根拂塵，向地上拂了兩拂。㊅

癌君夢

岳騫

第廿六回　拜突遊魂餘生爭旦夕　馳驅密使呼表獻丹衷

張鼎丞連忙問道：「你有甚麼辦法？請告訴我。」

陳毅說道：「我的辦法很簡單，問題是你有沒有膽量？」

張鼎丞笑道：「沒有膽量能夠當共產黨嗎？」

陳毅附在張鼎丞耳邊說了幾句話。

張鼎丞愕然站起來，說道：「這樣怎麼成，將來被老毛知道了如何可以？」

陳毅笑道：「老毛目前是泥菩薩過海，自身難保，再說老毛也不喜歡他這個弟弟，恨不得他早一天死。」

張鼎丞搖頭笑道：「這話怎麼講，老毛怎會希望自己的弟弟早死？」

陳毅說道：「老毛的為人是不能以常理度之的，因為他這個三弟經常揭他的瘡疤，所以他千方百計想整死三毛，祇是沒有適當機會。這次紅軍長征，他又把三毛留下，還是想借刀殺人。」

張鼎丞被陳毅說得有點心動，點頭道：「好吧！我同去看情形行事吧！」

陳毅又附在張鼎丞耳邊說了幾句話。

張鼎丞大笑道：「怪不得你一心一意要擁毛老三，原來是看中了他的老婆。」

陳毅擺手道：「別嚷，好不好，你能替我辦好這件事，我一定重重謝你。」

接着跑到兩人在低聲計劃，聽不清楚，纔歎長歎一口氣，關上門睡了。

在項英召開會議之後，國軍對共區的圍剿也正式展開，正如項英所得到的消息，蔣委員長對江西一地區的共軍並未輕視，所調傭的兵力遠比追剿突圍共軍主力要大好幾倍。當主力共軍於民國二十三年十月中旬突圍後，蔣委員長即任命何鍵為追剿軍總司令，薛岳、周渾元均歸節制，以薛岳為前敵總指揮，指揮周渾元、吳奇偉兩縱隊為追剿主力，向湘黔邊境追剿。共餘留剿江西共軍的指揮系統，作了重新的劃分，十一月下令撤銷以前五省剿匪軍及東南西北各路軍戰鬥序列，改設贛閩兩省綏靖公署，分設十二個綏靖區。以顧祝同為駐贛綏靖主任，轄第一至第八八個綏靖區，由孫連仲、劉興、毛秉文、陳繼承、陳調元、余漢謀、張鈁、趙觀濤為第一至第八綏靖區司令官，李生達、郭汝棟為第二、第四綏靖區副司令官，陳誠為駐贛預備軍總指揮，羅卓英為副總指揮，下轄四個縱隊，以樊崧甫、湯恩伯、劉紹先分任縱隊指揮官，統歸顧祝同指揮。

以蔣鼎文為駐閩綏靖主任，轄第九至十二四個綏靖區，以劉和鼎、衛立煌、李延年、王敬久為綏靖區司令官，並以衛立煌為駐贛預備軍總指揮，歸蔣鼎文指揮。

南昌行營並規定進剿步驟，以第一縱隊攻擬甯都及第四縱隊四十三師進出興國，收復寧都，並構成興、寧及寧、會碉堡線，以第三縱隊的第四師、八十九師由石城出寧都以南之長勝墟，構成寧、瑞碉堡線。第十一綏靖區李延年部，由瑞金收復會昌，並構成瑞、會碉堡線，另以新編第十師盧興邦部，進出永安，收復連城，寧化，構成碉堡線，並由衛總指揮抽調一部兵力，築建寧、長汀碉堡線。㊅〇⑧

樂華　今天仍映　七彩新潮警世片　飛男飛女　今早十點半　春花日日紅　任劍輝　白雪仙　公餘七彩　火海群英　尚有戲院刊八、九、十頁

鳳求凰劇團　油麻地街坊會籌募建中學及福利經費　經理：黃炎　麥炳榮　鳳凰女　靚次伯　梁醒波　譚蘭卿　梁漢威　任冰兒　賀千歲　十一月廿六晚起公演　廿六晚　先演：七彩六國大封相　續演：鳳閣恩仇未了情　廿七晚　寶劍續情絲　夜場票價由一元半至十五元　地點：佐敦道球場　電話：K433876－528076

仙鳳鳴劇團　今明兩晚　全場滿座

新華·京華　今天開場　時間二時半　七時半　座價二元六　三元八　第十天映　美國最高權威巨構！　十項金像獎　以影史來　此一部　空前絕後　永垂不朽　GONE WITH THE WIND　奇勒基寶·慧雲李　影帝影后　不朽傑作　兵荒馬亂　南北風雲　人間百態　美國南北戰爭時代動人故事

啟德遊樂場　鑽石戲院　不日　第一流歌星獻唱　粵劇新聲劇團　夜演　清宮鑄劍香羅案　歌舞劇團夜演　慾燄　西片四場映　歐洲馬戲團　七彩馬戲紀錄片　快樂歌劇團　化身美人　天下婦人心　胡楓　林鳳主演

荔園遊樂場　敬告各校校長　近日來園參觀人數日眾，為避免過於集中或招待不週，今後請提早預約　電話八六四二八七　荔園謹啟

九龍城　國際　今天五場獻映　邵氏彩色武俠奇情打鬥巨片　獨臂刀　王羽　焦姣主演　血海深仇不共戴天　獨臂錚功竟成絕技　今日十點半早場映西片「八十日環遊世界」大衛尼雲主演

分類廣告　搬運

有利　20元　安全搬屋公司　K.675872·672704　H.444566　立勝搬屋公司　九龍848810·885280　香港772755·773544　合誠搬屋　百勝搬屋　二十元　福來搬屋公司　祥記搬屋　好運搬屋公司　九龍650029　香港725236　三十元　成捷搬屋公司

尿　余華生　痔瘡　日本帝國針灸院　古方正業　痔　尿病　所療治形整性男　黃天佑　鼻　腸氣丹　腸氣丸　耳鼻　哮喘斷根

工商日報分類廣告

銷數廣 效力大 收費廉

每段 大字四個 小字四十個 每天二元 三天六元 上期收費 不折不扣

每單位不得超過四段

凡涉及法律性廣告，請攜同身份証來本報辦理刊登手續

洽刊處：

㈠中區辦事處利源東街八號地下 電話：二二五四九五，二二一二三八
㈡灣仔分城街十八號本報廣告部 電話：七二九三〇七，七三〇七〇八
㈢旺角彌敦道七五六號B地下（東樂戲院側近太子道口）
㈣油蔴地上海街三一九號老實公司
㈤九龍城周生生金行（太子道四三二號）
㈥青山道周生生金行（青山道三三六號）
㈦油蔴地周生生金行彌敦道分行（彌敦道三三一號）
㈧旺角周生生金行（上海街六三一至六三三號）
㈨深水埗周生生金行（大埔道四十七號）
㈩佐敦道周生生金行（佐敦道卅七號L）
⑪紅磡周生生金行（蕪湖街九十九至一〇一號）
⑫荃灣周生生金行荃灣分行（荃灣青山道）
⑬元朗周生生金行（大馬路一號E）

下列各號信箱現有信存在本報廣告部，請攜帶廣告收據到本報廣告部領取，或到灣仔分城街本報領取，或中環利源東街八號地下本報中區辦事處領取。

信箱：811 816 817 825 826 833 838

租售

士瓜灣
高息鋪位廉樓出售 接洽處：中環怡和大廈146號室 電話：230589

旺鋪出售
北角英皇道、渣華道、電車路大地鋪，獨立上落，有電梯，自由交吉，業主自用，現金，旺舖，市家家多。

唐樓租售
抗戰街十四號至十六號，二樓三樓，地下鋪位，電話。

金屏樓
石塘咀南里十七至十七號，金陵戲院對面高尚廉價新樓，交通方便，上等材料，無任何地產，只售二萬餘，全部完成，即將入伙，地下千餘尺，前作門市工場，歡迎洽購。電H K四五七八五一，四八六六三六二。

洋樓廉售
旺角汝洲街25號六樓四百尺，年期長，無租約，旺中帶靜，售三萬。電K 647233

觀塘地王旺鋪出售
觀塘仁街鋪面，適合各行商業，近期有意請電話9533，日下午二時至四時洽。

置業良機
西區地王，十五號全座，街八，出售，電446297許洽。

永隆大廈分層租售
深水埗青山道220—240號
P座之八、九、十、十一樓特價廉售，每層三萬四千元。
樓上住宅，有電梯，獨立水錶，免頂平租。電話八六七四九五或八九一三四六洽。

商業用大閣樓出售
旺角花園街，出入交通便，適合小型工廠，製衣工場，或寫字樓及其他商業用，塗全層交吉，千四呎即買，即用請電K 837401李洽。

代客樓宇租售
大圍通州街…萬宜，鋪位…。電話K 6212洽。

旺鋪租售
西環西營盤…，三街…九號地下連閣，多利…，均可…。

太安樓
向海及向電車路，數層，南萬五至二萬，樓500尺，八萬波斯富街，上午電701053或227338。

唐樓出售
青山道137號127號，小亷…二三四樓，十餘元，每尺電八六七五三三四。

招租

免頂平租（香港）
荃灣太安樓，樓如合意，電七一三七一，陳洽。

旺鋪橫門
單邊…四百餘呎，…，電K 205。

吉鋪出租
中環必列者士街33號，全下租…百…水電，地下鋪…。

旺鋪招租
北角渣華街，俱全各行生意，便七五二八洽。

舖190元
戲院旁，免頂租…工業，九龍…合，17號D電761975洽。

銅鑼灣
新公園住宅，出租一層，…電話…。

旺鋪廉租
灣仔軒尼詩道78號，…電…。

地下招租
灣仔…，三三號，七…，…電話。

寫字樓租
中區…，出租…，式公寓…。

灣仔旺鋪
莊士頓道一三三號，…七百餘呎，…電話…。

房間廉租
灣仔…道一九九號七樓，…。

單邊舖王（九龍）
出租旺角通菜街39號…，請到會…。

工廠出租
二地下連閣樓二千五尺，…燕安街…，電話…。

荃灣舖王
地下…荃灣…，…電…。

出讓
官塘廿區 製衣廠工場，…電K 423582…。

招生

60元寄宿
…幼稚園…小學，…電…。

寄宿托兒
利西學校…電H 461794。

橫門出讓
荃灣…96號，…。

前舖後居
…電N.T.624322李洽。

綿羊六百
…電話K …。

傢俬廉讓
內有冷氣機…。

64希路文售
…。

食物館讓
西區地王…。

抵買靚廠
官塘…，…本快付現，…電K 78629。

釣魚勝地
人手不足…，…。

狼狗仔出售
…電N 7563—9。

橫門出讓
…。

德國狼狗
正統…，…電七六二六四八約晤。

代步靚車
鈴木各型電單車 特價推售 售價5100 勝利車行

打字
日夜冷氣 標準指法 全部新機 保證時間 速成任擇
立案 香港商科語言書院·安德烈博士主理 旺角彌敦道607 新興大廈三樓電話858440（大人對面）

英文教授
留學…，…電894555…。

英人小姐
個別語會話英 尖沙咀 K 670272

英人教授
文法會話英語 個別任擇時間 電33797—9 金…十二樓C 880233

英婦
速成商科語言學校 …883376

德信烹飪學院
彌敦道四七七號…電K 三三〇六二…。

粵西粵燒點餐菜烤

粵菜夜班
…三個月…。

學大發新車
十年經驗 包教包考 每期路試 中科四佰 技術考牌 電864382

學一時移
註冊教師 歡迎初學 中期馬路 速成考試 八元一鐘 871697

英語會話
全部由英人教授 個別或分組 電話H 779480

英人婦聲帶
日日錄西報會話課本各科月費15自修速成 彌敦道564 六樓K 301603 軒尼詩道545 二樓（京華對面）H 775202

搵錢賺錢

學半導體
…電881110…。

立美教授
中西西菜菜餅 燒臘 點心 嘟花
地址：銅鑼灣波斯富街114 實業大廈12樓S座按11字即 利舞臺對面 電話H 762855

鄧桂教廚
大廈17樓三號 電841049

升學移民旅遊
加拿大美國英國升學學位和旅遊移民簽証星加坡泰國馬來亞台灣日本特快簽証特平機票來港居留延期及中英護照申請
航通旅行社 九龍旺角廖創興銀行大廈六樓603室電梯按5字 電話K 308518、847584

英婦（招初、中、高班）
立案·香港商科語言書院·安德烈博士主理 旺角彌敦道607號新興大廈三樓 電858440（大人對面）

虎爪武功
數個授別

陳琪古箏學院

教授古箏和唱歌三月速成時間任擇便樂器練可上門教 九龍尖沙咀星光行商業大廈1625室（毛妹芭蕾舞學院內）星期日三五全日電話643569、666555
香港灣仔軒尼詩道205號14樓C座 星期二四六全日電話721685 陳琪女士

日語
東京小姐

德法國語
中德法專家個別或小組教 代譯各國文件 時間任擇 電話H 247809

會話
英人教授 註冊政府 國際語文學校

攝影全科
電影 …電話 …

函授出入口
手工與有關 C.I.F. 計算法 …

音樂
李鄭屋村14座七樓122號女教師 …

英婦日文
速成英語 香港法文專科 商業管理 日夜校·尖沙咀 電話679356

商業全科 打字速記 法文德文 招生

安德烈博士主理·即招日夜新生·電話858440
香港商科語言書院
立案 招生
英文拼音·日文·德文· 劍橋大學英文文憑班
英婦會話·法文·國語·簿記 電腦專科班
西班牙文·打字·珠算·信札 出入口文員班 TOEFL
旺角彌敦道607號新興大廈三樓（大人公司）對面

稀奇絕技

補習
香港…

婦女補習學校
…電K 680895

英文文法專修學院
昌其關 大教授 四十年經驗 教授

聖文生
十二月一日開課…

裁剪編織

學AN大發新車
九龍 中期路試 數迎急考

國際工商打字
免費介紹就業 全部新機 保證速成 收費廿元 本月報名 九龍旺角廖創興銀行大廈六樓604室 電話：K 847584（電梯按5字）

亞比林哥工程學校
K 862483 K 789115 K 864989

真善美婚姻服務公司
香港灣仔軒尼詩道165號二樓九龍山林道七號一樓
守秘 獲得好評如潮 四年來撮合無數

贈金徵職
介紹求職

吳君徵婚

徵男伴侶

徵求

香港大學

新數補習

市民秘書
中英文件 代寫書信 入禀 …

私人補習

專門報稅做數

經驗補習

報稅理帳
待聘

數專
精算

徵求醫學
…

介紹婚姻 衛夫人

誠徵女友

徵求 架床

誠徵女友

舊樓吉
電話868235洽

誠徵女友

誠徵女友

誠徵女友

良友婚姻介紹服務公司
政府註冊 誠服務 介紹保守秘密 …

今生朋侶

急聘女職 公化司粧

聘請

新界元朗

招請冷電工

順好肉食

請睇機什工

聘女教師

餐室急請

美國加拿大移民就業警留學

聘請

誠意徵婚

誠徵女友

織嚟頭機頭

急聘售貨

時裝學徒

餐廳聘請

聘請職員

聘女教師

唱片售貨員

髮廠請人

招請學徒

男售貨員

學摩打車衣

胸圍廠請

加拿大美國升學移民

女售貨員

漏水
歐美防水工程行

印色另計

手挽膠袋 批發零沽

清潔打蠟
雅施清潔公司 價平快捷 洗抹地蓆 K 648094

電視修 安裝天線
新改價廉保用的 K 634522

旅遊簽証
本公司專人代辦美國加拿大日本泰國馬來亞星加坡越南印尼高棉菲律賓台灣等世界各地旅遊簽証定居申請護照出國手續已辦未辦服務迅速歡迎詢問委托K 674083—4 華昌旅運企業有限公司：九龍尖沙咀…光行808室

入息千餘

英法日

零號中華汽車有限公司

請底盤電氣技工
熟練及半熟練汽車底盤及電氣技工年齡廿至四十五有志者具履歷身份証及照片兩張每日辦公時間到英皇道五一

四毫影印

套片毛衫

美昌七彩電珠廠

丹麥牆紙
馳名世界·首次到港·平靚多 九龍尖沙咀北京道5 7號1403室 威龍牆紙公司·歡迎參觀 電話：K 663983、671059

美國ULSO化學產品
最新科學活性乳化脫油劑 如蒙垂詢當即派員詳為解答 總代理藥業行電話：H 448916

泰國特快簽証
…代辦中華民國護照·代售各地飛機票 歡迎查詢 瑞昌旅運公司 九龍尖沙咀瑞興公司大廈 電話K 683342、683048

毛巾草拖鞋

噴油修理

屋宇按揭

新電視
亞服務公司

奇妙測字

內線電話

昌記設計

馬克升伯

實賣電視
修理 分期 …K—85 5594

雪櫃噴油

錄音

魔術表演

萬能角鋼

翻噴雪櫃

修理

月曆總匯

百葉簾窗

雪櫃噴油

修理電視

電熱水器

台灣觀光
229338、245296

瑞香園代客貯貨

星加坡快證
本公司專員代辦赴泰國星馬日本台灣越南印尼澳加旅遊簽証世界各地平價機票中國護照指導一切手續 …萬里旅運企業公司…606室電H 436616 H 436295

五毫上門

膠膽板地

打字機 修理

工商彩印 四毫

電視雪櫃

專辦英文

金吊桶（西）

出口推銷

起重機焊機

高價收購

毛衫平賣

透明膠盒

名廠打字機
Underwood, Cole, Adler Olympmia, Brther, Royal
（特價貨速度機只售$170）
協和打字機行

影印 五十張二毫 油印

領長壽金

領長壽金

為安公司

為安公司

為安公司

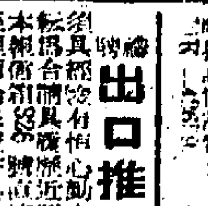
為安公司

大贈送

沙頭同鄉會 鳴謝南海

啟事

高力牌
鐵殼防漏 原子電池 永不出水



修理電視

雪櫃噴油

油漆灰水

雪櫃噴油

代辦註冊有限公司事宜
特價$300元 香港中環德己立街業豐大廈604室

中聯搬運公司
710725 672608 667801 專門搬屋

幸運搬屋 廿五元

興隆搬屋
九672704

力生搬屋
九：819602 九：810457 廿五元

永信搬屋
九：818868 九：819078

尋區仲銀

尋人啟事

遺失聲明

遺失聲明

鳴謝博醫 同鄉會

逢有分類廣告刊在第十一頁